

AS TALLINK GRUPP

KONSOLIDEERITUD MAJANDUSAASTA ARUANNE 2013

Majandusaasta algus	1. jaanuar 2013
Majandusaasta lõpp	31. detsember 2013
Registrikood	10238429
Aadress	Sadama 5/7 10111, Tallinn Eesti Vabariik
Telefon	+372 6 409 800
Faks	+372 6 409 810
Interneti kodulehekül	www.tallink.com
Peamine tegevusala	meretransport (reisijate ja kaubavedu)



SISUKORD

ETTEVÖTTE ÜLEVAADE	3
STRATEEGIA	3
TEGEVUSARUANNE	4
HEA ÜHINGUJUHTIMISE TAVA ARUANNE	15
JUHATUSE KINNITUS TEGEVUSARUANDELE	25
KONSOLIDEERITUD RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE	27
KONSOLIDEERITUD KOONDKASUMIARUANNE	27
KONSOLIDEERITUD FINANTSSEISUNDI ARUANNE	28
KONSOLIDEERITUD RAHAVOOGUDE ARUANNE	29
KONSOLIDEERITUD OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE	30
KONSOLIDEERITUD RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD	31
Lisa 1 ÜLDINE INFORMATSIOON	31
Lisa 2 ARUANDE KOOSTAMISE ALUSED	32
Lisa 3 OLULISED ARVESTUSPÕHIMÕTTED	34
Lisa 4 SEGMENTIARUANDLUS	49
Lisa 5 TEGEVUSKULUD JA FINANTSTULUD/-KULUD	54
Lisa 6 TULUMAKS	56
Lisa 7 AKTSIAKASUM	58
Lisa 8 RAHA JA RAHA EKVIVALENDID	58
Lisa 9 NÕUDED OSTJATE VASTU JA MUUD NÕUDED	59
Lisa 10 ETTEMAKSED	59
Lisa 11 VARUD	59
Lisa 12 INVESTEERINGUD KAPITALIOSALUSE MEETODIL KAJASTATUD	
INVESTEERINGUOBJEKTIDESSE	60
Lisa 13 MUUD FINANTSVARAD	61
Lisa 14 KINNISVARAINVESTEERINGUD	61
Lisa 15 MATERIAALNE PÕHIVARA	61
Lisa 16 IMMATERIAALNE VARA	63
Lisa 17 INTRESSIKANDVAD VÕLAKOHUSTUSED	63
Lisa 18 NÕUDED OSTJATE VASTU JA MUUD NÕUDED	65
Lisa 19 ETTEMAKSTUD TULUD	65
Lisa 20 AKTSIAKAPITAL JA RESERVID	66
Lisa 21 AKTSIAOPTSIOONIDE PROGRAMM	67
Lisa 22 TINGIMUSLIKUD JA FINANTSSEISUNDI ARUANDE VÄLISED SIDUVAD	
KOHUSTUSED	69
Lisa 23 TEHINGUD SEOTUD OSAPOOLTEGA	70
Lisa 24 KONTSERNI ETTEVÕTTED	72
Lisa 25 FINANTSRIISKIDE JUHTIMINE	73
Lisa 26 SÜNDMUSED PÄRAST ARUANDEKUUPÄEVA	80
Lisa 27 EMAETTEVÖTTE PÕHIARUANDED	81
SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE	86
KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK	87
JUHATUSE JA NÕUKOGU LIIKMETE ALLKIRJAD MAJANDUSAASTA ARUANDELE	88

ETTEVÕTTE ÜLEVAADE

AS Tallink Grupp koos tütarettevõtetega (edaspidi „kontsern“) on Euroopa juhtiv laevandusettevõte, mis pakub kõrgetasemelisi minikruisi- ja reisijateveeteenuseid Läänemerele. Samuti on kontsern üks juhtivatest ro-ro kaubaveeteenuste pakkujatest kontserni poolt opereeritavatel liinidel. Kontsern pakub oma teenuseid kaubamärkide Tallink ja Silja Line all mitmel laevaliinil Soome ja Rootsi, Eesti ja Soome, Eesti ja Rootsi ning Läti ja Rootsi vahel. Kontserni laevastikus on kokku 18 alust: kruisilaevad, kiired ro-pax laevad ja ro-ro kaubalaevad. Lisaks opereerib kontsern nelja hotelli Tallinnas ja üht Riias.

STRATEEGIA

Kontserni visioon on olla turuliider Euroopas, pakkudes tipptasemel puhkuse- ja ärireise ning mereveeteenuseid.

Kontserni strateegia näeb ette:

- saavutada maksimaalne kliendirahulolu;
- suurendada mahte ja tugevdada turupositsiooni regioonis;
- pakkuda eri klientidele mitmekesiseid kvaliteetteenuseid ning jätkuvalt otsida uusi kasvuvõimalusi;
- saavutada optimaalne laenukoormus, mis võimaldaks jätkusuutlikku dividendide maksmist.

Kontserni peamised konkurentsieelised on kaasaegne laevastik, lai liinivalik, suur turuosa ja tugevad kaubamärgid ning vastavus rangetele ohutus-, turva- ja keskkonnanõuetele. Need on eduka ja kasumliku tegevuse alustalad.

TEGEVUSARUANNE

Eelmiste aastate majanduskasv on asendunud stabiilsema turukeskkonnaga. 2013. majandusaastal jätkus Põhjamaades majanduskasvu aeglustumine ning see avaldas omakorda mõju kontserni klientide tarbimiskäitumisele. Samal ajal investeerisid mõned meie konkurendid vastehitatud või uuematesse laevadesse ning selle tulemusena muutus konkurentsimaastik. Võrreldes eelmise perioodiga oli korralisi hooldustöid läbivaid laevu rohkem ning seetõttu vähenes reiside ja ühtlasi ka reisijate arv. Lisaks vahetasid kruiisilaevad Silja Europa ja Baltic Princess omavahel reisiliinid ja muutuse tõttu vähenes ajutiselt reiside arv. Kõigi nimetatud tegurite mõjul mahud pisut kahanesid ning sellest tulenevalt olid aastatulemused mõnevõrra kehvemad.

2013. majandusaastal reisis kontserni laevadel kokku 9,11 miljonit reisijat. Kontserni konsolideeritud müügitulu 2013. aastal oli 942,0 miljonit eurot (2012: 943,9 miljonit eurot). Brutokasum oli 190,2 miljonit eurot (2012: 201,2 miljonit eurot), EBITDA oli 156,2 miljonit eurot (2012: 165,5 miljonit eurot). 2013. aasta puhaskasum oli 43,3 miljonit eurot (2012: 56,3 miljonit eurot) ja aktsiakasum 0,065 eurot (2012: 0,084 eurot).

2013. majandusaastal keskendus kontsern varasemast enam laevade pardakontseptsiooni arendamisel. See on meie visioon pikaajalisest protsessist, mille eesmärk on välja töötada uued ärikontseptsioonid seoses baaride, restoranide, kaupluste, butiikide ja teenindusega. Lisaks pöörame tähelepanu tehniliste uuenduste ning kliendisuhtluse täiustamisele laevade pardal. Me oleme oma visioonile andnud nimeks „Newboard“. Väiksemate täienduste kõrval on esimesed märkimisväärsed parendused seotud Silja Serenade'iga, kus 2014. aasta esimeses kvartalis moderniseeriti restoranid, kauplused ja muud reisijaile avatud alad.

Veebipõhiste müügikanalite aktiivne arendamine jätkus kogu aasta vältel. Suurenenud on veebipõhiste broneeringute maht ja osakaal.

2013. aasta kevadel investeeris kontsern umbes 30 miljonit eurot Riia-Stockholmi liini arendamisse ostes kruiisilaeva Isabelle. Viimastel aastatel on Riia-Stockholmi liin kasvanud kõige kiiremini ning eelnimetatud investeering toetab edasist arengut. Uuendused aitasid kaasa müügitulu suurendamisele 8,4% ja positiivsete segmenditulemuste saavutamisele 2013. aastal.

2013. aasta juunis emiteeris kontsern 900 miljoni Norra krooni (118 miljoni euro) väärtuses tagamata võlakirju, et maksta ennetähtaegselt tagasi pangalaen. Võlakirjad noteeriti Oslo börsil oktoobris. Ligipääs kapitaliturgudele on oluline, et hajutatud rahastamisallikate kaudu muuta finantseerimine paindlikumaks.

2013. majandusaasta olulised märksõnad olid järgmised:

- Piirkonna üldise kehva majanduskeskkonna mõju äritegevusele
- Muutunud konkurentsimaastik
- Veebipõhiste müügikanalite arendamine
- Visiooni „Newboard“ arendamine
- Kruiisilaeva Isabelle ostmine
- Võlakirjade emiteerimine

2013 MAJANDUSAASTA PÕHINÄITAJAD

	2013	2012	Muutus
	EUR	EUR	%
Müügitulu (miljonites)	942,0	943,9	-0,2%
Brutokasum (miljonites)	190,2	201,2	-5,5%
Aruandeperioodi puhaskasum (miljonites)	43,3	56,3	-23,1%
EBITDA (miljonites)	156,2	165,5	-5,6%
Amortisatsioon (miljonites)	73,2	71,0	3,1%
Investeeringud (miljonites)	43,3	9,4	358,2%
Aktsiate kaalutud keskmine arv	669 882 040	669 882 040	0%
Aktiakasum	0,065	0,084	-23,1%
Reisijate arv	9 114 812	9 264 561	-1,6%
Kaubaveoühikute arv	301 660	283 973	6,2%
Keskmine töötajate arv	6 948	6 868	1,2%
	31.12.2013	31.12.2012	
Varad kokku (miljonites)	1 722,1	1 741,8	-1,1%
Kohustused kokku (miljonites)	951,0	981,0	-3,1%
Intressikandvad kohustused (miljonites)	794,3	840,4	-5,5%
Netovõlg (miljonites)	722,3	774,8	-6,8%
Omakapital kokku (miljonites)	771,1	760,8	1,3%
Omakapitali määr (%)	44,8%	43,7%	
Lihtaktsiate arv ¹	669 882 040	669 882 040	0%
Omakapital aktsia kohta	1,15	1,14	1,3%
Suhtarvud			
Brutokasumi marginaal (%)	20,19%	21,3%	
EBITDA marginaal (%)	16,6%	17,5%	
Puhaskasumi marginaal (%)	4,6%	6,0%	
Varade tootlus (ROA)	4,8%	5,4%	
Omakapitali tootlus (ROE)	5,7%	7,8%	
Investeeringut kapitali tootlus (ROCE)	5,6%	6,4%	
Netovõla ja EBITDA suhe	4,6	4,7	-2,1%

EBITDA: Finantstulude ja -kulude, kapitaliosaluse meetodil kajastatud investeeringuobjektide kasumi osa, maksude ja kulumise eelne kasum;

Aktiakasum: puhaskasum / kaalutud keskmine aktsiate arv;

Omakapitali määr: omakapital kokku / varad kokku;

Omakapital aktsia kohta: omakapital / aktsiate arv;

Brutokasumi marginaal: brutokasum / müügitulu;

EBITDA marginaal: EBITDA / müügitulu;

Puhaskasumi marginaal: puhaskasum / müügitulu;

ROA: Finantstulude ja -kulude ning maksude eelne kasum / keskmine koguvara;

ROE: Puhaskasum / keskmine omakapital;

ROCE: Finantstulude ja -kulude ning maksude eelne kasum / (koguvara – lühiajalised kohustused (perioodi keskmine));

Netovõlg: Intressikandvad kohustused miinus raha ja raha ekvivalendid;

Netovõla ja EBITDA suhe: netovõlg / 12 kuu EBITDA.

¹ Aktsiate arv ei sisalda oma aktsiaid.

MÜÜGITULU

Kontserni konsolideeritud müügitulu oli 942,0 miljonit eurot (2012: 943,9 miljonit eurot). Enam kui pool müügitulust ehk 507,3 miljonit eurot (2012: 517,5 miljonit eurot) saadi müügist laevadel ja maismaal asuvates restoranides ja poodides. Piletimüük andis 249,2 miljonit eurot (2012: 241,0 miljonit eurot) ning kaubaveomüük 105,6 miljonit eurot (2012: 102,8 miljonit eurot). Ärisegmentide vahelises müügitulu jaotuses eelmise majandusaastaga võrreldes suuri muutusi ei toimunud.

Geograafiliste segmentide vahel jagunes müügitulu järgmiselt: 36,4% ehk 343,2 miljonit eurot tuli Soome-Rootsi liinilt ja 33,7% ehk 317,4 miljonit eurot Eesti-Soome liinilt. Rootsi-Eesti liini müügitulu oli 104,9 miljonit eurot ehk 11,2% ja Rootsi-Läti liini müügitulu 71,9 miljonit eurot ehk 7,6%. Muude geograafiliste segmentide müügitulu osakaal kasvas 11,1%-ni (114,8 miljonit eurot).

Alljärgnevad tabelid annavad ülevaate müügitulu jagunemisest geograafiliste ja ärisegmentide lõikes:

Geograafilised segmendid	2013	2012	Ärisegmendid	2013	2012
Soome-Rootsi	36,4%	38,6%	Müük laevades ja maismaal asuvates restoranides ja poodides	53,9%	54,8%
Eesti-Soome	33,7%	32,6%	Piletimüük	26,5%	25,5%
Eesti-Rootsi	11,2%	12,2%	Kaubaveomüük	11,2%	10,9%
Läti-Rootsi	7,6%	7,0%	Majutusemüük	1,9%	1,7%
Muu	11,1%	9,6%	Tulu laevade prahtimisest	3,2%	3,1%
			Muu müük	3,3%	4,0%

KASUM

Kontserni brutokasum oli 190,2 miljonit eurot (2012: 201,2 miljonit eurot), EBITDA 156,2 miljonit eurot (2012: 165,5 miljonit eurot). 2013. aasta puhaskasum oli 43,3 miljonit eurot (2012: 56,3 miljonit eurot). Tava- ja lahustatud aktsiakasum oli 0,065 eurot (2012: 0,084 eurot).

Suurim kuluartikkel, kaubakulud, mis on seotud poodide ja restoranide müügituluga, oli 220,2 miljonit eurot (2012: 213,7 miljonit eurot). Käibemaksuvabastusega liinide (Soome-Eesti ja Läti-Rootsi liinid), kus marginaal on väiksem, müügitulu osakaal kasvas, samas kui käibemaksuvabastusega (*tax-free*) liinide osakaal vähenes.

Kütusekulud oli 2013. aastal 129,8 miljonit eurot (2012: 143,9 miljonit eurot). Kütusekuludele avaldas mõju madalam kütusehind kogu aasta vältel. 2013. aastal oli võrreldava kütuse (alla 1% väävlisisaldusega raskekütus) keskmine turuhind eurodes mõõdetuna umbes 13% madalam kui 2012. kalendriaastal.

Kontserni personalikulud olid 182,4 miljonit eurot (2012: 180,5 miljonit eurot). 2013. majandusaastal oli keskmine töötajate arv 6 948 (2012: 6 868).

2013. aasta üldhalduskulud olid 45,1 miljonit eurot (2012: 44,1 miljonit eurot) ja turustuskulud 63,3 miljonit eurot (2012: 65,4 miljonit eurot).

Kontserni varade amortisatsioonikulu oli 73,2 miljonit eurot (2012: 71,0 miljonit eurot). 2013. aastal amortisatsiooni arvestuse põhimõtteid ei muudetud. Kontserni materiaalse põhivara ja immateriaalse vara väärtus ei langenud.

2013. aastal olid kontserni netofinantskulud 36,0 miljonit eurot (2012: 41,0 miljonit eurot).

Kontserni krediidiriske, likviidsusriske ja tururiske ning finantsriskide juhtimise alast tegevust kirjeldatakse raamatupidamise aastaaruande lisades.

LIKVIIDSUS JA RAHAVOOD

Kontsernil õnnestus suurendada rahavoogu äritegevusest. 2013. aasta netorahavoog äritegevusest oli 168,4 miljonit eurot (2012: 163,0 miljonit eurot).

Investeeringustegevuses kasutatud netorahavoog oli 46,3 miljonit eurot (2012: 11,1 miljonit eurot), millest 43,3 miljonit eurot (2012: 9,4 miljonit eurot) kasutati materiaalse põhivara ja immateriaalse vara ostmiseks. Kulutuste suurenemine oli seotud peamiselt laeva Isabelle ostmisega. Lisaks investeeriti laevade parendamisse ning tavapärasest mahukamate plaanipäraste dokiremonditööde tõttu suurenesid hoolduskulud. Samuti investeeriti mitmesugustesse IT-süsteemidesse.

2013. majandusaasta jooksul maksis kontsern tagasi 40,3 miljoni euro (2012: 117,9 miljoni euro) väärtuses laene ja liisinguid. Intressimaksetele kulus 32,4 miljonit eurot (2012: 36,4 miljonit eurot).

Seisuga 31. detsember 2013 oli kontsernil raha ja raha ekvivalente kokku 72,0 miljonit eurot (31. detsember 2012: 65,6 miljonit eurot). Lisaks oli kontsernil kasutamata arvelduskrediiti 31,6 miljonit eurot (2012: 50 miljonit eurot).

Juhatuse arvamuse kohaselt on kontsernil oma tegevuse jaoks piisavalt likviidseid vahendeid.

RAHASTAMISALLIKAD

Kontsern kasutab oma tegevuse ja investeeringute rahastamiseks äritegevuse rahavooge, laene ja omafinantseeringuid ning varade müügist tõenäoliselt laekuvaid vahendeid. Seisuga 31. detsember 2013 oli kontserni intressikandvate kohustuste ja kapitalisatsiooni (intressikandvate kohustuste ja omakapitali) suhe 50,7%; 31. detsember 2012: 52,5%. Vähenemise põhjuseks oli intressikandvate kohustuste vähenemine 46,0 miljonit eurot ja omakapitali kasv 10,2 miljonit eurot.

LAENUD

2013. majandusaasta lõpu seisuga oli kontsernil intressikandvaid kohustusi kokku 794,3 miljonit eurot, mis on 5,5% vähem kui eelmise majandusaasta lõpus.

2013. aasta juunis korraldas AS Tallink Grupp suunatud võlakirjaemissiooni väärtusega 900 miljonit Norra krooni (118 miljonit eurot). Emiteeritud võlakirjad on tagamata, ujuva intressimääraga 3 kuu NIBOR+5% ning tähtajaga 18. oktoober 2018. Võlakirjade emissioon noteeriti Oslo börsil oktoobris. Võlakirjade emissiooni valuutariski maandajaks on vahetustehingute kokkulepe (*cross currency swap*) kuni võlakirjade lunastustähtajani. Võlakirjafinantseeringu lõplik intressikulu kontsernile on 3 kuu EURIBOR + 4,88%. Võlakirjade müügist saadud vahendite arvelt maksis kontsern ennetähtaegselt tagasi 2006. aastal Superfast laevade finantseerimiseks võetud laenu jäägi 100 miljonit eurot. Pankade kasuks seatud hüpoteegid laevadele Stena Superfast VII, Stena Superfast VIII ning Atlantic Vision (endine Superfast IX) kustutati.

Emaettevõtte sõlmis kruisilaeva Isabelle ostu finantseerimiseks laenulepingu AS-iga Swedbank. Algselt finantseeriti laevaost panga arvelduskrediitidega, mis hiljem refinantseeriti laenuga. Uue laenu suurus on 24 miljonit eurot ja tähtaeg on viis aastat. Laenu tagatiseks on AS-i Swedbank kasuks seatud hüpoteek reisilaevale Isabelle.

Kõik intressikandvad kohustused on võetud eurodes või Norra kroonides.

OMAKAPITAL

Kontserni konsolideeritud omakapital suurenes 1,3% võrra kasvades 760,8 miljonilt eurolt 771,0 miljoni euroni, seda peamiselt majandusaasta puhaskasumi arvelt. Omakapital aktsia kohta (v.a oma aktsiad) oli 1,15 eurot. 2013. majandusaasta lõpus oli kontserni aktsiakapital 404 290 000 eurot. Põhjalikum ülevaade aktsiatest on esitatud käesoleva aruande osas „Aktsiad ja aktsionärid”.

LAEVAD JA MUUD INVESTEERINGUD

Kontsern teenib suurema osa oma tulust laevadelt, mis kokku moodustavad ligikaudu 87% kontserni varadest. Majandusaasta lõpus kuulus kontsernile 18 laeva. Laevade liigid ja tegevus majandusaasta lõpus on esitatud alljärgnevas tabelis:

Laeva nimi	Laeva liik	Ehitatud/ümber ehitatud	Liin	Märkused
Silja Europa	Kruiisilaev	1993	Soome-Eesti	Üleöökruiis
Superstar	Ro-pax kiirlaev	2008	Soome-Eesti	Shuttle teenus
Star	Ro-pax kiirlaev	2007	Soome-Eesti	Shuttle teenus
Galaxy	Kruiisilaev	2006	Soome-Rootsi	Üleöökruiis
Baltic Princess	Kruiisilaev	2008	Soome-Rootsi	Üleöökruiis
Silja Symphony	Kruiisilaev	1991	Soome-Rootsi	Üleöökruiis
Silja Serenade	Kruiisilaev	1990	Soome-Rootsi	Üleöökruiis
Sea Wind	Ro-ro kaubalaev	1972/1989	Soome-Rootsi	Kaubavedu
Baltic Queen	Kruiisilaev	2009	Rootsi-Eesti	Üleöökruiis
Victoria I	Kruiisilaev	2004	Rootsi-Eesti	Üleöökruiis
Regal Star	Ro-ro kaubalaev	1999	Rootsi-Eesti	Kaubavedu
Romantika	Kruiisilaev	2002	Rootsi-Läti	Üleöökruiis
Isabelle	Kruiisilaev	1989	Rootsi-Läti	Üleöökruiis
Superfast VII	Ro-pax kiirlaev	2001	Prahitud	Uus nimi: Stena Superfast VII
Superfast VIII	Ro-pax kiirlaev	2001	Prahitud	Uus nimi: Stena Superfast VIII
Superfast IX	Ro-pax kiirlaev	2002	Prahitud	Uus nimi: Atlantic Vision
Silja Festival	Kruiisilaev	1986	Prahitud*	
Regina Baltica	Kruiisilaev	1980	Prahitud	

*Silja Festival prahiti märtsis 2014.

Seisuga 31. detsember 2013 oli laevade väärtus kokku 1 479,0 miljonit eurot (31. detsember 2012: 1 509,9 miljonit eurot). Kontserni laevu hindavad regulaarselt 2 kuni 3 sõltumatut rahvusvahelist laevamaaklerit, keda aktsepteerivad ka hüpoteegipidajad.

Uusi ehitamisel olevaid laevu kontsernil ei ole.

Kõigil kontserni laevadel on kahjukindlustus (P&I), kere ja masinate kindlustus (H&M) ja nad kõik vastavad kohalduvatele ohutuseeskirjadele.

Kontsernil ei ole käsil märkimisväärsed uurimis- ega arendusprojekte.

TURUÜLEVAADE

Kontserni laevad vedasid 2013. majandusaasta jooksul kokku 9,11 miljonit reisijat ja enam kui 301 tuhat kaubaveoühikut.

Alljärgnev tabel annab ülevaate 2013. ja 2012. majandusaasta jooksul veetud reisijatest, kaubaveoühikutest ja sõiduautodest.

	2013	2012
Reisijad		
Soome-Rootsi	2 810 290	3 076 378
Eesti-Soome	4 575 993	4 496 429
Eesti-Rootsi	954 974	959 586
Läti-Rootsi	773 555	732 168
Kokku	9 114 812	9 264 561

Kaubaveoühikud		
Soome-Rootsi	95 599	93 602
Eesti-Soome	147 169	136 142
Eesti-Rootsi	40 479	36 442
Läti-Rootsi	18 413	17 787
Kokku	301 660	283 973

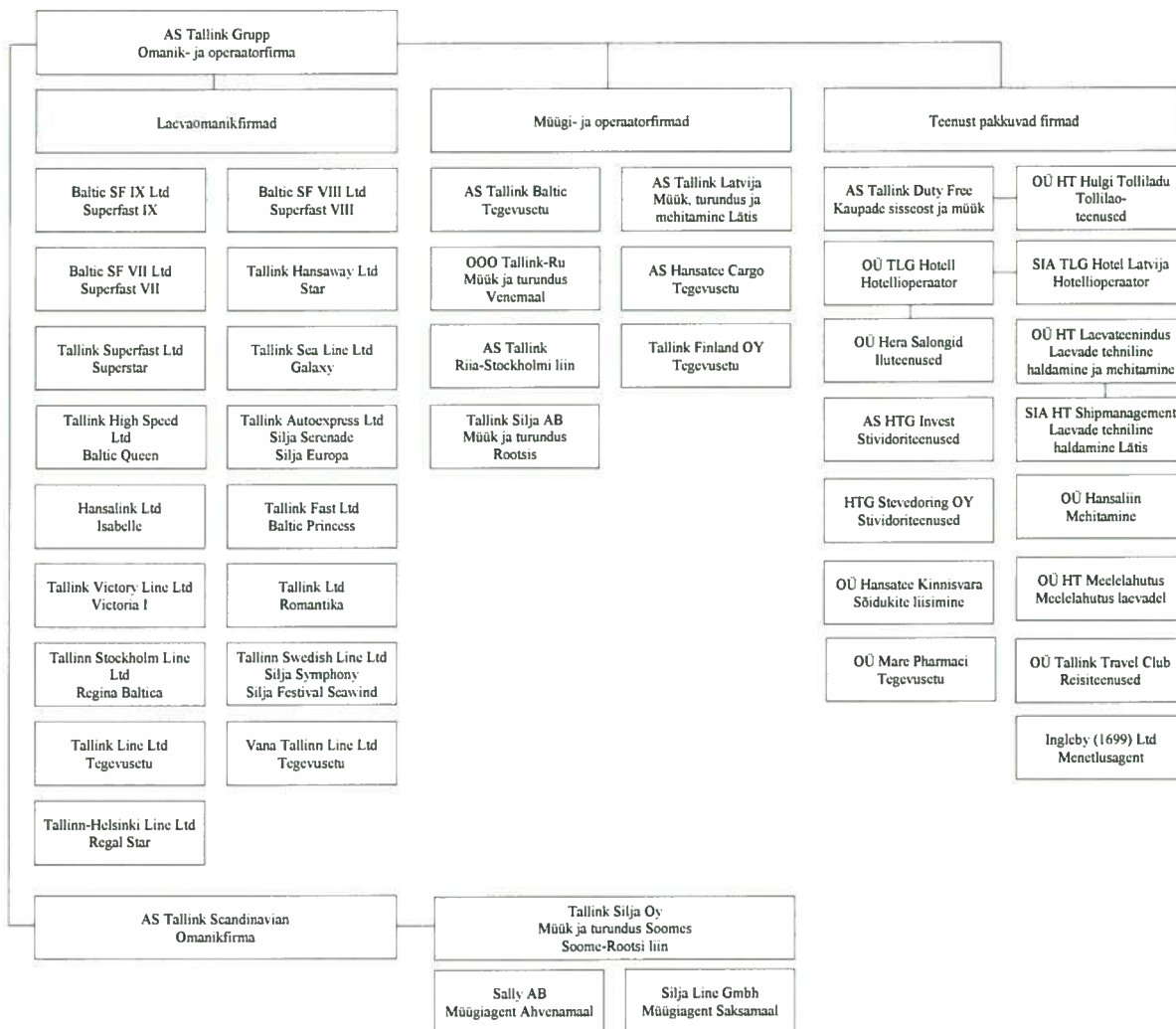
Sõiduautod		
Soome-Rootsi	165 034	168 285
Eesti-Soome	790 255	785 001
Eesti-Rootsi	71 398	72 655
Läti-Rootsi	93 202	92 897
Kokku	1 119 889	1 118 838

Kontserni opereeritavate liinide turuosad 2013. majandusaastal olid järgmised:

- Kontsern vedas Tallinna ja Helsingi vahelisel liinil ligikaudu 58% reisijatest ja 58% ro-ro kaubast.
- Kontsern on ainus igapäevase reisijateveo teenuse pakkuja Eesti ja Rootsi vahel.
- Kontsern on ainus igapäevase reisijateveo ja ro-ro kaubaveo teenuse pakkuja Riia ja Stockholmi vahel.
- Kontsern vedas Soome ja Rootsi vahelistel liinidel ligikaudu 51% reisijatest ja 36% ro-ro kaubast.

KONTSERNI STRUKTUUR

Aruandekuupäeva seisuga kuulus kontserni 45 äriühingut. Kõik tütarettevõtted kuuluvad sajaprotsendiliselt AS-ile Tallink Grupp. Alljärgnev skeem kajastab kontserni struktuuri aruandekuupäeval.



Kontsernile kuulub ka

- 34% AS-ist Tallink Takso

PERSONAL

Seisuga 31. detsember 2013 oli kontsernis 6 907 töötajat (31. detsember 2012: 6 747 töötajat).

Seisuga 31. detsember	2013	2012	Muutus
Maismaal kokku	1 548	1 555	-0,5%
<i>Eesti</i>	798	795	0,4%
<i>Soome</i>	475	493	-3,7%
<i>Rootsi</i>	189	184	2,7%
<i>Läti</i>	72	65	10,8%
<i>Saksamaa</i>	4	6	-33,3%
<i>Venemaa</i>	10	12	-16,7%
Laevadel	4 771	4 614	3,4%
Hotellides*	588	578	1,7%
Kokku	6 907	6 747	2,4%

* Hotellipersonali ei ole arvestatud personali hulka real „Maismaal kokku“.

2013. majandusaastal moodustasid müüdud teenuste ja kaupade kulude koosseisus kajastatavad personalikulud 135,1 miljonit eurot (2012: 131,6 miljonit eurot). Administratsiooni personalikulud olid 18,3 miljonit eurot (2012: 17,8 miljonit eurot) ning müügi- ja turundustöötajate personalikulud olid 29,0 miljonit eurot (2012: 31,1 miljonit eurot).

AKTSIAD JA AKTSIONÄRID

Seisuga 31. detsember 2013 oli AS Tallink Grupp emiteerinud kokku 673 817 040 aktsiat, mille eest oli täielikult tasutud. Aktsiate arv 2013. majandusaasta jooksul ei muutunud.

Kõik aktsiad on üht liiki ning iga aktsia annab aktsionäride üldkoosolekul ühe hääle. Aktsia nimiväärtus on 0,6 eurot. Eelisaktsiaid ega erinevate õigustega aktsiaid emiteeritud ei ole. Vastavalt AS-i Tallink Grupp põhikirjale on aktsiad vabalt võõrandatavad. AS-i Tallink Grupp aktsiate ostuks ega müügiks pole luba tarvis.

Ajavahemikul 2007. aasta detsembrist 2008. aasta jaanuarini toimunud aktsiate tagasiostu tulemusena kuulub kontsernile 3 935 000 oma aktsiat, mis moodustab 0,584% emiteeritud aktsiatest.

8. veebruaril 2012 toimunud AS-i Tallink Grupp aktsionäride üldkoosolek määras muu hulgas kindlaks aktsiaoptsioonide programmi põhitingimused, mille kohaselt oli kuni 31. augustini 2013 lubatud emiteerida optsioone kuni 15 miljonile aktsiale. Vastavalt programmile emiteeris kontsern optsioone 2012. ja 2013. majandusaasta jooksul. Seisuga 31. detsember 2013 oli kontsern emiteerinud 14 692 769 aktsiaoptsiooni (31. detsember 2012: 14 927 500 aktsiaoptsiooni), millest 7 480 000 kuulus juhatuse ja nõukogu liikmetele ning 7 212 769 muudele kontserni töötajatele. Iga optsioon annab õiguse omandada ühe AS-i Tallink Grupp aktsia. Emiteeritud optsioonid moodustavad ligikaudu 100% kinnitatud optsiooniprogrammi kogumahust ja 2,2% kogu käibel olevate aktsiate arvust. Emiteeritud aktsiaoptsioonide kasutamise tingimused ja kord on järgmised: optsioonid on mittevõõrandatavad; optsioone võib kasutada mitte varem kui 36 kuud pärast optsioonide emiteerimist; uute emiteeritud aktsiate täitmishind on 0,858 eurot ja olemasolevate aktsiate turult ostmise korral on täitmishind aktsiate keskmine ostuhind; optsioonid arveldatakse reaalsete aktsiatega. Kehtivad aktsiaoptsioonid avaldavad lahustavat mõju, kuna aktsiaoptsiooni täitmishind oli madalam kui aktsiate keskmine börsihind aruandeperioodil. 2013. majandusaastal oli aktsiate keskmine börsihind 0,94 eurot (2012: 0,71 eurot).

26. jaanuaril 2009 toimunud üldkoosoleku otsusega anti äriühingule õigus omandada oma aktsiaid alljärgnevatel tingimustel:

- 1) Äriühingul on õigus omandada oma aktsiaid viie aasta jooksul alates üldkoosoleku otsuse vastuvõtmisest.
- 2) Äriühingule kuuluvate aktsiate nimiväärtuste summa ei või ületada 10% aktsiakapitalist.
- 3) Ühe aktsia eest tasutav summa ei või olla suurem kui aktsia omandamise päeval Tallinna börsil AS-i Tallink Grupp aktsia eest tasutud kõrgeim hind.
- 4) Omaaktsiate eest tasutakse varast, mis ületab aktsiakapitali, reservkapitali ja ülekursi.

Alates 26. jaanuarist 2009 ei ole aktsiaid tagasi ostetud.

Nõukogul on õigus kolme aasta jooksul alates 1. jaanuarist 2014 suurendada aktsiakapitali 25 000 000 euro võrra suurendades aktsiakapitali 429 290 224 euroni.

AS-i Tallink Grupp juhatusel ei ole õigust uusi aktsiaid emitteerida.

KAUPLEMINE

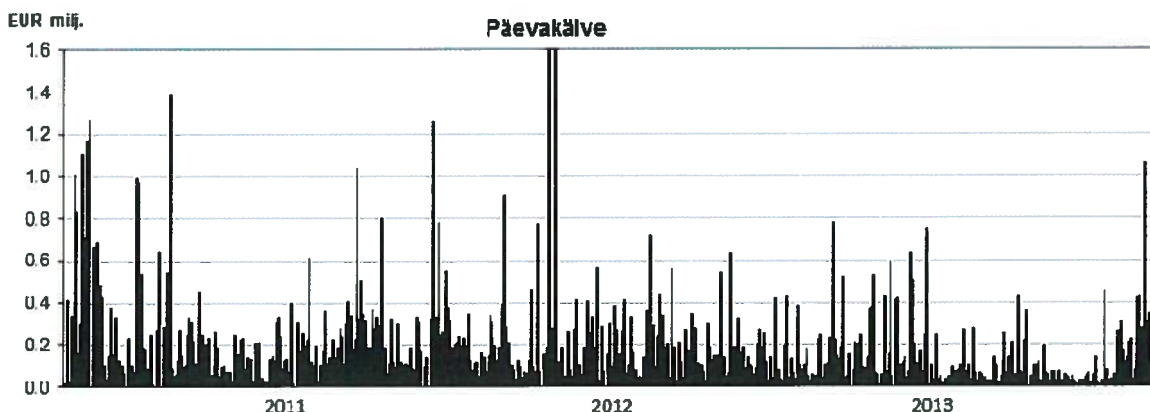
AS-i Tallink Grupp aktsiatega kaubeldakse NASDAQ OMX Tallinna börsil. Kontserni aktsiate sümbol börsil on TALIT (REUTERS: TALIT.TL, BLOOMBERG: TALIT ET).

2013. majandusaastal tehti Tallinna börsil tehinguid 58 718 912 AS-i Tallink Grupp aktsiaga. Kõrgeim päeva keskmine aktsiahind Tallinna börsil oli 1,04 eurot ja madalaim päeva keskmine aktsiahind oli 0,86 eurot. 2013. aasta kaalutud keskmine aktsiahind oli 0,94 eurot. Kontserni aktsiate kauplemise keskmine päevakäive Tallinna börsil oli 0,2 miljonit eurot.

Alljärgnevad graafikud annavad ülevaate kontserni aktsia hinna liikumistest ja aktsiatega kauplemisest Tallinna börsil viimase kolme aasta jooksul alates 1. jaanuarist 2011 kuni 31. detsembrini 2013.

2013. majandusaasta lõpus oli turukapitalisatsioon 599,7 miljonit eurot.





Alljärgnev tabel kajastab aktsiakapitali jaotust osaluste suuruse kaupa seisuga 31. detsember 2013.

Osaluse suurus	Aktsionäride arv	Aktsionäride %	Aktsiate arv	% aktsiakapitalist
1-99	596	5,28%	24 675	0,00%
100-999	3 157	27,98%	1 467 325	0,22%
1 000-9 999	6 546	58,02%	14 501 218	2,15%
10 000-99 999	831	7,37%	20 467 432	3,04%
100 000-999 999	107	0,95%	30 888 301	4,58%
1 000 000-9 999 999	40	0,35%	116 117 088	17,23%
10 000 000 +	6	0,05%	490 351 001	72,78%
KOKKU	11 283	100,00%	673 817 040	100,00%

Seisuga 31. detsember 2013 kuulus 6,3% kontserni aktsiatest füüsilistele isikutele.

Alljärgnev tabel kajastab kontserni investoreid investorite liikide kaupa seisuga 31. detsember 2013.

Investori liik	Aktsionäride arv	Aktsiate arv	% aktsiakapitalist
Põhiaktsionär, Infotar AS	1	241 276 164	35,81%
Institutsionaalsed investorid	1,143	390 045 215	57,88%
Füüsilised isikud	10,139	42 495 661	6,31%

Alljärgnev tabel kajastab kontserni kümme suurimat aktsionäri seisuga 31. detsember 2013.

Aktsionär	Aktsiate arv	%
Infotar AS	241 276 164	35,81%
Baltic Cruises Holding, L.P.	117 362 149	17,42%
Nordea Bank Finland PLC/ non-resident legal entities	60 203 893	8,93%
ING Luxembourg S.A.	44 092 066	6,54%
State Street Bank and Trust Omnibus account a fund no OM01	13 800 398	2,05%
Skandinaviska Enskilda Banken AB. Swedish clients	13 631 331	2,02%
JP Morgan Chase Bank/Its London Client's account Vanguard Marketing Corporation	9 760 000	1,45%
Mellon Treaty Omnibus	6 957 250	1,03%
Firebird Republics fund Ltd	6 721 108	1,00%
Firebird Avrora fund Ltd	4 823 288	0,72%

AKTSIONÄRIDE LEPING

Kontserni suuremad aktsionärid sõlmisid 2006. aasta augustis aktsionäride lepingu. 2012. aasta detsembris lepingut muudeti. Selle põhitingimused on avalikustatud kontserni veebilehel. Muu hulgas sätestatakse lepingus, et lepingu pooled ja kõik AS-i Tallink Grupp aktsionärid jäävad oma otsustes sõltumatuks ning nendepoolne hääle- või muude õiguste teostamine ei tohi olla lepinguga või muul viisil otseselt ega kaudselt piiratud selliselt, et neil ei oleks võimalik oma vastavaid õigusi teostada viisil, mis nende endi hinnangul on parimal kujul kooskõlas Eesti seadustest, Tallinna börsi reglemendist või heast ühingujuhtimise tavast tulenevate kohustustega.

ÜLEVÕTUPAKKUMISED

Kontsern ei ole sõlminud juhtkonnaga ega töötajatega kokkuleppeid, mis sisaldaksid ülevõtupakkumiste korral hüvitiste maksmist puudutavaid sätteid.

DIVIDENDID

Kontserni märkimisväärse laienemise ja tugeva kasvu põhjused peituvad varasemates olulistes investeeringutes. Kontserni põhimõte on hoida tugevat kapitalibaasi, et säilitada investorite, võlausaldajate ja turu usaldus ning tagada ettevõtte jätkusuutlik areng. 2011. aastal tutvustas juhatus strateegilist eesmärki alustada jätkusuutlikku dividendide maksmist. Dividendide maksmine on seotud kontserni majandustulemustega.

2013. majandusaastal maksti dividendi 0,05 eurot aktsia kohta, seega kokku 33 494 102 eurot. Ülejäänud osa äritegevuse rahavoost kasutati kontserni pangalaenude tagasimaksmiseks ning kontserni likviidsuse toetamiseks.

Juhatus leiab, et kontserni finantspositsioon võimaldab kontsernil maksta dividende. Juhatus teeb aktsionäride 2014. aasta üldkoosolekule ettepaneku maksta dividende 0,03 eurot aktsia kohta, seega kokku 20 096 461 eurot.

HEA ÜHINGUJUHTIMISE TAVA ARUANNE

Käesolev aruanne on koostatud kooskõlas Eesti raamatupidamisseadusega ning annab ülevaate AS-i Tallink Grupp juhtimisest ning juhtimise vastavusest NASDAQ OMX Tallinna börsi heale ühingujuhtimise tavale (HÜT). Kontsern järgib head ühingujuhtimise tava, juhul kui käesolevas aruandes ei ole märgitud teisiti.

ORGANISATSIOON JA JUHTIMINE

Vastavalt äriseadustikule ja AS-i Tallink Grupp (äriühing) põhikirjale jaguneb otsustusõigus äriühingus ja äriühingu juhtimine aktsionäre esindava aktsionäride üldkoosoleku, nõukogu ja juhatuse vahel.

AKTSIONÄRIDE ÜLDKOOSOLEK

Aktsionäride üldkoosolek on äriühingu kõrgeim juhtimisorgan. Üldkoosoleku esmased ülesanded on majandusaasta aruande ja dividendide maksmise kinnitamine, nõukogu liikmete valimine ja tagasikutsumine, audiitorite valimine, aktsiakapitali suurendamine ja vähendamine, põhikirjas muudatuste tegemine ning muude seadusega üldkoosoleku pädevusse antud küsimuste otsustamine. Seadus lubab põhikirja muuta vaid aktsionäride üldkoosolekul. Põhikirja muutmiseks on vaja vähemalt 2/3 koosolekul osalenud aktsionäride häälest.

Igal aktsionäril või tema poolt kirjalikult volitatud esindajal on õigus osaleda aktsionäride üldkoosolekul, arutada päevakorda lülitatud teemasid, esitada küsimusi ning teha ettepanekuid ja hääletada.

Nii korralise kui ka erakorralise üldkoosoleku kokkukutsumise teate avaldab kontsern vähemalt kolm nädalat enne koosoleku toimumist. Teade avaldatakse üleriigilise levikuga päevalehes, samuti börsiinfo edastamise süsteemi kaudu ning kontserni veebilehel www.tallink.com. Teates märgitakse üldkoosoleku toimumise koht.

Üldkoosoleku päevakord, nõukogu ettepanekud, otsuste eelnõud, kommentaarid ja muud asjakohased materjalid tehakse aktsionäridele enne üldkoosolekut kättesaadavaks äriühingu veebilehel ja börsiinfo edastamise süsteemi kaudu. Enne üldkoosoleku toimumist saavad aktsionärid esitada küsimusi, saates need elektronposti aadressile info@tallink.ee.

Äriühing ei ole võimaldanud aktsionäride üldkoosoleku jälgimist ning sellel osalemist elektrooniilsete kanalite kaudu, kuna selleks on seni puudunud vajadus (HÜT 1.3.3).

Aruandeperioodil toimus AS-i Tallink Grupp korraline aktsionäride üldkoosolek 14. mail 2013. Üldkoosolekul osalesid juhatuse liikmed Enn Pant, Andres Hunt, Janek Stalmeister, Lembit Kitter, Peter Roose ja Kadri Land. Nõukogu liikmetest olid kohal Toivo Ninnas, Kustaa Äimä, Ain Hanschmidt, Eve Pant ja Kalev Järvelill. Samuti osales äriühingu audiitor Andres Root. Üldkoosolekut juhatas Raino Paron. Üldkoosolekut peeti eesti keeles. Aktsionäride üldkoosolekul oli esindatud 470 285 207 häält ehk 70,2% kõigist häälest. Koosolek võttis vastu otsused kasumi jaotamise, audiitori nimetamise ja audiitori tasustamise protseduuri kindlaksmääramise, põhikirja muutmise, nõukogu liikme valimise ning nõukogu liikme tegevuse tasustamise kohta.

17. septembril 2013 toimus aktsionäride erakorraline üldkoosolek. Üldkoosolekul osalesid juhatuse liikmed Enn Pant, Andres Hunt, Janek Stalmeister, Lembit Kitter, Peter Roose ja Kadri Land. Nõukogu liikmetest olid kohal Toivo Ninnas, Kustaa Äimä, Ain Hanschmidt, Eve Pant ja Kalev Järvelill. Üldkoosolekut juhatas Sven Papp. Aktsionäride üldkoosolekul oli esindatud 525 204 888 häält ehk 78,4% kõigist häälest. Koosolek võttis vastu otsused nõukogu liikme Ashwin Roy tagasikutsumise, nõukogu uue liikme Colin Clarki valimise, nõukogu liikmete tagasivalimise ning põhikirja muutmise kohta.

NÕUKOGU

Nõukogul on järelevalve ja laiemas plaanis juhtimise roll. Selleks teostab nõukogu järelevalvet juhatuse tegevuse üle ning kinnitab äriühingu äriplaanid, tegutsedes aktsionäride parimates huvides. Nõukogu liikmete suhtes ei ole kehtestatud Eestis elamise kohustust. Nõukogu annab aru aktsionäride üldkoosolekule.

Nõukogu koosneb viiest kuni seitsmest liikmest, kes valitakse ametisse kolmeaastaseks perioodiks. Nõukogu liikmed valivad endi seast esimehe. Nõukogu liikme valimiseks on vajalik tema kirjalik nõusolek. Aktsionäride üldkoosolek võib nõukogu liikme põhjusest sõltumata tagasi kutsuda. Nõukogu liikme ennetähtaegse tagasikutsumise otsuse langetamiseks peab otsuse poolt olema vähemalt 2/3 üldkoosolekul esindatud häältel. Nõukogu liige võib nõukogust põhjusest sõltumata tagasi astuda, teatades sellest üldkoosolekule.

Nõukogu teostab järelevalvet äriühingu juhtimise ning tema tegevuse nõuetekohase korraldamise üle. Nõukogu määrab kindlaks äriühingu strateegia, struktuuri, aasta tegevusplaanid ja eelarved, rahastamise ning raamatupidamisarvestuse. Nõukogu valib juhatuse liikmed ning otsustab nende tasude ja hüvitiste suuruse.

Praegu on nõukogul kuus liiget: hr Toivo Ninnas – esimees, pr Eve Pant, hr Ain Hanschmidt, hr Lauri Kustaa Äimä, hr Colin Douglas Clark ja hr Kalev Järvelill. Nõukogu liikmetel on piisavad teadmised ja kogemused nõukogu liikme ülesannete täitmiseks, järgides seadusi ja head ühingujuhtimise tava.

Nõukogu koosolekud toimuvad vastavalt vajadusele, kuid mitte harvem kui üks kord kolme kuu jooksul. 2013. majandusaastal kogunes nõukogu neli korda. Arutati äriühingu tegevust, arengut, strateegiaid, seatud eesmärkide täitmist ning eelarvet. Neljal korral võeti otsus vastu kirjalikult, ilma koosolekut kokku kutsumata.

Nõukogu liikmed hoiduvad huvide konfliktidest ning järgivad konkurentsikeelu nõudeid. Nõukogu ja juhatus teevad äriühingu ja selle aktsionäride parimates huvides tihedat koostööd, tegutsedes vastavalt põhikirjale. Infovahetus toimub konfidentsiaalsusnõuete kohaselt.

Nõukogu liikmete tasu suurus otsustati aktsionäride üldkoosolekul 17. septembril 2013. Vastavalt otsusele makstakse nõukogu esimehele 2 500 eurot kuus ning teistele nõukogu liikmetele 2 000 eurot kuus. Nõukogu liikmetele muid hüvitisi ei maksta.

Nõukogu liikmete otsene osalus ja neile võimaldatud aktsiaoptsioonid 2013. majandusaasta lõpu seisuga olid järgmised:

	Aktsiad	Aktsiaoptsioonid
Toivo Ninnas	19 200	740 000
Eve Pant	530 000	740 000
Ain Hanschmidt	1 800 000	740 000
Lauri Kustaa Äimä	237 000	740 000
Colin Douglas Clark	0	0
Kalev Järvelill	1 276 800	740 000

JUHATUS

Juhatus on äriühingu juhtorgan, kelle ülesanne on juhtida äriühingu igapäevast äritegevust, esindada äriühingut suhetes kolmandate isikutega, näiteks sõlmida äriühingu nimel lepinguid. Juhatus on oma otsustes sõltumatu ning lähtub äriühingu aktsionäride parimatest huvidest.

Juhatus peab kinni pidama aktsionäride üldkoosoleku otsustest ning nõukogu seaduslikest korraldustest. Juhatus teeb oma parima selleks, et tagada äriühingu tegevuse vastavus seadustele ning äriühingu siseauditi ja riskijuhtimise funktsioonide tõhus toimimine.

Juhatus koosneb kolmest kuni seitsmest liikmest. Juhatuse liikmed ja juhatusesimees valitakse nõukogu poolt kolmeks aastaks. Juhatusesimees valimiseks on vajalik tema kirjalik nõusolek. Juhatusesimees võib teha nõukogule ettepaneku määrata ka juhatusesimees, kes esimehe äraoleku korral täidab esimehe kohuseid. Äriühingut võib kõigis õigustoimingutes esindada iga juhatusesimees iseseisvalt. Vastavalt seadusele võib nõukogu juhatusesimees põhjusest sõltumata tagasi kutsuda. Juhatusesimees võib juhatusesimees põhjusest sõltumata tagasi astuda, teatades sellest nõukogule.

Praegu on juhatusel kuus liiget: hr Enn Pant, juhatusesimees, kes lisaks juhatusesimehe ülesannetele tegeleb kontserni üldise ja strateegilise juhtimisega; hr Andres Hunt – juhatusesimees, kes täidab esimehe kohuseid viimase äraolekul ning vastutab juriidiliste küsimuste ja tehnilise juhtimise eest; hr Janek Stalmeister, kes vastutab IT, hotellide tegevuse, kaupade sisseostu ja *duty-free* müügi ning finantsküsimuste ja investorsuhete eest; hr Lembit Kitter, kes vastutab kontserni igapäevase majandustegevuse ja arengu ning personaliküsimuste eest; hr Peter Roose, kes vastutab kontserni müügi- ja turundustegevuse eest ning pr Kadri Land, kes vastutab kaubaveo ning teistes riikides asuvate kontorite eest. Nõukogu on juhatusesimees liikmetega sõlminud juhatusesimees lepingud (teenistuslepingud).

2013. majandusaastal kontserni juhatusesimees liikmetele makstud tasud moodustasid kokku 1,7 miljonit eurot.

Juhatusesimees liikmete tasu suuruse otsustab vastavalt heale ühingujuhtimise tavale nõukogu. Nõukogu võttis vastu otsuse AS-i Tallink Grupp juhtkonna tasustamise põhimõtetest. Dokumendis käsitletakse juhatusesimees liikmete tasusid ja juhatusesimees liikme lepingu lõpetamisega seotud hüvitisi ning aktsioptionsioonide programmis osalemist. Lisaks nähakse äriühingu kasumliku tulemuse korral juhatusesimees liikmetele ette kolme kuutasu suurune aastatulemustasu. Iga üksiku juhatusesimees liikme tasude ja hüvitiste suurust ei avalikustata, kuna kontsern usub, et sellise üksikasjaliku informatsiooni avalikustamine on investorite jaoks ebaoluline ega kaalu üles tundlike isikuandmete avalikustamisega juhatusesimees liikmetele tekitatavat võimalikku kahju ning ebamugavust. Samuti ei soovi kontsern sellist informatsiooni avalikustada oma konkurentidele (HÜT 2.2.7).

Juhatusesimees liikmed hoiduvad huvide konfliktidest ning järgivad konkurentsikeelu nõudeid.

Juhatusesimees liikmete otsene osalus ja neile võimaldatud aktsioptionsioonid 2013. majandusaasta lõpu seisuga olid järgmised:

	Aktsiad	Aktsioptionsioonid
Enn Pant	3 951 913	740 000
Andres Hunt	822 000	740 000
Lembit Kitter	0	740 000
Janek Stalmeister	45 000	740 000
Peter Roose	39 588	410 000
Kadri Land	39 792	410 000

JUHATUSE LIIKMETE VOLITUSED AKTSIAID EMITEERIDA JA TAGASI OSTA

26. jaanuaril 2009 toimunud üldkoosoleku otsusega anti äriühingule õigus omandada oma aktsiaid alljärgnevatel tingimustel:

- 1) Äriühingul on õigus omandada oma aktsiaid viie aasta jooksul alates üldkoosoleku otsuse vastuvõtmisest.
- 2) Äriühingule kuuluvate aktsiate nimiväärtuste summa ei või ületada 10% aktsiakapitalist.
- 3) Ühe aktsia eest tasutav summa ei või olla suurem kui aktsia omandamise päeval Tallinna börsil AS-i Tallink Grupp aktsia eest tasutud kõrgeim hind.
- 4) Oma aktsiate eest tasutakse varast, mis ületab aktsiakapitali, reservkapitali ja ülekurssi.

Juhatusel ei ole õigust äriühingu aktsiaid emiteerida.

TEABE AVALIKUSTAMINE

Äriühing järgib teabe avaldamisel head ühingujuhtimise tava ning kohtleb kõiki aktsionäre võrdselt. Kogu avalikustatav teave avaldatakse eesti ja inglise keeles äriühingu ja Tallinna börsi veebilehel ning finantsinspektsiooni hallatava teabe salvestamise süsteemi (OAM) kaudu.

Investoritega on korraldatud kohtumisi vastavalt vajadusele ning investorite soovidele. Taolistel kohtumistel piirdatakse vaid juba avalikustatud teabega. Äriühing on avaldanud investoritega toimunud tähtsamate kohtumiste ajad ja kohad. Ettevõtte investoritele mõeldud presentatsioonid on kättesaadavad äriühingu veebilehel. Kontsern ei täida soovitusel avaldada iga üksiku investoritega korraldatava kohtumise aega ja kohta ega võimalda kõigil kontserni aktsionäridel neil kohtumistel osaleda, sest seda on praktiliselt ja tehniliselt keeruline korraldada (HÜT 5.6).

FINANTSARUANDLUS JA AUDITEERIMINE

Finantsaruandluse korraldamine ja aruannete koostamine kuulub äriühingu juhatuse pädevusse. Äriühingu konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne koostatakse kooskõlas rahvusvaheliste finantsaruandluse standarditega, nagu need on vastu võetud Euroopa Liidu poolt (IFRS EL) ja Eesti õigusaktidega. Äriühing avaldab lisaks majandusaasta aruandele kvartaalseid vahearandeid.

Äriühingu majandusaasta aruanne auditeeritakse ning seejärel kinnitab aruande nõukogu. Majandusaasta aruanne koos nõukogu kirjaliku aruandega esitatakse aktsionäride üldkoosolekule kinnitamiseks.

Aktsionäride üldkoosoleku teates märgitakse ära audiitori kandidaadi nimi. Äriühing peab kinni audiitorite rotatsiooni nõudest. Audiitorile makstava tasu suurus ning audiitori ülesanded sätestatakse äriühingu ja audiitori vahelises lepingus.

Äriühingule teadaolevalt on audiitorid täitnud enesele võetud lepingulised kohustused ning auditeerinud äriühingut vastavalt rahvusvahelistele auditeerimise standarditele.

Paremaks riskide juhtimiseks ja kontrollimiseks on äriühing loonud auditikomitee ja siseauditi osakonna.

Siseauditi osakond osales majandusaasta aruande koostamise protsessis. Siseaudit viiakse läbi majandusaasta aruandes esitatud informatsiooni usaldusväärsuse kontrollimiseks.

2013. majandusaasta raamatupidamise aastaaruande auditeeris KPMG Baltics OÜ.

AUDITIKOMITEE

Nõukogu on valinud auditikomitee liikmeteks hr Ain Hanschmidt ja pr Mare Puusaagi. Auditikomitee ülesanne on jälgida ja analüüsida finantsinformatsiooni töötlemist, riskijuhtimise ja sisekontrolli tõhusust, raamatupidamise aastaaruande ja konsolideeritud aruande audiitorkontrolli protsessi ning audiitorettevõtja ja seaduse alusel audiitorühingut esindava audiitori sõltumatust. Auditikomitee ülesanne on anda nõukogule soovitusi ja teha ettepanekuid.

OLULIST OSALUST OMAVAD AKTSIONÄRID

INFORTAR AS	241 276 164	35,81%
BALTIC CRUISES HOLDING, L.P.	117 362 149	17,42%

Tehinguid seotud osapooltega käsitletakse raamatupidamise aastaaruande lisades.

JUHTKONNA VÕTMEISIKUD

NÕUKOGU

Toivo Ninnas (sündinud 1940) – Nõukogu esimees alates 1997. aastast

- Töötas aastatel 1973–1997 mitmetel ametikohtadel Eesti Merelaevanduses, alates 1987. aastast peadirektorina
- Lõpetas Kaug-Ida Kõrgema Merekooli (FEHEMC) meretranspordi juhtimise erialal 1966. aastal
- Otsene osalus 19 200 aktsiat ja 740 000 aktsiaoptiooni

Eve Pant (sündinud 1968) – Nõukogu liige alates 1997. aastast

- Lõpetas Tallinna Majanduskooli 1992. aastal
- Otsene osalus 530 000 aktsiat ja 740 000 aktsiaoptiooni

Ain Hanschmidt (sündinud 1961) – Nõukogu liige alates 2005. aastast, samuti aastatel 1997–2000

- AS-i Infortar tegevjuht
- AS-i SEB Eesti Ühispank kauaaegne juhatuse esimees
- Lõpetas Tallinna Polütehnilise Instituudi (Tallinna Tehnikaülikooli) 1984. aastal
- Otsene osalus 1 800 000 aktsiat ja 740 000 aktsiaoptiooni

Lauri Kustaa Äimä (sündinud 1971) – Nõukogu liige alates 2002. aastast

- KJK Capital Oy tegevjuht
- KJK Management SA, KJK Fund SICAV-SIF-i ja Amber Trust II SCA juhatuse esimees
- KJK Fund II SICAV-SIF-i direktorite nõukogu esimees
- Amber Trust SCA juhatuse aseesimees
- Mitme äriühingu nagu AS Premia Foods, AS Toode, AS Baltika, AS Riga Dzirnavnieks ja UAB Malsena Plus nõukogu liige
- Majandusteaduste magistrikraad Helsingi Ülikoolist 1997. aastast
- Otsene osalus 237 000 aktsiat ja 740 000 aktsiaoptiooni

Colin Douglas Clark (sündinud 1974) – Nõukogu liige alates 2013. aastast

- Rohatyn Groupi tegevjuht ning Kesk- ja Ida-Euroopa, Lähis-Ida ja Aafrika piirkonna juht
- CVCI Private Equity partner alates 2003. aastast kuni 2013. aastani, kui CVCI ühines Rohatyn Groupiga 2013. aasta detsembris
- Prestige'i nõukogu direktor
- Alates 2000. aastast töötas arenguriikide projektide finantseerimismeeskonna juhina Citigroup Inc.-is
- Töötas eri ametikohtadel Edinburgis asuvas Šoti Pangas
- Omandas bakalaureusekraadi raamatupidamis- ja juhtimiserialal Šotimaal Dundee ülikoolis
- Šotimaa vandeaudiitorite instituudi liige
- Otsene osalus null aktsiat ja null aktsiaoptsiooni

Kalev Järvelill (sündinud 1965) – Nõukogu liige alates 2007. aastast

- AS-i Infortar nõukogu liige
- AS-i Tallink Grupp juhatuse liige aastatel 1998–2006
- Maksuameti peadirektor aastatel 1995–1998
- Rahandusministeeriumi asekanstler aastatel 1994–1995
- Lõpetas Tartu Ülikooli majandusteaduskonna 1993. aastal
- Otsene osalus 1 276 800 aktsiat ja 740 000 aktsiaoptsiooni

JUHATUS

Enn Pant (sündinud 1965) – Juhatuse esimees alates 1996. aastast, tegevdirektor

- AS-i Infortar nõukogu liige
- Rahandusministeeriumi kanstler aastatel 1992–1996
- Lõpetas Tartu Ülikooli majandusteaduskonna 1990. aastal
- Otsene osalus 3 951 913 aktsiat ja 740 000 aktsiaoptsiooni

Andres Hunt (sündinud 1966) – Juhatuse liige alates 2002. aastast

- Töötanud kontsernis alates 1998. aastast finantsdirektori ja finantsjuhi ametis
- Rahandusministeeriumi maksupoliitika osakonna juhataja aastatel 1995–1998
- Lõpetas Eesti Põllumajanduse Akadeemia majandusteaduskonna 1992. aastal
- Otsene osalus 822 000 aktsiat ja 740 000 aktsiaoptsiooni

Lembit Kitter (sündinud 1953) – Juhatuse liige alates 2006. aastast

- Töötanud juhtivatel kohtadel Eesti pangandussektoris alates 1992. aastast (Eesti Maapank, Tartu Maapank, Põhja-Eesti Pank ja SEB Eesti Ühispank)
- Lõpetas Tartu Ülikooli majandusteaduskonna 1976. aastal
- Otsene osalus null aktsiat ja 740 000 aktsiaoptsiooni

Janek Stalmeister (sündinud 1974) – Juhatuse liige alates 2009. aastast, finantsjuht

- Kontsernis alates 1999. aastast finantsnõustaja, treasureri ja finantsdirektori ametis

- Töötanud AS-is HT Finants väärtpaberimaakleri, asejuhi ja tegevjuhina
- Rahandusministeeriumi välislaenu talituse juhataja aastatel 1994–1997
- Lõpetas Rahvusvahelise Sotsiaalteaduste Rakendusliku Kõrgkooli LEX majandusteaduskonna 1999. aastal
- Otsene osalus 45 000 aktsiat ja 740 000 aktsiaoptsiooni

Peter Roose (sündinud 1969) - Juhatus liige alates 2012. aastast, kontserni müügi- ja turundusdirektor

- Kontsernis alates 2005. aastast müügi- ja turundusdirektori ametis
- Töötanud tegevjuhina OÜ-s TLG Meedia ja AS-is DDB Brand Sellers Estonia
- Majandusteaduse bakalaureusekraad Wilfrid Laurier Ülikoolist Kanadas 1999. aastast
- Otsene osalus 39 588 aktsiat ja 410 000 aktsiaoptsiooni

Kadri Land (sündinud 1964) - Juhatus liige alates 2012. aastast, Tallink Silja AB juhataja

- Kontsernis alates 2005. aastast Tallink Silja AB juhataja ametis
- Töötanud toimetaja ja saatejuhina Rootsi Raadio ja Ameerika Hääles
- Lõpetas Tartu Ülikooli keemia- ja füüsikateaduskonna 1987. aastal
- Otsene osalus 39 792 aktsiat ja 410 000 aktsiaoptsiooni

OHUTUS JA TURVALISUS

Inimeste, keskkonna ja vara kaitsmine on kontserni tegevuses alati esikohal. Tallinki meresõiduohutuse korralduse süsteem on kooskõlas meresõiduohutuse korraldamise rahvusvahelise koodeksi (ISM), rahvusvahelise laevade ja sadamarajatiste turvalisuse koodeksi (ISPS) ja ISO 14001 keskkonnajuhtimise standardi nõuetega, et tagada laevade ja maismaateenistuste nõuetekohane tegevus, vältida õnnetusi, inimelude kaotust ja merekeskkonnale tekitatavat kahju. ISO 14001 nõuete täitmist ja meresõiduohutuse korralduse süsteemi auditeerivad Lloyds Register ning veeteede ametid Eestis, Rootsis, Lätis ja Soomes.

Kontserni ohutus- ja turvasüsteemidega tagatakse nii ohutu laevasõit kui ka meeskonna ja reisijate ohutus pardal. Meeskonna ohutuse ja turvalisuse alast võimekust arendatakse, kontrollitakse ja treenitakse pidevalt koostöös vastavate ametitega läbiviidavatel harjutustel ja õppustel. Oskusi arendatakse tuvastades teadaolevad riskitegurid ja -valdkonnad ning harjutades nendega seotud protseduure. Lisaks arendatakse pidevalt meeskonna keskkonnaohutuse alast teadlikkust.

Kontserni meresõiduohutuse korralduse süsteemi eesmärk on tagada Rahvusvahelise Mereorganisatsiooni (IMO), Euroopa Liidu, veeteede ametite, sertifitseerivate asutuste ja teiste mereorganisatsioonide eeskirjadest ja nõuetest ning normidest ja standarditest kinnipidamine.

Laevakaptenid vastutavad ohutuse ja turvalisuse eest kontserni laevade pardal. Maismaatranspordis ülesanne on ohutuse ja turvalisuse alase töö järelevalve, toetus ja arendamine.

Kõigil kontserni laevadel on kõrgeimatele ohutuse normidele vastav alati kasutusvalmis päästevarustus. Siiski on kontserni tiipstatemal meresõidulased oskused ühes maailmaklassi ohutuse ja turvasüsteemidega suunatud sellele, et kunagi ei tekiks olukorda, kus päästevarustus tuleks kasutusse võtta.

ETTEVÕTTE KESKKONNAALANE JA SOTSIAALNE VASTUTUS

Kontsern loeb keskkonnakaitse ja keskkonnajuhtimise alase tegevuse oma tähtsaimate prioriteetide hulka. Keskkonda tuleb igal viisil säilitada ja kaitsta, vältides mere ja õhu saastamist ning büroojäätmete teket.

Kontserni laevade hooldus ja eksploatatsioon on kooskõlas rahvusvahelise konventsiooniga merereostuse vältimiseks laevadelt (MARPOL). Nii tagatakse õhu- ja merereostuse hoidmine madalaimal võimalikul tasemel.

Kontsern tegutseb põhimõttel „Nulltolerants laevadelt merre sattuvale reostusele“. Kontserni eesmärk on kõrvaldada võimalik reostus tekkekohas. Selleks tagatakse, et nii maal kui ka merel tegutsetakse alati keskkonnateadlikult ning järgides rangeid ohutusstandardeid ja kõiki asjakohaseid seadusi ja konventsioone. Lisaks peab kontsern väga oluliseks pidevalt täiendada selle eesmärgi täitmiseks rakendatavaid meetodeid, sh jäätmeteket miinimumini viivate seadmete ja praktikate kasutamine.

Kontserni ettevõtetele on muu hulgas omistatud järgmised rahvusvahelised sertifikaadid:

- ISO 14001:2004 Environmental Certificate - Lloyds Register (keskkonnasertifikaat)
- MARPOL Sewage Pollution Prevention Certificate (laeva reovee puhastuskorralduse sertifikaat)
- MARPOL Air Pollution Prevention Certificate (õhureostuse vältimise sertifikaat)
- IAFS International Anti-Fouling System Certificate (rahvusvaheline veeorganismide tõrje süsteemi tunnistus)
- MARPOL Oil Pollution Prevention Certificate (naftareostuse vältimise sertifikaat)
- Document of Compliance for Anti-fouling System (veeorganismide tõrje süsteemi nõuetele vastavuse tunnistus)
- MARPOL Garbage Pollution Prevention Attestation (jäätmereostuse vältimise tõend)
- Nõuetele vastavuse tunnistus - Lloyds Register
- Nõuetele vastavuse tunnistus - Eesti Veeteede Amet
- Nõuetele vastavuse tunnistus - Soome Veeteede Amet
- Nõuetele vastavuse tunnistus - Rootsi Veeteede Amet
- Nõuetele vastavuse tunnistus - Läti Veeteede Amet

Kontsern kui üks suuri maksumaksjaid Eestis, Soomes ja Rootsis leiab, et finantsedu tagab vaid vastutustundlik ja säästev areng. Seepärast annab kontsern igal aastal olulise osa oma edust tagasi ühiskonnale ja keskkonnale, kus tegutsetakse.

Kontserni üksused osalevad aktiivselt paljude ühiskondlike algatuste ja ettevõtmiste, eriti noorte- ja spordiorganisatsioonide toetamisel. Töötajate arvu poolest suurimate Eesti ettevõtete hulka kuuluva kontserni üheks sihiks on alati olnud õhutada oma töötajaid osalema kodanikuühiskonna ja keskkonna hüvangule suunatud ettevõtmistes.

Kontsern toetab ja sponseerib paljusid valdkondi. Kõigis riikides, kus Tallinki ettevõtted tegutsevad, peame me kõige tähtsamaks keskkonda, lapsi ja noori ning sporti.

Kontserni keskkonna- ja sotsiaalse vastutuse alast tegevust ja põhimõtteid käsitletakse põhjalikumalt kontserni keskkonnavalase tegevuse ja vastutustundliku ettevõtluse aruandes.

TULEVIKUVÄLJAVAATED

Juhtkonna hinnangul ei ole 2014. majandusaastal kontserni tegevuses suuremaid muutusi ette näha. Samas jätkub aga üldise majanduskeskkonna ebakindlus ning kütusehindade kõikumine.

Veebruaris tõi kontsern Stockholmi-Helsingi liinile värskenduse läbi teinud laeva Silja Serenade. Laeval on 50% suurenenud ostuala, kus muu hulgas asuvad uus kauplus Superstore, uuendatud kontseptsiooniga söögikoht Grand Buffet ning uus Itaalia restoran. Mitmed muudki reisijatele mõeldud ruumid on saanud uue näo. Muu hulgas on remonditud Commodore klassi kajutid ning värskendatud SPA & Sauna ala. Samasuguse värskenduskuuri teeb 2014. aasta sügisel läbi ka Silja Serenade sõsarlaev Silja Symphony. Kontsern kavatseb 2014. aastal investeerida enam kui 20 miljonit eurot Stockholmi-Helsingi liini laevade ajakohasemaks muutmisse.

Et suurendada müügitulu, täiendatakse pidevalt tootearendust. Põhirõhk on jaemüügil ning reisijaile mõeldud alade ajakohastamisel selleks väljavalitud laevadel. Kohandumaks muutunud majanduskeskkonnaga tegeletakse mõne valdkonna kulude vähendamisega. Juhatus hinnangul on 2014. majandusaastal oodata tulemuste paranemist.

Juhatus leiab, et kontserni finantspositsioon võimaldab kontsernil maksta dividende. Juhatus teeb aktsionäride 2014. aasta üldkoosolekule ettepaneku maksta dividende 0,03 eurot aktsia kohta, seega kokku 20 096 461 eurot.

Euroopa Komisjon on koostanud strateegia merel sõitvatelt laevadelt pärit atmosfäärireostuse vähendamiseks. See toob Läänemere piirkonna jaoks kaasa uued reeglid. 2015. aastast langeb laevakütuse lubatud väävlisisaldus 1,0%-lt 0,1%-le. Kontsern kasutab Stockholmi-Helsingi liinidel juba praegu madalama väävlisisaldusega (0,5%) kütust ning hakkab järgima 2015. aastast kehtima hakkavaid väävlisisaldust käsitlevaid eeskirju. Et vastata kehtestatavatele nõuetele, valmistub kontsern üleminekuks meretranspordis kasutatavale kallimale kütusele, MGO (marine gasoil), ning see nõuab mõningast investeerimist laevadesse. Meretranspordis kasutatav MGO on kallim kui 1,0%-lise väävlisisaldusega raskekütus. Varasematel aastatel on hindade erinevus olnud keskmiselt 40%. Kontsern jälgib endiselt aktiivselt alternatiivlahenduste arendamist. Siia kuulub gaasipesu- (*scrubber*) süsteemide paigaldamine selleks väljavalitud laevadele ning vedeldatud maagaasi (LNG) tehnoloogia ja alternatiivkütuste kasutamine.

RISKID

Kontserni äritegevust, finantsseisundit ja majandustulemusi võivad oluliselt mõjutada mitmesugused riskid, mis ei ole aga ainsad meid ähvardavad ohud. Meie ettevõtmisi võivad kahjustada ka muud riskid ja meile seni teadmata asjaolud või sellised riskid ja asjaolud, mida me praegu loeme ebaolulisteks või ebatõenäolisteks. Allpool loetletud riskitegurid ei ole reastatud toimumise tõenäosuse ega meie äritegevusele avalduva võimaliku mõju järgi.

- Õnnetused, katastroofid

- Makromajanduslik areng
- Õigusaktide muudatused
- Suhted ametiühingutega
- Kütusehindade ja intressimäärade tõus
- Turu- ja kliendikäitumine

**JUHATUSE KINNITUS KONSOLIDEERITUD RAAMATUPIDAMISE
AASTAARUANDELE**

Käesolevaga võtame vastutuse AS-i Tallink Grupp (edaspidi „emaettevõte”) ja selle tütarettevõtete (edaspidi koos „kontsern”) konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamise eest.

Juhatus kinnitab, et:

- Konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne on vastavuses rahvusvahelise finantsaruandluse standarditega (*International Financial Reporting Standards – IFRS*) nagu need on vastu võetud Euroopa Liidu poolt.
- Konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt kontserni ja emaettevõtte finantsseisundit, majandustulemusi ja rahavoogusid.
- AS Tallink Grupp ja tema tütarettevõtted on käesoleva konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande kinnitamisest vähemalt järgmise aasta jooksul jätkuvalt tegutsev kontsern.



Juhatuse esimees
Enn Pant



Juhatuse aseesimees
Andres Hunt



Juhatuse liige
Lembit Kiiver



Juhatuse liige
Peter Roose



Juhatuse liige
Janek Stalmeister



Juhatuse liige
Kadri Land

Tallinn, 28.04.2014

JUHATUSE KINNITUS TEGEVUSARUANDELE

Juhatus kinnitab oma parima teadmise kohaselt, et AS-i Tallink Grupp 2013. majandusaasta tegevusaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt olulisi sündmusi ja nende mõju kontserni majandustulemustele ja finantsseisundile ning annab ülevaate peamistest riskidest ning ebaselgustest.



Juhatuse esimees

Enn Pant



Juhatuse aseesimees

Andres Hunt



Juhatuse liige

Lembit Kitter



Juhatuse liige

Janek Stalmeister



Juhatuse liige

Peter Roose



Juhatuse liige

Kadri Land

Tallinn, 28.04.2014

KONSOLIDEERITUD RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

KONSOLIDEERITUD KOONDKASUMIARUANNE

31. detsembril lõppenud aasta kohta

	Tuhandetes eurodes		Lisad
	2013	2012	
Müügitulu	941 983	943 868	4
Müüdud kaupade ja teenuste kulud	-751 827	-742 669	5
Brutokasum	190 156	201 199	
Turustuskulud	-63 292	-65 407	5
Üldhalduskulud	-45 148	-44 081	5
Muud äritulud	2 120	3 659	
Muud ärikulud	-805	-1 654	
Kasum äritegevusest	83 031	93 716	
Finantstulud	21 547	5 269	5
Finantskulud	-57 503	-46 249	5
Kasum tütarettevõtte müügist	0	783	5
Kapitaliosaluse meetodil kajastatud investeringuobjektide kasumi osa	17	19	12
Kasum enne tulumaksu	47 092	53 538	
Tulumaks	-3 786	2 764	6
Aruandeperioodi puhaskasum	43 306	56 302	
Muu koondkasum/-kahjum			
Summad, mida saab edaspidi ümber liigitada kasumisse või kahjumisse			
Valuutakursi vahed välisettevõtetest	114	-563	
Perioodi muu koondkasum/-kahjum kokku	114	-563	
Perioodi koondkasum kokku	43 420	55 739	
Tava- ja lahustatud aktsiakasum (eurodes ühe aktsia kohta)	0,065	0,084	7
Tava- ja lahustatud aktsiakasum – jätkuvad tegevused (eurodes ühe aktsia kohta)	0,065	0,084	7

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Lehekülgedel 31 kuni 85 esitatud lisad on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamatu osa.

Signature/allkiri

KPMG, Tallinn

KONSOLIDEERITUD FINANTSSEISUNDI ARUANNE

Seisuga 31. detsember	Tuhandetes eurodes		Lisad
	2013	2012	
VARAD			
Käibevara			
Raha ja raha ekvivalendid	72 012	65 600	8
Nõuded ostjate vastu ja muud nõuded	40 544	42 555	9
Ettemaksed	3 185	5 151	10
Tuletisinstrumentid	679	0	25
Varud	33 457	29 426	11
	149 877	142 732	
Põhivara			
Investeeringud kapitaliosaluse meetodil kajastatud investeeringuobjektidesse	262	245	12
Muud finantsvarad	385	296	13
Edasilükkunud tulumaksuvara	17 413	12 264	6
Kinnisvarainvesteeringud	300	300	14
Materiaalne põhivara	1 495 895	1 526 995	15
Immateriaalne põhivara	57 925	58 999	16
	1 572 180	1 599 099	
VARAD KOKKU	1 722 057	1 741 831	
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL			
Lühiajalised kohustused			
Intressikandvad võlakohustused	106 014	103 685	17
Võlad tarnijatele ja muud võlad	97 387	92 982	18
Tulumaks	0	6	
Ettemakstud tulud	28 315	25 458	19
Tuletisinstrumentid	30 888	22 102	25
	262 604	244 233	
Pikaajalised kohustused			
Intressikandvad võlakohustused	688 327	736 699	17
Muud kohustused	63	69	
	688 390	736 768	
Kohustused kokku	950 994	981 001	
Omakapital			
Emaettevõtte omanikele kuuluv omakapital			
Aktsiakapital	404 290	404 290	20
Ülekurss	639	639	20
Reservid	70 111	69 091	20
Jaotamata kasum	296 023	286 810	
Emaettevõtte omanikele kuuluv omakapital kokku	771 063	760 830	
Omakapital kokku	771 063	760 830	
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU	1 722 057	1 741 831	

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Lehekülgedel 31 kuni 85 esitatud lisad on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osa.

28

Signature/alkiri.....

KPMG, Tallinn

KONSOLIDEERITUD RAHAVOOGUDE ARUANNE

31. detsembril lõppenud aasta kohta	Tuhandetes eurodes		Lisad
	2013	2012	
Rahavood äritegevusest			
Aruandeperioodi puhaskasum	43 306	56 302	
Korrigeerimised:	118 619	109 768	
Amortisatsioon	73 176	71 001	15,16
Kasum/kahjum põhivara müügist	1 300	-45	
Puhas intressikulu	36 687	39 637	5
Puhaskulu tuletisinstrumentidest	12 558	3 410	5
Kasum tütarettevõtetest	0	-783	5
Kasum kapitaliosaluse meetodil kajastatud investeringuobjektidest	-17	-19	12
Realiseerimata kasum valuutakursi muutustest	-9 178	-669	
Aksiaoptsioonide programmi reserv	307	0	
Tulumaks	3 786	-2 764	6
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutused	4 229	-5 568	
Varude muutused	-4 031	-4 228	
Äritegevusega seotud kohustuste muutused	6 649	6 782	
Makstud tulumaks	-378	-40	
	168 394	163 016	
Rahavood investeerimistegevusest			
Materiaalse põhivara ja immateriaalse vara ostmise	-43 291	-9 449	15,16
Laekumised materiaalse põhivara müügist	1 318	50	
Laekumised tütarettevõtetest	0	1 992	5
Muude investeringute soetamine	0	-34	
Saadud intressid	114	297	
	-41 859	-7 144	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	24 000	440 000	
Laenude tagasimaksed	-198 126	-557 848	
Arvelduskrediidi muutus	18 456	0	
Laekumised võlakirjadest	115 487	0	
Tuletisinstrumentidega seotud maksed	-4 451	-3 976	
Kapitalirendimaksete tasumine	-96	-56	
Makstud intressid	-32 439	-36 434	
Laenudega seotud tehingukulude tasumine	-557	-7 379	
Makstud dividendid	-33 494	0	
Tulumaks makstud dividendidelt	-8 903	0	
	-120 123	-165 693	
RAHAVOOD KOKKU	6 412	-9 821	
Raha ja raha ekvivalendid:			
- perioodi alguses	65 600	75 421	
- suurenemine/vähene mine	6 412	-9 821	
- perioodi lõpus	72 012	65 600	8

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Lehekülgedel 31 kuni 85 esitatud lisad on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osa.

Signature/allkiri.....

KPMG, Tallinn

KONSOLIDEERITUD OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE

31. detsembril lõppenud aasta kohta, tuhandetes eurodes

	Aktsiakapital ¹	Üle-kurss ¹	Kursi- vahede reserv ¹	Laevade ümber- hindluse reserv ²	Kohustuslik reserv/kapital ¹	Oma- aktsiate reserv ¹	Aksia- optsoonide programmi reserv ³	Jaotamata kasum	Ematevõtte omanikele kuuluv omakapital	Omakapital kokku
Seisuga 31. detsember 2011	404 290	639	461	61 710	11 962	-4 163	527	229 665	705 091	705 091
2012. aasta puhaskasum	0	0	0	0	0	0	0	56 302	56 302	56 302
2012. aasta muu koondkasum kokku	0	0	-563	0	0	0	0	0	-563	-563
2012. aasta koondkasum kokku	0	0	-563	0	0	0	0	56 302	55 739	55 739
Kanne 2011. aasta kasumist	0	0	0	0	1 874	0	0	-1 874	0	0
Kanne ümberhindluse reservist	0	0	0	-2 717	0	0	0	2 717	0	0
Seisuga 31. detsember 2012	404 290	639	-102	58 993	13 836	-4 163	527	286 810	760 830	760 830
2013. aasta puhaskasum	0	0	0	0	0	0	0	43 306	43 306	43 306
2013. aasta muu koondkasum kokku	0	0	114	0	0	0	0	0	114	114
2013. aasta koondkasum kokku	0	0	114	0	0	0	0	43 306	43 420	43 420
Kanne 2012. aasta kasumist	0	0	0	0	2 815	0	0	-2 815	0	0
Kanne ümberhindluse reservist	0	0	0	-2 216	0	0	0	2 216	0	0
Dividendid	0	0	0	0	0	0	0	-33 494	-33 494	-33 494
Aktsiapõhised maksetehingud (lisa 21)	0	0	0	0	0	0	307	0	307	307
Otse omakapitali koosseisus kajastatavad tehingud omanikega	0	0	0	-2 216	2 815	0	307	-34 093	-33 187	-33 187
Seisuga 31. detsember 2013	404 290	639	12	56 777	16 651	-4 163	834	296 023	771 063	771 063

¹ Täiendav informatsioon on esitatud lisas 20 „Aktsiakapital ja reservid“

² Täiendav informatsioon on esitatud lisas 15 „Materiaalne põhivara“ ja lisas 20 „Aktsiakapital ja reservid“

³ Täiendav informatsioon on esitatud lisas 21 „Aktsiaoptsoonide programm“

Lehekülgedel 31 kuni 85 esitatud lisad on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osa.

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....28.04.2014

Signature/allkiri.....KPMG

KPMG, Tallinn

KONSOLIDEERITUD RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD

Lisa 1 ÜLDINE INFORMATSIOON

AS-i Tallink Grupp („emaettevõtte”) ja tema tütarettevõtete (üheskoos „kontsern”) 31. detsembril 2013 lõppenud majandusaasta konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne allkirjastati juhatuse poolt 28. aprillil 2014.

Eesti äriseadustiku nõuete kohaselt kinnitatakse juhatuse poolt koostatud ning nõukogu poolt heaks kiidetud majandusaasta aruanne, mis sisaldab ka konsolideeritud raamatupidamise aastaaruannet, aktsionäride üldkoosolekul. Aktsionäridel on õigus juhatuse poolt koostatud ja esitatud majandusaasta aruannet mitte kinnitada ning nõuda uue aruande koostamist.

AS Tallink Grupp on Eestis registreeritud ja Eestis tegutsev aktsiaselts asukohaga Sadama 5/7 Tallinnas. Alates 9. detsembrist 2005 on AS-i Tallink Grupp aktsiad olnud vabalt kaubeldavad Tallinna börsil.

Kontserni põhitegevusalad on seotud meretranspordiga Läänemerel (reisijate ja kaubavedu). Täpsemalt kirjeldatakse kontserni põhitegevust lisa 4 „Segmendiaruandlus”. Seisuga 31. detsember 2013 töötas kontsernis 6 907 inimest (31. detsember 2012: 6 747 inimest).

Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 28.09.2014

Signature/allkiri.....

KPMG, Tallinn

Lisa 2 ARUANDE KOOSTAMISE ALUSED**2.1. Vastavuse kinnitus**

AS-i Tallink Grupp ja tema tütaretevõtete konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas rahvusvaheliste finantsaruandluse standarditega nagu need on vastu võetud Euroopa Liidu poolt (IFRS EL).

2.2. Hindamiselused

Konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamisel on kasutatud soetusmaksumuse printsiipi, välja arvatud järgmiste finantsseisundi aruande kirjete puhul:

- Tuletisinstrumente kajastatakse õiglases väärtuses (lisa 25)
- Müügi valmis finantsvarasid kajastatakse õiglases väärtuses (lisa 13)
- Kinnisvarainvesteeringuid kajastatakse õiglases väärtuses (lisa 14)
- Laevu kajastatakse ümberhinnatud summades (lisa 15).

2.3. Arvestuspõhimõtete muutused

Kontsern on kohaldanud alljärgnevat uusi standardeid ja standardite muudatusi (sh neist tulenevaid muudatusi teistes standardites), mida esmakordselt rakendati 1. jaanuarist 2013.

Standard IFRS 13 „Õiglase väärtuse määramine“

Muu koondkasumi objektide esitamine (standardi IAS 1 muudatused)

Muutuste olemust ja mõju selgitatakse allpool.

Standard IFRS 13 loob ühtse raamistiku õiglase väärtuse määramiseks ja õiglase väärtuse määramise avalikustamiseks, kui teised IFRS standardid sellist määramist nõuavad või lubavad. Standardi ühtlustatud määramise kohaselt on õiglase väärtuse hind, mis saadakse vara müügil või makstakse kohustuse üleandmisel määramiskuupäeval turuosaliste vahelises tavapärase tehingus. Standard asendab ja laiendab muudes standardites, sh standardis IFRS 7, sätestatud õiglase väärtuse määramise avalikustamise nõudeid. Sellest tulenevalt on kontsern avalikustanud vastavad täiendavad andmed (vt lisa 25 „Finantsriskide juhtimine“).

Muu koondkasumi objektide esitamine

Tulenevalt standardi IAS 1 muudatustest on kontsern muutnud muu koondkasumi või -kahjumi summade esitust oma kasumi- ja muu koondkasumi aruandes, et kajastada summad, mida liigitatakse ümber kasumisse või kahjumisse, eraldi summadest, mida hiljem kasumisse või kahjumisse ümber ei liigitata. Võrdlusandmed on vastavalt uuesti esitatud.

2.4. Arvestusvaluuta ja esitusvaluuta

Raamatupidamise aastaaruande finantsinformatsioon on esitatud eurodes, mis on emaeettevõtte arvestusvaluuta. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud tuhandetes eurodes ümardatuna lähima tuhandeni (kui pole teisiti märgitud).

2.5. Hinnangute ja otsuste kasutamine

Konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamisel kooskõlas IFRS EL standarditega peab juhtkond tegema otsuseid, andma hinnanguid ja kaaluma eeldusi, mis mõjutavad arvestuspõhimõtete kohaldamist ning

Lehekülgedel 31 kuni 85 esitatud lisad on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osa.

32

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....

Signature/alkiri.....

KPMG, Tallinn

aruandes kajastatud varade, kohustuste, tulude ja kulude summasid. Tegelikud tulemused võivad niisugustest hinnangutest erineda. Hinnanguid ja nende aluseks olevaid eeldusi vaadatakse pidevalt läbi. Arvestushinnangute muudatused kajastatakse hinnangu muutmise perioodis ning tulevastes perioodides, mida muudatus mõjutab.

Otsused

Kontserni arvestuspõhimõtete kohaldamisel on juhtkond langetanud järgmised kaalutletud otsused, millel on kõige olulisem mõju raamatupidamisaruannetes kajastatud summadele:

Finantsinstrumendid – kas tuletisinstrumente võib määratleda riskimaandamisinstrumentidena

Seisuga 31. detsember 2013 oli kontsern sõlminud viis tuletisinstrumentide lepingut (31. detsember 2012: kolm lepingut). Kontsern on otsustanud, et intressimääraga seotud tuletisinstrumendid ei vasta rahavoogude riskimaandamise arvestuse kriteeriumidele. Üksikasjalikumalt kirjeldatakse intressivahetuslepinguid (intressimääraswap'e) ja nendega seotud arvestuspõhimõtteid lisades 25 ja 3.3.

Kasutusrent – kontsern kui rentnik

Seisuga 31. detsember 2013 oli kontsern sõlminud rendilepingu viie hotellihoone ja kahe kontorihoone (31. detsember 2012: viie hotellihoone ja kahe kontorihoone) opereerimiseks. Juhtkond on tuvastanud, et rendileandjaile jäävad kõik olulised vara omandiõigusega seotud riskid ja hüved. Seega kontsern kui rentnik käsitleb nimetatud lepinguid oma aruandluses kasutusrendilepingutena. Rendilepingute alusel tasumisele kuuluvate miinimumrendimaksete kohta vaata lähemalt lisa 22.

Materiaalse põhivara ning immateriaalse vara kasuliku eluea määramine

Juhtkond on andnud hinnangu materiaalse põhivara ning immateriaalse vara kasulikule elueale ja lõppväärtusele, võttes aluseks äritegevuse mahu, vastava ala varasemad kogemused ja tulevikuväljavaated. Lisades 3.4 ja 3.5 on avalikustatud juhtkonna seisukoht kontserni materiaalse põhivara ning immateriaalse vara kasuliku eluea kohta.

Eelduste ja hinnangute ebakindlus

Alljärgnevate eelduste ja hinnangute ebakindlusega kaasneb olulise korrektsiooni risk järgmise majandusaasta jooksul:

Laevade õiglase väärtus

Ümberhindamise eesmärgil määras kontsern laevade õiglase väärtuse seisuga 31. detsember 2013. Laevade õiglase väärtus sõltub mitmesugustest asjaoludest, sh valmimisaasta ja mitmed tehnilised parameetrid ning laevade hooldus (st kui palju omanik on laeva hooldusse investeerinud). Õiglase väärtuse määramiseks kasutas kontsern sõltumatuid hindajaid. Ümberhindamine sõltub laevade õiglase väärtuse muutustest. Kui laeva õiglase väärtus erineb oluliselt tema raamatupidamisväärtusest, kajastatakse uus ümberhindlus. Juhtkonna hinnangul ei erinenud laevade rühma raamatupidamisväärtus seisuga 31. detsember 2013 oluliselt laevade õiglasest väärtusest. Seepärast seisuga 31. detsember 2013 laevade ümberhindlust ei toimunud. Vt täpsemalt lisad 3.4 ja 15.

Firmaväärtuse langus

Kontsern kontrollib firmaväärtuse langust vähemalt kord aastas. Selleks on tarvis hinnata nende raha genereerivate üksuste kasutusväärtust, millele firmaväärtus on jagatud. Kasutusväärtuse kindlaksmääramiseks peab juhtkond andma hinnangu raha genereeriva üksuse eeldatavatele tulevastele rahavoogudele ning valima kohase diskontomäära nende rahavoogude nüüdiseväärtuse arvestamiseks. Firmaväärtuse raamatupidamisväärtus seisuga 31. detsember 2013 oli 11 066 000 eurot (31. detsember 2012: 11 066 000 eurot). Üksikasjalikumalt käsitletakse firmaväärtust lisas 16.

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 21.09.2014
Signature/alkiri..... KPMG

KPMG, Tallinn

Edasilükkunud tulumaks

Edasilükkunud tulumaksu kajastamisel võetakse arvesse ajutisi erinevusi varade ja kohustuste raamatupidamisväärtuse ja maksustamisbaasi vahel. Edasilükkunud tulumaksuvara ja -kohustused tasaarvestatakse, kui selleks on juriidilist jõudu omav õigus ning tulumaksuvara ja -kohustused on seotud ühe ja sama maksuhalduri poolt ühe ja sama maksukohustuslase tulumaksustamisega või kui nad on seotud küll erinevate maksukohustuslaste tulumaksustamisega, kuid on mõeldud nende tasumisele kuuluva tulumaksu kohustuste ja -varade tasaarvestamiseks netosummas või kui nende maksuvarad ja -kohustused realiseeritakse üheaegselt.

Kasutamata maksukahjumitest tekkinud edasilükkunud tulumaksuvara kajastatakse ulatuses, mille osas on tõenäoline, et tulevikus tekib maksustatav tulu, mille suhtes saab kasutamata maksukahjumeid kasutada. Juhtkond peab andma olulise mõjuga hinnangu selle kohta, millises ulatuses edasilükkunud tulumaksuvara võib kajastada, võttes arvesse tulevase maksustatava tulu tekkimise aega ja võimalikku suurust. Üksikasjalikumalt käsitletakse tulumaksu lisas 6.

Kliendilojaalsuse programm

Kliendilojaalsuse programmi (Club One) kohaldatakse selliste müügitehingute puhul, kus ettevõtte annab klientidele boonuspunkte, mida kliendid saavad täiendavate tingimuste täitmise korral hiljem kasutada tasuta või soodushinnaga kaupade või teenuste soetamiseks. Kontsern kajastab klientidele antud boonuspunkte eraldi määratletava tulukomponendina, mis esialgse müügikuupäeva seisuga liigitatakse tulevaste perioodide tuluks. Boonuspunkte kajastatakse õiglasel väärtuses, mis põhineb punktide tegelikul kasutamisel ning nende realiseerimise hinnangulisel ajal ja väärtusel.

Lisa 3 OLULISED ARVESTUSPÕHIMÕTTED

Välja arvatud lisas 2.3. kirjeldatud arvestuspõhimõtete muutused, kohaldasid kontserni ettevõtted alljärgnevat arvestuspõhimõtteid ühetaoliselt kõigi konsolideeritud raamatupidamise aastaaruandes esitatud perioodide kohta.

3.1. Konsolideerimise alused

Äriühendused

Äriühenduste arvestuses rakendatakse ostumeetodit ja äriühendusi kajastatakse omandamise kuupäeva seisuga. Omandamise kuupäev on kuupäev, mil kontsern omandab kontrolli omandatava üle. Kontroll on võime valitseda majandusüksuse finants- ja tegevuspoliitikat eesmärgiga saada selle tegevusest majanduslikku kasu. Kontrolli hindamisel võtab kontsern arvesse hetkel kasutatavaid potentsiaalseid hääleõigusi.

Omandamiste puhul mõõdab kontsern firmaväärtust omandamise kuupäeval järgmiselt:

- üleantud tasu õiglasel väärtuses pluss
- mittekontrollivate osaluste summa omandatavas pluss
- etappidena toimuva äriühenduse puhul omandajale eelnevalt omandatavas kuulunud omakapitali osaluse õiglane väärtus miinus
- omandatud eristatavate varade ja ülevõetud kohustuste netosumma (üldjuhul õiglasel väärtuses).

Kui vahe on negatiivne, kajastatakse soodusostu tulu koheselt kasumis või kahjumis.

Üleantud tasu ei hõlma summasid, mis on seotud eelnevalt eksisteerinud suhete arveldamisega. Üldjuhul kajastatakse nimetatud summad kasumis või kahjumis.

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....

Signature/alkiri.....

KPMG Tallinn

Äriühenduse omandamisega seotud kulutused (välja arvatud võla- või omakapitaliväärtpaberite emiteerimise kulutused) kajastab kontsern kuludena siis, kui kulutused tekivad.

Tasumisele kuuluv tingimuslik tasu kajastatakse omandamise kuupäeva seisuga õiglasel väärtusel. Omakapitaliks liigitatud tingimuslikku tasu ei hinnata ümber ja selle arveldamist kajastatakse omakapitalis. Hilisemad muutused tingimusliku tasu õiglasel väärtusel kajastatakse kasumis või kahjumis.

Tütarettevõtted

Tütarettevõtte on ettevõtte, mille üle kontsern omab valitsevat mõju. Valitsev mõju tähendab kontserni võimet määrata tütarettevõtte finants- ja tegevuspõhimõtteid, et saada selle tegevusest kasu. Valitseva mõju olemasolu hindamisel võetakse arvesse potentsiaalset hääleõigust, mida vaadeldaval hetkel on võimalik kasutada. Konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne hõlmab AS-i Tallink Grupp ja tema tütarettevõtete finantsaruandeid. Tütarettevõtete finantsaruanded on koostatud sama perioodi kohta kui konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne. Kui tütarettevõtte kasutab samades tingimustes toimunud samalaadsete tehingute puhul konsolideeritud aruandega võrreldes teistsuguseid arvestuspõhimõtteid, tehakse konsolideeritud aruande koostamisel tütarettevõtte raamatupidamisaruandis kohased korrigeerimised. Tütarettevõtted konsolideeritakse soetamise kuupäevast täielikult. Soetamise kuupäevaks loetakse kuupäeva, mil kontsern omandab tütarettevõtte üle valitseva mõju. Konsolideerimist jätkatakse kuni kuupäevani, mil kontsernil enam valitsevat mõju ei ole.

Investeeringud kapitaliosaluse meetodil kajastatud investeeringuobjektidesse

Kapitaliosaluse meetodil kajastatud investeeringuobjekt on ettevõtte, mille finants- ja tegevuspõhimõtete üle omab kontsern olulist, kuid mitte valitsevat mõju. Oluliseks mõjuks loetakse olukorda, kus kontsernile kuulub 20–50% teise ettevõtte hääleõigusest.

Investeeringuid sellistesse investeeringuobjektidesse kajastatakse kapitaliosaluse meetodil (kapitaliosaluse meetodil kajastatud investeeringuobjektid) ning algselt kajastatakse need soetusmaksumuses. Kontserni investeering hõlmab soetamisel määratud firmaväärtust, millest on maha arvatud väärtuse langused. Konsolideeritud raamatupidamise aastaaruandes kajastub kontserni osa investeeringuobjekti kasumis või kahjumis, muus koondkasumis ja -kahjumis ning omakapitali muutustes pärast investeeringuobjekti arvestuspõhimõtete kontserni arvestuspõhimõtetega vastavusse viimist, alates olulise mõju algamise kuupäevast kuni selle lõppemise kuupäevani. Kui kontserni kahjumi osa investeeringuobjektis ületab tema osalust, vähendatakse investeeringu (sh pikaajalise investeeringu) raamatupidamisväärtus nullini ning edasiste kahjumite kajastamine lõpetatakse, välja arvatud juhul kui kontsernil on investeeringuobjekti suhtes kohustusi või kontsern on teinud tema nimel makseid.

Konsolideerimisel elimineeritavad tehingud

Kõik kontsernisisesed tehingud, nõuded ja kohustused ning realiseerimata kasumid kontserni ettevõtete vahel toimunud tehingutelt elimineeritakse konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamisel. Kapitaliosaluse meetodil kajastatud investeeringuobjektidega toimunud tehingutest tekkinud realiseerimata kasumid elimineeritakse ulatuses, mis vastab kontserni osalusele investeeringuobjektis. Realiseerimata kahjumid elimineeritakse samamoodi kui realiseerimata kasumid, kuid ainult ulatuses, mille võrra pole tõendeid vara väärtuse languse kohta.

3.2. Välisvaluuta

Välisvaluutas fikseeritud tehingud

Emaettevõtte arvestusvaluuta ja esitusvaluuta on euro. Kontserni iga ettevõtte määrab ise oma arvestusvaluuta ning üksuse raamatupidamisaruannetes kajastatakse kirjed selles arvestusvaluutas.

Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Signature/allkiri.....

KPMG, Tallinn

Aruandekuupäeval välisvaluutas fikseeritud rahalised varad ja kohustused hinnatakse ümber sellel kuupäeval kehtiva arvestusvaluuta vahetuskursi järgi. Rahaliste varade või kohustustega seotud kursivahedest tekkinud kasum või kahjum on aruandeperioodi alguse arvestusvaluutas fikseeritud korregeeritud soetusmaksumuse ja perioodi lõpul kehtiva vahetuskursiga ümberhinnatud välisvaluutas fikseeritud korregeeritud soetusmaksumuse vahe.

Välisvaluutas fikseeritud mitterahalised varad ja kohustused, mida kajastatakse õiglasel väärtuses, hinnatakse arvestusvaluutasse ümber kasutades nende õiglaste väärtuste määramise kuupäeval kehtinud valuutakursse. Ümberhindamisel tekivad kursivahed kajastatakse kasumis või kahjumis. Erandiks on kursivahed, mis tekivad müügivalmis omakapitali instrumentide ümberhindamisel. Selliseid kursierinevusi kajastatakse muus koondkasumis või -kahjumis. Välisvaluutas soetusmaksumuses mõõdetavad mitterahalised kirjed hinnatakse ümber tehingukuupäeval kehtinud kursiga.

Välismaised üksused

Välismaiste üksuste varad ja kohustused, sh soetamisel tekkinud firmaväärtus ja õiglase väärtuse korregeerimised, arvestatakse aruandekuupäeva vahetuskurssidega ümber eurodesse. Välismaiste üksuste tulud ja kulud arvestatakse eurodesse tehingupäeval kehtinud vahetuskursside alusel.

Kursivahed kajastatakse muu koondkasumi hulgas ning esitatakse omakapitali koosseisus kursivahede reservina. Välismaise üksuse sellisel võõrandamisel, mille tulemusena kaob valitsev või oluline mõju, kantakse vastava välismaise üksusega seotud kumulatiivne summa kursivahede reservist kasumi või kahjumi võõrandamisega seotud kasumisse või kahjumisse. Kui kontsern võõrandab vaid osa oma osalusest tütaretevõttes, mille koosseisus on välismaine üksus, ja säilitab valitseva mõju, kantakse vastav proportsionaalne osa kumulatiivsest summast tagasi mittekontrollivale osalusele.

3.3. Finantsinstrumendid

Tuletisinstrumentideks mitteolevad finantsinstrumendid

Tuletisinstrumentideks mitteolevad finantsinstrumendid on investeeringud omakapitali ja võlakirjadesse, nõuded ostjate vastu ja muud nõuded, raha ja raha ekvivalendid, laenukõltsad ning võlad tarnijatele ja muud võlad.

Raha ja raha ekvivalendid on sularaha, nõudmiseni hoiused, lühiajalised pangahoiused ja lühiajalised ülikviiidid investeringud, mis on vabalt konverteeritavad teatud rahasummaks ja millega seotud väärtuse muutumise risk on ebaoluline.

Tuletisinstrumentideks mitteolevad finantsvarad kajastatakse algselt õiglasel väärtuses. Õiglasel väärtuses muutustega läbi kasumi või kahjumi mittekajastatavate finantsvarade puhul lisatakse õiglasele väärtusele nendele finantsvaradele otseselt omistatavad tehingukulud. Pärast algset kajastamist kajastatakse tuletisinstrumentideks mitteolevad finantsvarad allpool kirjeldatud viisil.

Finantskohustused kajastatakse algselt õiglasel väärtuses, millest on maha arvatud finantskohustustega otseselt seostatavad tehingukulutused. Järgnevatel perioodidel kajastatakse finantskohustused korregeeritud soetusmaksumuses sisemise intressimäära meetodil. Kõik erinevused saadud summade (millest on maha arvatud tehingukulutused) ja lunastamisväärtuse vahel kajastatakse kasumis või kahjumis finantskohustuste perioodi jooksul. Finantskohustuse kajastamine lõpetatakse siis, kui see on kas tasutud, tühistatud või aegunud.

Kontsern kajastab laenukõltsad, nõuded ja hoiused algselt nende tekke kuupäeval. Kõik muud finantsvarad kajastatakse algselt tehingupäeval, st päeval, mil kontsernist saab instrumendi lepinguline osapool. Kontsern lõpetab finantsvara kajastamise, kui lepingulised õigused, mis tagavad varast saadava rahavoo, on lõppenud või kui kontsern on õigused finantsvarast saadavale rahavoole andnud üle tehinguga, millega läksid üle finantsvara

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/Kuupäev.....
Signature/allkiri.....

KPMG, Tallinn

omandiõigusega seotud olulised riskid ja hüved. Kontsern kajastab üleantud finantsvaraga seoses tekkinud või säilinud õigused eraldi vara või kohustusena.

Finantsvarad ja -kohustused tasaarvestatakse ja saadud netosumma kajastatakse finantsseisundi aruandes ainult siis, kui kontsernil on tasaarvestuseks seaduslik õigus ning ta kavatseb varad ja kohustused tasaarvestada netosummas või realiseerida vara ning täita kohustuse üheaegselt.

Kontsernil on järgmised tuletisinstrumentideks mitteolevad finantsvarad: laenu ja nõuded ning müügivalmis finantsvarad.

Laenu ja nõuded

Laenu ja nõuded on fikseeritud või kindlaksmääratavate maksetega finantsvarad, mida ei noteerita aktiivsel turul. Taolised varad kajastatakse algselt nende õiglasest väärtusest koos otseselt nende varadega seostatavate tehingukuludega. Pärast algset kajastamist mõõdetakse laenu ja nõudeid sisemise intressimäära meetodil korrigeeritud soetusmaksumuses.

Müügivalmis finantsvarad

Müügivalmis finantsvaradeks loetakse kontserni investeringuid omakapitali ja teatud võlainstrumentidesse. Algse kajastamise järel mõõdetakse müügivalmis finantsvara õiglasest väärtusest ning selle muutused, välja arvatud kahjum või väärtuse langusest ja kursivahed, kajastatakse muus koondkasumis või -kahjumis ja esitatakse omakapitali koosseisus.

Tuletisinstrumentid

Kontsern kasutab tuletisinstrumente, sh vahetuslepinguid (*swap*-tehinguid), optsoone ja forvard-tehinguid, et juhtida valuutakursside, intressimäärade ja kütusehindade kõikumistega seotud riske. Selliseid tuletisinstrumente kajastatakse algselt nende õiglasest väärtusest lepingu sõlmimise kuupäeval ja hiljem hinnatakse ümber vastavalt instrumendi õiglase väärtuse muutustele. Õiglase väärtuse muutused kajastatakse kasumis või kahjumis. Kui õiglane väärtus on positiivne, siis kajastatakse tuletisinstrument varana, kui aga negatiivne, siis kohustusena.

Intressivahetuslepingute õiglase väärtuse määramisel kasutatakse üldiselt aktsepteeritud hindamise meetodeid nagu Libori turumudel, Hull-White'i mudel, Black76 mudel ja Jarrow-Yildirimi mudel.

Aktsiakapital

Lihtaktsiaid loetakse omakapitaliks. Lihtaktsiate ja aktsiaoptsoonide emiteerimisega otseselt seostatavad lisakulud kajastatakse omakapitali vähendusena.

Kui omakapitalis kajastatud aktsiakapital ostetakse tagasi, kajastatakse makstud tasu, sh otseselt seostatavad kulud, omakapitali vähendusena. Tagasiostetud aktsiad loetakse omaaktsiateks ning esitatakse omaaktsiate reservis. Kui omaaktsiad edaspidi müüakse või uuesti emiteeritakse, kajastatakse saadud summa omakapitali suurenemisena ja tekkinud üle- või puudujääk kantakse vastavalt jaotamata kasumisse või jaotamata kasumist välja.

3.4. Materiaalne põhivara

Kajastamine ja mõõtmine

Materiaalne põhivara, välja arvatud laevad, kajastatakse soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud amortisatsioon ja väärtuse langusest tulenevad võimalikud allahindlused.

Soetusmaksumus hõlmab kulutusi, mis on otseselt seostatavad vara soetamisega, sh laenukasutuse kulutused (vt lisa 3.8). Omavalmistatud vara soetusmaksumus sisaldab materjali- ja otseseid tööjõukulusid ning muid kulusid, mis on otseselt seostatavad vara eesmärgipärase kasutamise ettevalmistamisega.

Lehekülgedel 31 kuni 85 esitatud lisad on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osa.

Initialled for identification purposes only

Date/kuupäev..... 28.04.2014

Signature/allkiri.....

Kui materiaalse põhivaraobjekti eri osadel on eri pikkusega kasulikud eluead, võetakse nad arvele eraldi põhivaraobjektidena (oluliste komponentidena).

Laevu kajastatakse ümberhinnatud summades (st õiglasest väärtusest, millest on maha arvatud ümberhindluse kuupäeva järel arvestatud amortisatsioon). Ümberhindlusi tehakse piisava sagedusega, nii et raamatupidamisväärtus ei erineks oluliselt väärtusest, mis oleks varal aruandeperioodi lõpul õiglase väärtuse alusel.

Ümberhindluse kuupäeval asendatakse laevade raamatupidamisväärtus ümberhindluse kuupäeval kehtiva õiglase väärtusega ning elimineeritakse akumuliseeritud amortisatsioon. Ümberhindamisest tulenev väärtuse suurenemine kajastatakse muus koondkasumis ning esitatakse omakapitali koosseisus laevade ümberhindluse reservina. Ümberhindlusest tulenev väärtuse vähenemine kajastatakse kahjumina, välja arvatud sellise varaobjekti puhul, mille varasemast ümberhindlusest tekkinud positiivne saldo kajastati varem muus koondkasumis. Sellisel juhul tasaarvestatakse väärtuse vähenemine varasemast ümberhindlusest tekkinud laevade ümberhindluse reservi positiivse saldo arvelt.

Igal aastal kantakse ümberhindluse reservist jaotamata kasumisse summa, mis moodustub vara ümberhinnatud raamatupidamisväärtusel põhineva amortisatsiooni ning selle amortisatsiooni vahest, mis oleks kajastatud vara algse soetusmaksumuse alusel. Vara võõrandamisel kantakse selle varaobjektiga seotud ümberhindluse reservi osa jaotamata kasumisse.

Hilisemad väljaminekud

Arvelevõetud materiaalse põhivaraga seotud hilisemad väljaminekud (nt mõne varaobjekti teatud osade asendamine, kuivdokiremont iga kahe või viie aasta järel) lisatakse varade raamatupidamisväärtusele siis, kui on täidetud kajastamiseks vajalikud kriteeriumid, st (a) on tõenäoline, et kontsern saab väljaminekuga seotud varast tulevikus majanduslikku kasu ja (b) selle soetusväärtust saab usaldusväärselt mõõta. Asendatud osad kantakse finantsseisundi aruandest välja. Kõik teised väljaminekud kajastatakse kuludena perioodil, mil vastavad kulutused tehti.

Amortisatsioon

Amortisatsiooni arvestatakse varaobjekti hinnangulise kasuliku eluea jooksul lineaarselt. Amortiseerimine lõpetatakse, kui vara raamatupidamislik jääkväärtus võrdub tema lõppväärtusega. Laevade lõppväärtus põhineb laevade hinnangulisel realiseerimisväärtusel laevade kasuliku eluea lõpus.

Amortisatsiooni arvestatakse lineaarselt vara hinnangulise kasuliku eluea jooksul järgmiselt:

▪ ehitised	5 kuni 50 aastat
▪ masinad ja seadmed	3 kuni 10 aastat
▪ laevad	17 kuni 35 aastat
▪ muu põhivara	2 kuni 5 aastat

Maad ei amortiseerita.

Amortisatsiooni arvutatakse eraldi laeva kahe komponendi kohta – laeva enda amortisatsioon ja kuivdoki remondikulude kui eraldiseisva komponendi amortisatsioon. Niimoodi toimides tuginetakse laevandussektori üldisele praktikale.

Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Lehekülgedel 31 kuni 85 esitatud lisad on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osa.

38

Date/kuupäev.....
Signature/allkiri.....

KPMG, Tallinn

Amortisatsioonikulu arvestatakse lineaarselt laeva kummagi komponendi kohta komponendi kasuliku eluea jooksul järgmiselt:

- laevad 17 kuni 35 aastat
- kapitaliseeritud kuivdoki remondikulud 2 kuni 5 aastat

Materiaalse põhivara lõppväärtus, amortisatsiooni arvestamise meetodid ja kasulik eluiga vaadatakse üle vähemalt iga majandusaasta lõpus ja kui uued hinnangud erinevad eelnevatest, kajastatakse muutused raamatupidamislike hinnangute muutustena.

Laevade lõppväärtus arvestatakse protsendina laeva raamatupidamislikust brutoväärtusest. Laevade lõppväärtus on 15%.

Materiaalse põhivara kajastamine lõpetatakse vara võõrandamisel või siis, kui kontsern ei eelda selle vara kasutamisest või müügist enam majanduslikku kasu. Materiaalse põhivara kajastamise lõpetamisest tekkivad kasumid ja kahjumid kajastatakse ridadel „Muud äritulud“ või „Muud ärikulud“ perioodil, mil kajastamine lõpeb.

3.5. Immateriaalne vara

Firmaväärtus

Tütarettevõtete soetamisel tekkiv firmaväärtus arvatakse immateriaalse vara hulka. Firmaväärtuse mõõtmist arvelevõtmisel käsitleb lisa 3.1.

Edasine mõõtmine

Firmaväärtust mõõdetakse soetusmaksumuses, millest arvatakse maha akumuliseeritud kahjumid väärtuse langusest.

Uurimis- ja arendusväljaminekud

Uurimisväljaminekud kajastatakse nende tekkimisel kuludena. Immateriaalsed varad, mis tulenevad arendusprojektidest, võetakse varana arvele vaid siis, kui kontsern suudab näidata (1) et immateriaalse vara kasutus- või müügikõlblikuks muutmine on tehniliselt võimalik; (2) et ta kavatses immateriaalse vara valmis saada ja tal on võimalik seda kasutada või müüa; (3) kuidas immateriaalne vara tulevikus majanduslikku kasu toob; (4) et immateriaalse vara arendamise lõpetamiseks on piisavad vahendid ja (5) et arendusprojektiga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärselt mõõta.

Pärast arvelevõtmist kajastatakse arendusprojekte nende soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuliseeritud amortisatsioon ja võimalikud kahjumid vara väärtuse langusest. Kapitaliseeritud kulutused amortiseeritakse perioodi jooksul, mil eeldatakse projektist müügitulu saamist. Vara amortiseerimine algab arendusprojekti lõpetamisel, kui vara on kasutusvalmis.

Muu immateriaalne vara

Muu immateriaalne vara (IT-programmide litsentsid ja arenduskulutused, omandatud kliendilepingud) võetakse algselt arvele soetusmaksumuses. Äriühenduste käigus soetatud immateriaalsete varade soetusmaksumus on nende õiglane väärtus soetamise kuupäeval. Pärast alget arvelevõtmist kajastatakse piiratud kasuliku elueaga immateriaalsed varad nende soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuliseeritud kulum ja võimalikud akumuliseeritud kahjumid vara väärtuse langusest. Kontserni siseselt loodud immateriaalseid varasid, v.a kapitaliseeritud arenduskulutused, ei kapitaliseerita, vaid kajastatakse kuludena aastal, mil kulud tekivad.

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 28.09.2014

Signature/allkiri.....

KPMG, Tallinn

Immateriaalsete varade puhul hinnatakse, kas tegemist on piiratud või piiramatul kasuliku elueaga varaga. Piiratud elueaga varad amortiseeritakse lineaarselt vara kasuliku eluea jooksul. Kui on asjaolusid, mis viitavad, et vara kaetav väärtus võib olla langenud alla tema raamatupidamisväärtuse, tehakse vara kaetava väärtuse test. Piiratud elueaga immateriaalsete varade amortisatsiooniperiood ja -meetod vaadatakse üle iga majandusaasta lõpus. Muutusi eeldatavas kasulikus elueas ja vara tulevase majandusliku kasu ajalisel struktuuril kajastatakse vastavalt kui muutusi amortisatsiooniperioodis ja -meetodis ehk kui muutusi raamatupidamislikes hinnangutes. Piiratud kasuliku elueaga immateriaalse vara amortisatsioonikulu kajastatakse selle kulude grupi koosseisus, kuhu konkreetne immateriaalne vara oma funktsioonilt kuulub.

Hilisemad väljaminekud

Hilisemad väljaminekud kapitaliseeritakse vaid juhul, kui need suurendavad vastavast varast saadavat tulevast majanduslikku kasu. Kõik muud väljaminekud, sh kontserni-siseselt loodud firmaväärtus ja tootemargid, kajastatakse kasumis või kahjumis perioodil, mil vastavad kulutused tehti.

Amortisatsioon

Amortisatsiooni arvestatakse lineaarselt vara hinnangulise kasuliku eluea jooksul järgmiselt:

- | | |
|--------------------------|------------------|
| ▪ kaubamärgid | 20 aastat |
| ▪ muu immateriaalne vara | 5 kuni 10 aastat |

Immateriaalse vara kajastamise lõpetamisest saadav kasum või kahjum määratakse kindlaks võõrandamise netolaekumise ja vara raamatupidamisväärtuse vahena ja kajastatakse kasumis või kahjumis varaobjekti kajastamise lõpetamisel.

3.6. Kinnisvarainvesteeringud

Kinnisvarainvesteeringuteks loetakse vara, mida hoitakse renditulu teenimise ja/või turuväärtuse suurenemise eesmärgil ning mida ei kasutata müügiks tavalise äritegevuse käigus, kaupade müügiks, teenuste osutamiseks ega administratiivsetel eesmärkidel. Kinnisvarainvesteeringuid mõõdetakse õiglases väärtuses ning selle muutused kajastatakse kasumis või kahjumis.

Kui vara kasutuseesmärk muutub ning see klassifitseeritakse ümber materiaalseks põhivaraks, siis saab vara õiglasest väärtusest ümberklassifitseerimise kuupäeva seisuga tema tuletatud soetusmaksumus edaspidise arvestuse tarvis.

3.7. Varud

Varud kajastatakse kas soetusmaksumuses või neto realiseerimisväärtuses olenevalt sellest, kumb on madalam. Neto realiseerimisväärtus on tavapärase äritegevuses kasutatav hinnanguline müügihind, millest on maha arvatud müügi sooritamiseks vajalikud hinnangulised kulutused.

Peamiselt kütusest ja müügiks ostetud kaupadest koosnevate varude soetusmaksumus määratakse kaalutud keskmise soetusmaksumuse meetodil. Soetusmaksumus sisaldab varude soetamise kulutusi, töötlemiskulusid ja muid kulusid, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse.

3.8. Laenukasutuse kulutused

Laenukasutuse kulutused kajastatakse nende tekkimisel kuluna, v.a kulutused, mis on otseselt seostatavad selliste varade ostmise, ehitamise või tootmisega, mille eesmärgipäraseks kasutamiseks või müümiseks ettevalmistamine vältab pikema perioodi (nt laevad). Uute laevade ehitusega seotud laenukasutuse kulutused, mis on tekkinud kuni vara vastuvõtmise kuupäevani, kapitaliseeritakse vara maksumuse osana.

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev..... 28.09.2014
Signature/alkin.....
KPMG, Tallinn

3.9. Vara väärtuse langus

Finantsvara

Igal aruandekuupäeval hindab kontsern, kas eksisteerib objektiivseid tõendeid finantsvara väärtuse languse kohta. Finantsvara väärtus loetakse langenuks, kui esineb objektiivseid tõendeid ühest või enamast sündmusest, mis on negatiivselt mõjutanud varast saadavaid hinnangulisi tulevasi rahavoogusid.

Korrigeeritud soetusmaksumuses kajastatud finantsvarade väärtuse langust mõõdetakse vara raamatupidamisväärtuse ja hinnanguliste tulevaste rahavoogude nüüdiseväärtuse vahelise erinevusena, mida on diskonteeritud finantsvara esialgse sisemise intressimääraga.

Kõik vara väärtuse langemisest tekkinud kahjumid kajastatakse kasumis või kahjumis ja need kantakse allahindluskontole. Kui kontserni hinnangul ei ole reaalseid väljavaateid vara väärtuse katmiseks, kantakse vastavad summad maha. Kui kahjum vara väärtuse langusest väheneb ja seda vähenemist saab objektiivselt seostada sündmusega, mis toimub pärast väärtuse languse kajastamist, siis eelnevalt kajastatud vara väärtuse langusest tulenev kahjum tühistatakse. Korrigeeritud soetusmaksumuses kajastatud finantsvarade väärtuse langusest tekkinud kahjumi vähenemine kajastatakse perioodi kasumis või kahjumis.

Mittefinantsvara

Igal aruandekuupäeval hindab kontsern, kas eksisteerib tõendeid mittefinantsvara (välja arvatud kinnisvarainvesteeringud, varud ja edasilükkunud maksuvara) raamatupidamisväärtuse languse kohta. Juhul kui taolisi tõendeid esineb, hindab kontsern vara kaetavat väärtust. Firmaväärtuse, piiramatu kasuliku elueaga või veel kasutusse võtmata immateriaalsete varade puhul hinnatakse kaetavat väärtust igal aruandekuupäeval.

Vara kaetav väärtus on kas selle vara või raha teeniva üksuse õiglane väärtus, millest on maha arvatud müügikulud, või kasutusväärtus olenevalt sellest, kumb neist on suurem. Kasutusväärtuse hindamisel diskonteeritakse hinnangulisi tulevasi rahavooge maksueelse diskontomääraga, mis väljendab hetke turuhinnanguid raha ajaväärtuse ja varaga seotud iseloomulike riskide kohta. Vara väärtuse languse testimiseks koondatakse varad väikseimasse varasid hõlmavasse rühma, mis loob oma jätkuva tegevusega rahavoogusid, mis on valdavas osas sõltumatud muude varade või varade rühmade (raha teenivate üksuste) poolt loodavatest rahavoogudest.

Väärtuse languse testimise eesmärgil on äriühendusest tekkinud firmaväärtused jagatud kontserni nendele raha teenivatele üksustele, mis peaksid saama konkreetsest äriühendusest tekkivast sünergiast majanduslikku kasu.

Vara väärtuse langemine kajastatakse kahjumina, kui vara või selle raha teeniva üksuse raamatupidamisväärtus ületab vara hinnangulist kaetavat väärtust. Vara väärtuse langusest tekkinud kahjumid kajastatakse kasumis või kahjumis. Raha teeniva üksuse väärtuse langemisest tekkinud kahjumi kajastamisel vähendatakse esmalt üksusele jagatud firmaväärtuse raamatupidamisväärtust ning seejärel proportsionaalselt üksuse (üksuste rühma) muude varade raamatupidamisväärtust.

Firmaväärtuse langust ei tühistata. Teiste varade varasematel perioodidel kajastatud väärtuse langusest tekkinud kahjumite puhul hinnatakse igal aruandekuupäeval, kas eksisteerib tõendeid sellest, et kahjum on vähenenud või seda enam ei eksisteeri. Varem kajastatud vara väärtuse langusest tekkinud kahjum tühistatakse, kui kaetava väärtuse määramisel kasutatud hinnangud on muutunud. Varem kajastatud vara väärtuse langusest tekkinud kahjum tühistatakse ainult ulatuses, mille võrra vara raamatupidamisväärtus ei ületa raamatupidamisväärtust ilma amortisatsioonita, mis oleks varale arvestatud, kui väärtuse langusest tekkinud kahjumit ei oleks olnud.

3.10. Hüvitised töötajatele

Töötajate lühiajaliste hüvitistega seotud kohustusi mõõdetakse diskonteerimata kujul ja kajastatakse kuluna, kui hüvitisega seotud teenus osutatakse. Kohustus kajastatakse summana, mis kuuluks väljamaksmisele lühiajalise

rahaboonusskeemi alusel, kui kontsernil on töötaja möödunud tööalasest teenistusest tulenev eksisteeriv juriidiline või faktiline kohustus teha selliseid makseid ja kohustust on võimalik usaldusväärselt hinnata.

Töösuhete lõpetamise hüvitised kajastatakse kuluna siis, kui kontsern on selgelt kohustunud täitma üksikasjalikku formaalset kava töösuhete lõpetamiseks enne tavapäraselt pensionile jäämise kuupäeva või pakkuma töösuhete lõpetamise hüvitisi, et soodustada vabatahtlikku töölt lahkumist, ning tal ei ole reaalselt võimalik sellest taganeda. Vabatahtlikku töölt lahkumist soodustavaid töösuhete lõpetamise hüvitisi kajastatakse kuluna siis, kui kontsern on teinud vastava pakkumise, on tõenäoline, et see pakkumine vastu võetakse, ja pakkumise vastuvõtjate arvu on võimalik usaldusväärselt hinnata.

3.11. Aktsiapõhised maksed

Töötajatele aktsiapõhiste maksetena võimaldatavate hüvede võimaldamiskuupäeva õiglane väärtus kajastatakse töötajatega seotud kuluna, suurendades vastavalt omakapitali perioodil, mil töötajal tekkis tingimusteta õigus nimetatud hüvedele. Kuluna kajastatud summat korrigeeritakse nii, et see peegeldaks nende hüvede arvu, mille puhul eeldatakse vastavate töösuhetega seotud ja turuga mitteseotud tulemustingimuste täitmist, nii et lõpptulemusena kuluna kajastatav summa tugineks nende hüvede arvule, mille puhul üleandmiskuupäeva seisuga on vastavad töösuhetega seotud ja turuga mitteseotud tulemustingimused täidetud. Garanteerimata aktsiapõhiste maksetena võimaldatavate hüvede mittegaranteerivate tingimuste kajastamiseks mõeldakse selliseid hüvesid aktsiapõhise makse võimaldamiskuupäeva õiglasest väärtusest ning erinevusi eeldatavate ja tegelike tulemuste vahel ei korrigeerita.

Töötajate aktsiaostuplaani õiglast väärtust hindavad sõltumatud hindajad. Töötajate aktsiaoptsoonide ja aktsiahinna tõusust tulenevate õiguste õiglase väärtuse määramisel kasutatakse Black-Scholesi mudelit. Määramisel kasutatavad lähteandmed on aktsia hetkehind määramise päeval, aktsia täitmishind, eeldatav volatiilsus, optiooni lunastustähtaeg, riskivaba intressimäär ja eeldatavad dividendid.

3.12. Eraldised

Eraldised võetakse arvele siis, kui kontsernil on kehtiv kohustus (juriidiline või tegevusest tulenev), mis tuleneb aruandekuupäevaks toimunud sündmusest, kui on tõenäoline, et kohustuse täitmiseks tuleb loovutada majanduslikku kasu sisaldavaid ressursse, ning kui kohustuse maksumust saab usaldusväärselt määrata.

Kui raha ajaväärtuse mõju on oluline, siis diskonteeritakse eraldisi, kasutades sellist maksueelset diskontomäära, mis vastab konkreetse kohustuse riskidele. Eraldistega seotud kulutused, millest on maha arvatud makstud kompensatsioonid, kajastatakse kahjumis. Diskonteerimise korral kajastatakse aja möödumise tõttu toimunud eraldise summa kasv real „Finantskulud“.

Eraldis kahjulike lepingute suhtes kajastatakse siis, kui kontserni lepingujärgsete kohustuste täitmisega kaasnevad vältimatud kulutused ületavad lepingust eeldatavalt saadavat majanduslikku kasu. Eraldist mõeldakse kas lepingu lõpetamise eeldatava kulu või lepingu jätkamise eeldatava netokulu nüüdsväärtuses, olenevalt sellest, kumb on väiksem. Enne eraldise moodustamist kajastab kontsern lepinguga seotud varade väärtuse langusest tekkinud kahjumi.

3.13. Rendid

Kapitalirendiks loetakse renti, mille puhul kontsernile lähevad üle kõik olulised renditud varaobjekti omandiõigusega seotud riskid ja hüved. Algsel kajastamisel võetakse renditud vara arvele summas, mis võrdub kas tema õiglase väärtusega või miinimumrendimaksede nüüdsväärtusega olenevalt sellest, kumb on madalam. Algse kajastamise järel peetakse vara üle arvestust vastavalt sellele kohaldatavatele arvestuspõhimõtetele. Ülejäänud rentide puhul on tegemist kasutusrendiga ning kasutusrendi tingimustel renditud varad ei kajastu kontserni finantsseisundi aruandes.

Kontsern kui rentnik

Kapitalirendid, mille puhul kontsernile lähevad üle kõik olulised renditud varaobjekti omandiõigusega seotud riskid ja hüved, kajastatakse rendi jõustumisel renditud vara õiglasest väärtuses või miinimumrendimaksede nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Rendimaksed jagatakse finantskuluks ja rendikohustuse tasumiseks selliselt, et intressimäär kohustuse jäägilt oleks igal ajahetkel konstantne. Finantskulud kajastatakse kuluna. Kapitalirendi tingimustel soetatud varade amortisatsiooniperioodiks on vara hinnanguline kasulik eluiga või rendiperiood, olenevalt sellest, kumb on lühem.

Rendid, kus rendileandjale jäävad kõik olulised vara omandiõigusega seotud riskid ja hüved, loetakse kasutusrendiks ning rendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasutusrendikuluna.

Kontsern kui rendileandja

Rendid, mille puhul kõik olulised renditud varaobjekti omandiõigusega seotud riskid ja hüved jäävad kontsernile, kajastatakse kasutusrendina. Rendimaksed kasutusrendi lepingutest kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt tuluna.

3.14. Müügitulu

Müügitulu kajastatakse sellisel määral, kuivõrd on tõenäoline, et kontsern saab sellest majanduslikku kasu ja müügitulu saab usaldusväärselt mõõta. Müügitulu mõõdetakse saadud või saadaoleva tasu õiglasest väärtuses, millest on maha arvatud võimalikud hinnaalandused ning müügi- ja tollimaksud. Müügitulu kajastamisel peavad lisaks olema täidetud alljärgnevad konkreetset kriteeriumid:

Kauba müük – müük restoranides ja kauplustes

Müügitulu kajastatakse siis, kui kauba omandiõigusega seotud olulised riskid ja hüved on ostjale üle läinud, st jaekauplustes, baarides ja restoranides kauba müümise hetkel kliendile, üldjuhul sularaha eest või kaardimaksuga.

Piletite ja kaubaveoteenuste müük

Müügitulu piletite ja kaubaveoteenuste müügist kajastatakse teenuse osutamisel. Majandusaasta lõpul kajastatakse ettemakstud tuluna piletite ja kaubaveoteenuse müük, mis on seotud veel väljumata reisidega.

Hotellimajutuse müük

Hotellimajutuse müügitulu kajastatakse siis, kui kliendid on tube kasutanud. Majandusaasta lõpul kajastatakse ettemakstud tuluna müüki, mis on seotud veel kasutamata majutusega.

Reisipakettide müügitulu

Kontsern müüb reisipakette, mis koosnevad laevapiletist, majutusest hotellis, mida ei opereeri kontsern, ja eri linnades tehtavatest huvireisidest, mida ei korralda kontsern. Kontsern kajastab müügituluna kogu paketi müügist saadava tulu, mitte ainult majutuse, huvireiside ja meelelahutuse vahendamise agenditasu, kuna kontsern (1) saab ise määrata reisipaketi sisu hinna; (2) saab ise valida teenust pakkuva tarnija; ja (3) kannab ise reisipaketi müügist tuleneva krediidiriski. Pakettide müügitulu kajastatakse siis, kui kliendid paketti kasutavad.

Laevade prahitasu

Laevade prahtimisest kasutusrendi tingimustes saadav prahitasu kajastatakse prahtimise perioodi jooksul lineaarselt tuluna. Laevade prahtimisest kapitalirendi tingimustes saadav prahitasu (kui kontsern on rendileandja) kajastatakse nii, et see peegeldab kontserni netoinvesteeringu püsivat perioodi rentaablust kapitalirendi suhtes.

Kliendilojaalsuse programm

Kliendilojaalsuse programmi puhul jagatakse algse müügi eest saadud või saadaoleva tasu õiglane väärtus boonuspunktide (Club One punktide) ja piletimüügi vahel. Täiendav informatsioon lisas 19.

3.15. Sihtfinantseerimine

Kui on põhjendatult kindel, et sihtfinantseerimine leiab aset ja kontsern vastab kõigile sihtfinantseerimisega kaasnevale tingimustele, kajastatakse sihtfinantseerimine algselt ettemakstud tuluna. Kulude sihtfinantseerimist kajastatakse kulu vähenemisenä endel perioodidel, mis on vajalikud sihtfinantseeringu süstemaatiliseks sidumiseks kulutustega, mille kompenseerimiseks sihtfinantseerimine on ette nähtud. Sihtfinantseering, mis on antud kontsernile vara soetusmaksumuse kompenseerimiseks, kajastatakse vara kasuliku eluea jooksul süstemaatiliselt kasumis või kahjumis.

3.16. Finantstulud ja -kulud

Finantstulud koosnevad järgmistest elementidest: investeeritud vahenditelt (sh müügivalmis finantsvaradelt) saadud intressitulu, dividenditulu, kasum müügivalmis finantsvarade võõrandamisest ning kasum tuletisinstrumentidelt.

Finantskulud koosnevad järgmistest elementidest: laenude intressikulu, õiglaselt väärtuses läbi kasumi või kahjumi kajastatavate finantsvarade õiglase väärtuse muutused, finantsvara väärtuse langusena kajastatud kahjum ning kahjum tuletisinstrumentidelt. Tingimustele vastava varaobjekti soetamise või ehitamisega otseselt mitteseostatavad laenukasutuse kulud kajastatakse kasumis või kahjumis, kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Kursivahedest tekkivad kasumid või kahjumid arvestatakse netosummas.

Intressitulu ja -kulu kajastatakse tekkepõhiselt kasumis või kahjumis, kasutades sisemise intressimäära meetodit. Sisemine intressimäär on määr, millega hinnangulised tulevased maksed või laekumised finantsvara või -kohustuse eeldatava kehtivusaja jooksul diskonteeritakse täpselt finantsvara või -kohustuse raamatupidamisväärtusesse. Sisemise intressimäära arvutamisel hindab kontsern tulevase rahavoogusid, võttes arvesse finantsinstrumendi kõiki lepingutingimusi, kuid mitte tulevase krediidikahjumeid. Arvutus hõlmab kõiki tehingukuluseid, makstud ja laekunud tasuseid ja punkte, mis on sisemise intressimäära olemuslikeks komponentideks. Tehingukulud sisaldavad finantsvara või -kohustuse soetamise või emiteerimisega otseselt seostatavaid lisakuluseid.

Tulu dividendidest kajastatakse kasumis siis, kui kontsernil on tekkinud õigus dividendide saamiseks.

3.17. Tulumaks

Tulumaksukulu koosneb tasumisele kuuluvast tulumaksust ja edasilükkunud tulumaksust. Tulumaksukulu kajastatakse kasumis või kahjumis, välja arvatud see osa, mis on seotud muus koondkasumis või -kahjumis kajastatud kirjetega. Viimasel juhul kajastatakse tulumaksukulu samuti muus koondkasumis või -kahjumis.

Tasumisele kuuluv tulumaks on eeldatav summa, mis koosneb aruandeaasta maksustatavalt tulult aruandekuupäeval kehtinud või olulises osas kehtima hakanud maksumäärade alusel tasutavast maksust ning eelmistel aastatel tasumisele kuulunud maksusumma korrigeerimistest. Tasumisele kuuluv tulumaks hõlmab ka dividendide väljamaksmisega kaasnevat maksukohustust. Vt „Kontserni ettevõtted Eestis“.

Edasilükkunud tulumaksu kajastamisel võetakse arvesse ajutisi erinevusi varade ja kohustuste raamatupidamisväärtuste ja maksustamisbaaside vahel (erandiks on kontserni Eestis asuvad ettevõtted). Edasilükkunud tulumaksu ei kajastata järgmiste ajutiste erinevuste puhul: sellise tehingu varade ja kohustuste algne arvelevõtmise, mille puhul ei ole tegemist äriühendusega ning mis ei mõjuta ei raamatupidamislikku ega maksustatavat kasumit; erinevused, mis on seotud investeeringutega tütarettevõtetesse ning ühiselt

kontrollitavatesse ettevõtetesse ulatuses, mille suhtes on tõenäoline, et ajutised erinevused lähiajal ei tühistu. Lisaks ei kajastata edasilükkunud tulumaksu selliste maksustavate ajutiste erinevuste puhul, mis tulenevad firmaväärtuse algsest arvelevõtmisest. Edasilükkunud tulumaksu kajastamisel võetakse aluseks maksumäärad, mida eeldatavalt rakendatakse ajutistele erinevustele nende tühistumisel, lähtudes aruandekuupäeval kehtinud või olulises osas kehtima hakanud seadustest. Edasilükkunud tulumaksuvara ja -kohustused tasaarvestatakse, kui selleks on juriidilist jõudu omav õigus ning tulumaksuvara ja -kohustused on seotud ühe ja sama maksuhalduri poolt ühe ja sama maksukohustuslase tulumaksustamisega või kui nad on seotud küll erinevate maksukohustuslaste tulumaksustamisega, kuid on mõeldud nende tasumisele kuuluva tulumaksu kohustuste ja -varade tasaarvestamiseks netosummas või kui nende maksuvarad ja -kohustused realiseeritakse üheaegselt.

Kontserni ettevõtted Eestis

Vastavalt Eesti tulumaksuseadusele kontserni Eestis registreeritud ettevõtete, sh emaettevõtte, puhaskasumit tulumaksuga ei maksustata. Tulumaksu tasutakse makstud dividendidelt ning see moodustab 21/79 netodividendidest. Kontserni Eestis asuvate ettevõtete jaotamata kasumi dividendidena väljamaksmisega seotud potentsiaalset maksukohustust finantsseisundi aruandes ei kajastata. Dividendide maksmisega seotud potentsiaalse maksukohustuse suurus sõltub dividendide väljamakse ajast, summast ja allikatest.

Dividendide maksmisega seotud tulumaks kajastatakse tulumaksukuluna dividendide väljakuulutamise perioodil. Dividendide maksmisega seotud maksimaalse võimaliku tulumaksukohustuse suurus on avaldatud lisas 22.

Kontserni ettevõtted Küprosel

Küprose tulumaksuseaduse kohaselt ei ole Küprosel registreeritud laevandusettevõtjate puhaskasum ja nende ettevõtete poolt makstavad dividendid maksustatavad tulumaksuga, kui nende poolt opereeritavad laevad on registreeritud Küprose laevaregistris ja/või nad ei tegutse Küprosel. Seega ei esine ajutisi erinevusi varade ja kohustuste maksustamisbaasi ja raamatupidamisväärtuste vahel, millest võiks tuleneda edasilükkunud tulumaks.

Muud kontserni ettevõtted

Vastavalt muude riikide tulumaksuseadustele on ettevõtte puhaskasum, mida on korrigeeritud tulumaksuseadustes sätestatud ajutiste ja püsivate erinevustega, tasumisele kuuluva tulumaksuga maksustatav nendes riikides, kus kontserni ettevõtted on registreeritud.

Tasumisele kuuluv tulumaks kajastatakse lühiajaliste kohustuste all ja edasilükkunud tulumaks põhivara või pikaajaliste kohustuste all.

3.18. Aktsiakasum

Kontsern esitab lihtaktsiate puhul andmeid nii tava- ja lahustatud aktsiakasumi (EPS) kohta. Tavaaktsiakasumi arvutamiseks jagatakse emaettevõtte lihtaktsionäridele kuuluv majandusaasta kasum või kahjum majandusaasta jooksul käibel olnud lihtaktsiate kaalutud keskmise arvuga. Lahustatud aktsiakasumi arvutamiseks korrigeeritakse lihtaktsionäridele kuuluvat majandusaasta kasumit või kahjumit ning käibel olnud lihtaktsiate kaalutud keskmist arvu kõigist lahjendavatest potentsiaalsetest lihtaktsiatest (töötajatele võimaldatud aktsiaoptsioonidest) tuleneva mõjuga.

3.19. Segmendiaruandlus

Kontsern määratleb ja esitab tegevussegmente kontserni juhatusele ehk võtmeisikule esitatava sisearuandluse alusel. Tegevussegment on kontserni osa, mis oma majandustegevusega võib teenida tulusid ja kanda kulusid (sealhulgas tulusid ja kulusid, mis on seotud kontserni teiste osadega sõlmitud tehingutega). Kõigi tegevussegmentide, mille kohta on olemas eraldi finantsteave, äritulemused vaatab regulaarselt läbi kontserni juhatuse, et võtta vastu otsused segmendile eraldatavate vahendite kohta ja hinnata segmendi majandustulemusi.

Segment on kontserni üksus, mis tegeleb kas toodete valmistamise või teenuste osutamisega teatud majanduskeskkonnas (geograafiline segment) või omavahel seotud toodete valmistamise või teenuste osutamisega (ärisegment) ja mille riskid ja rentaablus erinevad teiste segmentide riskidest ja rentaablustest.

Segmentiaruandlus esitatakse kontserni geograafiliste segmentide (liinide) kaupa.

Segmentidevahelises hinnakujunduses lähtutakse turuhindadest.

Segmenti kulu on segmenti äritegevusest tulenev otseselt segmentiga seostatav kulu ja see osa kontserni kuludest, mida saab põhjendatud alustel segmentile jagada, sealhulgas kulud, mis on seotud müügiga ettevõttevälistele klientidele, ja kulud, mis on seotud tehingutega kontserni muude segmentidega. Segmenti kulu ei hõlma üldhalduskulusid, intressikulu, tulumaksukulu ega muid kulusid, mis tekivad kontserni tasandil ja on seotud kontserni kui tervikuga. Kontserni tasandil segmenti eest kantud kulud jagatakse segmentile põhjendatud alustel, kui kulud on seotud segmenti äritegevusega ja neid saab otseselt seostada segmentiga või segmentile jagada.

Juhatusle esitatavate segmenti tulemuste hulka arvatakse nii otseselt segmentiga seostatavad tulemused kui ka tulemused, mida saab põhjendatud alustel segmentile jagada.

Segmenti vara on äritegevuses kasutatavad varad, mida segment oma äritegevuses kasutab ja mida saab otseselt segmentiga seostada või põhjendatud alustel segmentile jagada. Segmenti vara hulka ei kuulu vara, mida kasutatakse kontserni üldvajadusteks või peakontori jaoks või mida ei saa otseselt segmentile jagada. Segmenti vara hulka kuuluvad ka äritegevuses kasutatavad varad, mida kasutavad ühiselt kaks või enam segmenti, kui on olemas põhjendatud alus nende jagamiseks.

Segmenti kohustused on kohustused, mis tulenevad segmenti äritegevusest ja mida saab otseselt segmentiga seostada või mida saab põhjendatud alustel segmentile jagada.

Kulud, varad ning kohustused, mis ei ole segmentiga otseselt seotud või mida ei saa segmentile jagada, kajastatakse kontserni jagamatute kulude, varade ja kohustustena.

Segmenti investeeringud hõlmavad majandusaasta kõiki kulusid, mis on seotud materiaalse põhivara ja immateriaalse vara (v.a firmaväärtus) soetamisega.

3.20. Seni jõustumata uued standardid ja tõlgendused

Mitmeid uusi ja muudetud standardeid ning tõlgendusi rakendatakse pärast 1. jaanuari 2013 algavate perioodide suhtes ning seetõttu ei ole neid käesoleva raamatupidamise aastaaruande koostamisel kohaldatud. Kontsernil ei ole kavas neid standardeid varem rakendada hakata.

Standardid, mis võivad olla kontserni jaoks olulised, on järgmised:

Standard IFRS 10 „Konsolideeritud finantsaruanded“

Kohaldatakse aruandeperioodidele, mis algavad 1. jaanuaril 2014 või hiljem.

Standard IFRS 10 sätestab ühtse kontrollimudeli, mida rakendatakse kontrolli olemasolu analüüsimiseks ettevõtte kõigi investeerimisobjektide puhul, sealhulgas majandusüksuste puhul, mida praegu käsitletakse tõlgenduse SIC 12 rakendusallas jäävate eriotstarbeliste majandusüksustena (*special purpose entity*, SPE). IFRS 10 kehtestab kontrolli olemasolu hindamiseks uued nõuded, mis erinevad standardis IAS 27 (2008) sätestatud nõuetest. Uue ühtse kontrollimudeli kohaselt on investoril investeerimisobjekti üle kontroll, kui ta on avatud või tal on õigus muutuvale sissetulekule oma osalusest investeerimisobjektis ja tal on võime seda sissetulekut mõjutada võimu

kaudu investeerimisobjekti üle ning võimu ja tulude vahel on seos. Uues standardis on sätestatud ka avalikustamisnõuded ja konsolideeritud finantsaruannete koostamist käsitlevad nõuded. Nimetatud nõuded on üle kantud standardist IAS 27 (2008).

Kontserni hinnangul ei mõjuta uus standard kontserni finantsaruandeid, kuna praeguste investeerimisobjektide üle oleva kontrolli hindamine vastavalt uuele standardile ei muuda kontserni hinnangul varasemaid järeldusi, mis puudutavad kontserni kontrolli oma investeerimisobjektide üle.

Standard IFRS 12 „Muudes (majandus)üksustes olevate osaluste avalikustamine”

Kohaldatakse aruandeperioodidele, mis algavad 1. jaanuaril 2014 või hiljem.

Standard IFRS 12 nõuab lisateabe avalikustamist seoses oluliste hinnangute ja eeldustega, mida ettevõtte teeb talle majandusüksuses või ettevõtmises, tütarettevõtetes, ühistes ettevõtmistes ja sidusettevõtetes ning konsolideerimata struktureeritud üksustes (*unconsolidated structured entities*) kuuluva osaluse olemuse kindlaks määramisel.

Kontserni hinnangul ei mõjuta uus standard oluliselt kontserni finantsaruandeid.

Standard IAS 27 (2011) „Konsolideerimata finantsaruanded”

Muudatused kohaldatakse aruandeperioodidele, mis algavad 1. jaanuaril 2014 või hiljem.

Standardi IAS 27 uues, 2011. aasta versioonis on üle võetud standardis IAS 27 (2008) sätestatud nõuded, mis käsitlevad arvestust ja avalikustamist konsolideerimata finantsaruannetes, kuid uues versioonis on mõned väikesed täpsustused. Samuti ühendab standard IAS 27 (2011) endas praegu standardites IAS 28 (2008) ja IAS 31 sätestatud nõuded konsolideerimata finantsaruannetele. Samas ei käsitle IAS 27 enam konsolideeritud finantsaruannete koostamisega seotud kontrolli ja nõudeid, mis on viidud standardisse IFRS 10 „Konsolideeritud finantsaruanded”.

Kontserni hinnangul ei mõjuta standard IAS 27 (2011) oluliselt kontserni finantsaruandeid.

Standardi IAS 32 muudatused „Finantsvarade ja finantskohustuste tasaarvestamine”

Kohaldatakse aruandeperioodidele, mis algavad 1. jaanuaril 2014 või hiljem.

Muudatused ei too endaga kaasa uusi reegleid finantsvarade ja -kohustuste tasaarvestamiseks, pigem täpsustatakse tasaarvestamise kriteeriumeid, et vähendada ebaühtlust kriteeriumite rakendamisel.

Muudatused täpsustavad, et ettevõtetele on praegu juriidiliselt rakendatav õigus kajastatud summasid tasaarvestada, kui see õigus

- ei sõltu mingist sündmusest tulevikus ja
- on rakendatav nii tavapärase äritegevuse käigus kui ka juhul, kui ettevõtte ja kõik tehingu vastaspooleid ei täida oma kohustusi või muutuvad maksejõuetuks või pankrotistuvad.

Ettevõtte hinnangul ei mõjuta muudatused oluliselt ettevõtte finantsaruandeid, kuna ettevõtte ei tasaarvesta oma finantsvarasid ja -kohustusi ega ole sõlminud põhitasaarvelduse kokkuleppeid.

Standardi IAS 36 muudatused „Mittefinantsvara kaetava väärtuse avalikustamine”

Kohaldatakse aruandeperioodidele, mis algavad 1. jaanuaril 2014 või hiljem.

Muudatused selgitavad, et kaetav väärtus tuleb avalikustada vaid üksiku vara (sealhulgas firmaväärtuse) või raha teeniva üksuse kohta, mille puhul on perioodi vältel kajastatud või tühistatud väärtuse langusest tulenev kahjum.

Samuti nõuavad parandused, et kui üksiku vara (sealhulgas firmaväärtuse) või raha teeniva üksuse puhul on perioodi vältel kajastatud või tühistatud väärtuse langusest tulenev kahjum ja kaetav väärtus tugineb vara õiglasel väärtusel, millest on maha arvatud võõrandamiskulud, tuleb avalikustada järgmine lisateave:

- õiglase väärtuse hierarhia tase (standard IFRS 13 kohaselt), kuhu vara või raha teeniva üksuse õiglase väärtuse määramine liigitatakse;

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud ja datitud raamatupidamisaruande koostajate poolt.
Date/kuupäev..... 28.09.2014
Signature/alkiri.....

- õiglase väärtuse hierarhia 2. ja 3. tasemele liigitatud õiglase väärtuse mõõtmiste puhul kasutatud hindamistehnikate kirjeldus ning kõik muudatused hindamistehnikas ja muudatuse tegemise põhjus;
- õiglase väärtuse hierarhia 2. ja 3. tasemele liigitatud õiglase väärtuse mõõtmiste puhul iga oluline eeldus (st eeldused, mille suhtes kaetav väärtus on kõige tundlikum), mille põhjal määrati kindlaks õiglane väärtus, millest on maha arvatud võõrandamiskulud. Kui õiglast väärtust, millest on maha arvatud võõrandamiskulud, mõõdetakse nüüdisväärtusel põhinevat hindamistehnikat kasutades, tuleb avalikustada ka diskontomäär(ad), mida on kasutatud praegusel ja eelneval mõõtmisel.

Kontserni hinnangul ei mõjuta uus standard oluliselt kontserni finantsaruandeid.

3.21. Õiglase väärtuse määramine

Mitmed kontserni arvestus- ja avalikustamispõhimõtted nõuavad nii finants- kui ka mittefinantsvarade ja -kohustuste õiglase väärtuse kindlaksmääramist. Õiglane väärtus määratakse kindlaks mõõtmise ja/või avalikustamise eesmärgil, kasutades alljärgnevat meetodeid. Täiendavat teavet õiglase väärtuse määramisel aluseks võetud eelduste kohta leiab vastavat vara või kohustust käsitlevast lisast.

Laevad

Laevade turuväärtus on hinnangul põhinev summa, mille eest vara peaks hindamiskuupäeval minema üle tehingut sooritada soovivalt müüjalt tehingut soovivale ostjale sõltumatus ja võrdsetel alustel toimivas tehingus peale kõigile nõuetele vastavat müügitegevust, kusjuures osapooled on tegutsenud informeeritult, kaalutletult ning ilma sunduseta. Laevade õiglase väärtuse määramiseks kasutab kontsern sõltumatuid hindajaid. Ümberhindamise sagedus sõltub laevade õiglase väärtuse muutustest. Kui laeva õiglane väärtus erineb oluliselt tema raamatupidamisväärtusest, kajastatakse uus ümberhindlus.

Immateriaalne vara

Äriühenduse tulemusena saadud patentide ja kaubamärkide õiglane väärtus määratakse kindlaks litsentsitasu meetodil. Äriühenduse tulemusena saadud kliendisuhete õiglane väärtus määratakse kindlaks mitmeperioodilisel lisatulude meetodil, mille kohaselt asjaomast vara hinnatakse pärast seda, kui on maha arvatud varaga seotud rahavoogude loomisest osalevate kõigi muude varade õiglane tootlus.

Ülejäänud immateriaalsete varade õiglase väärtuse aluseks on diskonteeritud rahavood, mida eeldatakse saada varade kasutamisest ja hilisemast müügist.

Kinnisvarainvesteeringud

Õiglane väärtus põhineb turuväärtusel, milleks on hinnangul põhinev summa, mille eest kinnisvara peaks hindamiskuupäeval minema üle tehingut sooritada soovivalt müüjalt tehingut sooritada soovivale ostjale sõltumatus ja võrdsetel alustel toimivas tehingus peale kõigile nõuetele vastavat müügitegevust, kusjuures osapooled on tegutsenud informeeritult, kaalutletult ning ilma sunduseta.

Kontsern kasutab sõltumatuid hindajaid, kellel on vastavat liiki kinnisvara hindamiseks vajalik kvalifikatsioon ja kogemus.

Tuletisinstrumentid

Intressimäära vahetuslepingute (intressimäära-swap-ide) õiglane väärtus põhineb sõltumatu hindaja hinnangul. Õiglane väärtus kajastab instrumendi krediidiriski, intressimäära riski ja valuutariski ning vajaduse korral korrigeerimisi, mis arvestavad kontserni ettevõtte ja vastaspoole krediidiriski.

Tuletisinstrumentideks mitteolevad finantskohustused

Avalikustamise eesmärgil kindlaks määratav õiglane väärtus arvutatakse tulevaste põhisummast ja intressidest tekkivate rahavoogude nüüdisväärtuse alusel, mida diskonteeritakse aruandekuupäeva intressi turumääraga. Kapitalirendilepingute puhul võrreldakse intressi turumäära leidmiseks lepingut teiste sarnaste rendilepingutega.

Ettemakstud tulud

Club One boonuspunktidele jagatud hinnanguline summa arvutatakse punktide eest saadavate teenuste õiglase väärtuse alusel, kuna Club One boonuspunktide eneste õiglane väärtus pole otseselt jälgitav. Kliendilojaalsuse programmi alusel saadud Club One boonuspunktide eest saadavate teenuste õiglase väärtuse kindlaksmääramisel võetakse arvesse eeldatavat teenuste kasutamise määra ning aega. Selliselt kindlaksmääratud summa kajastatakse ettemakstud tuluna.

3.22. Emaettevõtte konsolideerimata raamatupidamise aastaaruanne

Vastavalt Eesti raamatupidamise seadusele esitatakse emaettevõtte konsolideerimata põhjaruanded (st koondkasumiaruanne, finantsseisundi aruanne, rahavoogude aruanne ja omakapitali muutuste aruanne, üheskoos „põhjaruanded“) konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lisades. AS-i Tallink Grupp konsolideerimata põhjaruanded on esitatud lisas 27 „Emaettevõtte põhjaruanded“. Need aruanded on koostatud konsolideeritud raamatupidamise aastaaruandega samu arvestuspõhimõtteid ja hindamisaluseid kasutades, välja arvatud tütar- ja sidusettevõtetesse tehtud investeeringute puhul, mis on emaettevõtte konsolideerimata põhjaruannetes kajastatud soetusmaksumuses.

Lisa 4 SEGMENTIARUANDLUS

Kontserni erinevate tegevusharude korraldamine ja juhtimine toimub eraldi vastavalt erinevate turgude olemusele. Kontsern opereerib (1) kolme laeva Eesti ja Soome vahel; (2) kolme laeva Eesti ja Rootsi vahel; (3) kaht laeva Läti ja Rootsi vahel; (4) viit laeva Soome ja Rootsi vahel; (5) viis laeva prahiti kontsernist välja (Muud); (6) nelja hotelli ja seitset kauplust Eestis (Muud); ja (7) üht hotelli Lätis (Muud), mis moodustavad eri ärisegmentid.

Alljärgnevatel tabelitel on esitatud 31. detsembril 2013 ja 31. detsembril 2012 lõppenud majandusaasta andmed kontserni müügitulu ja kasumi ning teatud varade ja kohustuste kohta erinevate aruandeselementide lõikes.

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....28.04.2014.....

Signature/allkiri.....KPMG.....

KPMG, Tallinn

Geograafilised segmendid – vara asukoha alusel

31. detsembril lõppenud aasta kohta, tuhandetes eurodes

2013	Eesti-Soomes liin	Eesti-Rootsi liin	Läti-Rootsi liin	Soomes-Rootsi liin	Muu	Segmentidevaheline elimineerimine	Kokku
Müügitulu							
Müük kontserniväliste klientidele	317 408	104 922	71 917	343 200	104 536	0	941 983
Segmentidevaheline müük	0	0	0	0	10 295	-10 295	0
	317 408	104 922	71 917	343 200	114 831	-10 295	941 983
Tulem							
Segmendi tulem	82 948	7 584	1 116	15 325	19 891	0	126 864
Jagamatud kulud							-43 833
Finantskulud/-tulud kokku							-35 956
Kasum tütarettevõtetest							
Kapitaliosaluse meetodil kajastatud investeeringuobjektide kasumi osa							17
Kasum enne tulumaksu							47 092
Tulumaks							-3 786
Aruandeperioodi puhaskasum							43 306
Varad ja kohustused							
Segmendi varad	332 894	306 304	146 820	566 224	288 660	-779	1 640 123
Jagamatud varad							81 934
							1 722 057
Segmendi kohustused							
Jagamatud kohustused	26 257	11 149	8 621	60 673	11 240	-779	117 161
							833 833
							950 994

Lehekülgedel 31 kuni 85 esitatud lisad on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osa.

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 28.09.2014

Signature/alkiri..... KPMG

KPMG, Tallinn

2013 (järg)						
Muu segmendiaruandlus						
Investeeringud:						
- segmendi materiaalsesse põhivarasse (MPV)	1 088	536	30 278	5 674	1 080	0 38 656
- jagamatusse MPV-sse						941
- segmendi immateriaalsesse varasse (IV)	0	0	5	0	0	5
- jagamatusse IV-sse						4 018
MPV amortisatsioon	12 633	9 299	6 484	21 546	15 146	0 65 108
Jagamatu MPV amortisatsioon						2 971
IV amortisatsioon	559	124	99	286	218	0 1 286
Jagamatu IV amortisatsioon						3 811

Lehekülgedel 31 kuni 85 esitatud lisad on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osa.

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev.....28.09.2014
Signature/alkiri.....
KPMG, Tallinn

2012	Eesti-Soome liin	Eesti-Rootsi liin	Läti-Rootsi liin	Soome-Rootsi liin	Muu	Segmentidevaheline elimineerimine	Kokku
Müügitulu							
Müük kontsernivälistele klientidele	308 024	115 024	66 347	363 993	90 480	0	943 868
Segmentidevaheline müük	0	0	0	0	8 788	-8 788	0
	308 024	115 024	66 347	363 993	99 268	-8 788	943 868
Tulem							
Segmendi tulem	86 529	12 841	-3 248	20 273	19 397	0	135 792
Jagamatud kulud							-42 076
Finantskulud/-tulud kokku							-40 980
Kasum tütarettevõtetest							783
Kapitaliosaluse meetodil kajastatud investeeringuobjektide kasumi osa							19
Kasum enne tulumaksu							53 538
Tulumaks							2 764
Jätkuvate tegevuste puhaskasum							56 302
Varad ja kohustused							
Segmendi varad	397 088	316 151	147 742	532 727	275 497	-840	1 668 365
Jagamatud varad							73 466
							1 741 831
Segmendi kohustused							
Jagamatud kohustused	24 923	11 558	8 071	41 941	26 233	-840	111 886
							869 115
							981 001

Lehekülgedel 31 kuni 85 esitatud lisad on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osa.

Initialled for identification purposes only
 Allkirjastatud identifitseerimiseks
 Date/kuupäev..... 28.04.2014
 Signature/alkiri..... *[Signature]*
 KPMG, Tallinn

2012 (järg)	Eesti-Soomeliin	Eesti-Rootsi liin	Läti-Rootsi liin	Soom-Rootsi liin	Muu	Segmentidevaheline elimineerimine	Kokku
Muu segmendiaruandlus							
Investeeringud:							
- segmendi materiaalsesse põhivarasse (MPV)	91	294	110	6 821	2 249	0	9 565
- jagamatusse MPV-sse							1 722
- segmendi immateriaalsesse varasse (IV)	4	0	0	0	4	0	8
- jagamatusse IV-sse							2 653
MPV amortisatsioon	10 374	9 236	6 835	22 594	14 281	0	63 320
Jagamatu MPV amortisatsioon							2 866
IV amortisatsioon	1	0	3	0	53	0	57
Jagamatu IV amortisatsioon							4 758

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev.....28.09.2014
Signature/allkiri.....
KPMG, Tallinn

Müügitulu teenuste kaupa

31. detsembril lõppenud aasta kohta

Tuhandetes eurodes

	2013	2012
Piletimüük	249 210	241 022
Kaubaveoteenuse müük	105 568	102 789
Majutuse müük	17 976	16 237
Müük laevades ja maismaal asuvates restoranides ja poodides	507 307	517 450
Tulu laevade prahtimisest	30 755	28 959
Muu	31 167	37 411
Kontserni müügitulu kokku	941 983	943 868

Lisa 5 TEGEVUSKULUD JA FINANTSTULUD/-KULUD

31. detsembril lõppenud aasta kohta

Müüdud kaupade ja teenuste kulud

	Tuhandetes eurodes		Lisa
	2013	2012	
Müüdud kaupade kulud	-220 222	-213 671	
Sadama- ja stividoritasud	-96 295	-93 073	
Kütusekulud	-129 826	-143 934	
Personalikulud	-135 053	-131 583	
Laevade opereerimiskulud	-74 017	-65 944	
Amortisatsioon	-65 052	-63 377	15,16
Reisipakettide kulud	-10 079	-11 435	
Muud kulud	-21 283	-19 652	
Müüdud kaupade ja teenuste kulud kokku	-751 827	-742 669	

31. detsembril lõppenud aasta kohta

Turustuskulud

	Tuhandetes eurodes		Lisa
	2013	2012	
Reklaamikulud	-31 244	-31 475	
Personalikulud	-29 061	-31 113	
Amortisatsioon	-1 342	-1 272	15,16
Muud kulud	-1 645	-1 547	
Turunduskulud kokku	-63 292	-65 407	

31. detsembril lõppenud aasta kohta

Üldhalduskulud

	Tuhandetes eurodes		Lisa
	2013	2012	
Personalikulud	-18 308	-17 829	
Amortisatsioon	-6 782	-6 352	15,16
Muud kulud	-20 058	-19 900	
Üldhalduskulud kokku	-45 148	-44 081	

Initialled for identification purposes only

Lehekülgedel 31 kuni 85 esitatud lisad on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osa.

54

Date/kuupäev..... 28.09.2014
Signature/alkiri.....

Müüdud kaupade ja teenuste kulude, turustuskulude ja üldhalduskulude koosseisus kajastatud personalikulude jaotus:

31. detsembril lõppenud aasta kohta

	Tuhandetes eurodes	
	2013	2012
Palgakulud	-191 630	-190 167
Sihtfinantseerimine	37 065	37 699
Sotsiaalmaksukulud	-23 992	-24 045
Koolituskulud	-1 406	-1 569
Muud personalikulud	-2 459	-2 443
Personalikulud kokku	-182 422	-180 525

Aruandeaastal kajastati müüdud kaupade ja teenuste kulu vähendusena riiklik toetus 37 065 000 eurot, mis oli seotud Soome ja Rootsi meremeeste palkadega (2012: 37 699 000 eurot). Sihtfinantseerimise nõue on avalikustatud lisas 9.

Kasumis või kahjumis kajastatud finantstulud ja -kulud

31. detsembril lõppenud aasta kohta

	Tuhandetes eurodes	
	2013	2012
Finantstulud		
Kasum valuutakursi muutustest	13 289	2 067
Tulu intressivahetuslepingutest	8 143	2 912
Intressitulu	115	290
	21 547	5 269
Finantskulud		
Intressikulu	-36 802	-39 927
Kulu valuutakursi tuletisinstrumentidest	-16 250	0
Kulu intressivahetuslepingutest	-4 451	-6 322
	-57 503	-46 249
Neto finantskulud	-35 956	-40 980

Kasum tütarettevõtte müügist

2012. aasta augustis müüs AS Tallink Grupp 100% Kapella Shipping Ltd hääleõiguslikest aktsiatest. Müügihind oli 1 992 000 eurot. Kapella Shipping Ltd oli Bahamal registreeritud laevaomanikfirma. Kapella Shipping Ltd varade ja kohustuste raamatupidamislik jääkväärtus oli alljärgnev:

	Tuhandetes eurodes
	Raamatupidamislik jääkväärtus
Sularaha ja pangakontod	0
Materiaalne põhivara	1 209
Varad kokku	1 209
 Kohustused kokku	 0

Initialled for identification purposes only

Lehekülgedel 31 kuni 85 esitatud lisad on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osa.

55

Alkiriastatud ja identifitseerimiseks
Date/kuupäev..... 28.09.2014
Signature/alkiri..... K. K. K.

Müüdnud netovarad	1 209
Müügihind	1 992
Kasum tütarettevõtte müügist	783

Müügist saadud rahavoog:

Tuhandetes eurodes

Koos tütarettevõttega müüdnud neto sularaha	0
Saadud sularaha	1 992

Lisa 6 TULUMAKS

Tulumaks koosneb tasumisele kuuluvast tulumaksust ja edasilükkunud tulumaksust.

Rootsis, Soomes, Lätis ja Venemaal tegutsevad tütarettevõtted:

Vastavalt Rootsi, Soome, Läti ja Venemaa tulumaksuseadusele on ettevõtte puhaskasum (mida on korrigeeritud vastava riigi tulumaksuseaduses sätestatud ajutiste ja püsivate erinevustega) Soomes, Rootsis, Lätis ja Venemaal tulumaksuga maksustatav (seisuga 31. detsember 2013 oli maksumäär Soomes 24,5%, Rootsis 22%, Lätis 15% ja Venemaal 20%).

Tulumaksukulu

Kontserni 31. detsembril lõppenud majandusaasta tulumaksukulu põhikomponendid on (tuhandetes eurodes):

	2013	2012
Aruandeperioodi tulumaksukulu		
Soome tütarettevõtted	0	-17
Läti tütarettevõtte	-32	-31
Eesti emaettevõtte	-8 903	0
Aruandeperioodi tulumaksukulu kokku	-8 935	-48
Edasilükkunud tulumaksutulu/-kulu		
Rootsi tütarettevõtted	-383	893
Soome tütarettevõtted	5 523	1 919
Läti tütarettevõtted	9	0
Edasilükkunud tulumaksukulu kokku	5 149	2 812
Tulumaksutulu/-kulu kokku	-3 786	2 764

Tegeliku maksumäära võrdlus

31. detsembril lõppenud aasta kohta (tuhandetes eurodes):

	2013	2012
Kasum enne tulumaksu	47 092	53 538
Tulumaks kasutades ettevõtte siseriiklikku maksumäära	0	0
Välisriikide maksumäärade mõju	11 778	14 882
Tulumaks dividendidelt	-8 903	0
Varem kajastatud maksukahjumite mahakandmine	-4 673	-12 118
Maksumäära vähenemise mõju	-1 997	0
Kajastatud mahaarvatavate ajutiste erinevuste muutus	9	0
Tulumaksukulu/-tulu	-3 786	2 764

Initialled for identification purposes only

Lehekülgedel 31 kuni 85 esitatud lisad on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osa.

56

Date/kuupäev... 28.09.2019
Signature/alkiri... K. K.

Edasilükkunud maksuvarad ja -kohustused

Venemaa, Läti, Soome ja Rootsi seadusandluse kohaselt on lubatud maksuarvestuses kasutada kõrgemaid amortisatsioonimäärasid ning sellega maksude maksmist edasi lükata. Edasilükatud maksud näidatakse edasilükkunud tulumaksukohustusena. Soome ja Rootsi tütaretevõtetele on ka edasikantavad maksukahjumid, mis võetakse arvesse edasilükkunud tulumaksuvara arvutamisel. 1. jaanuarist 2014 vähenes Soome maksumäär 20%-ni ning edasilükkunud tulumaksuvarad ja -kohustused on ümber arvutatud võttes aluseks uue määra, st 20%.

Edasilükkunud tulumaksuvarad ja -kohustused tulenevad alljärgnevalt:

Seisuga 31. detsember

Tuhandetes eurodes

	Varad		Kohustused	
	2013	2012	2013	2012
Edasikantud maksukahjum ¹	-24 648	-22 451	0	0
Materiaalne põhivara	-49	-40	0	0
Immateriaalne vara	0	0	7 284	10 227
Tulumaksuvarad/-kohustused	-24 697	-22 491	7 284	10 227
Varade ja kohustuste tasaarveldus	7 284	10 227	-7 284	-10 227
Tulumaksuvarad/-kohustused	-17 413	-12 264	0	0

¹ Edasilükkunud tulumaksuvarana on kajastatud 21 461 000 eurot (2012: 18 881 000 eurot) seoses Soomes ja 3 187 000 eurot (2012: 3 570 000 eurot) seoses Rootsis edasikantud maksukahjumitega. Soome maksukahjumid aeguvad aastatel 2022–2023, Rootsi maksukahjumitel aegumistähtaega ei ole.

Kontsern on edasilükkunud tulumaksuvarasid kajastanud summas, mille võrra edasikantud maksukahjumeid tulevaste maksustavate kasumitega tasaarvestatakse. Kontserni juhtkonna hinnangul muutub Soome tütaretevõtte jätkuvalt kasumlikuks alates 2017. aastast. Hinnangute aluseks on kontserniseste tegevusalade restruktureerimise kava.

Kontsernil on Soomes 54 595 000 eurot (2012: 111 576 000 eurot) maksukahjumeid, mida saab edasi kanda selleks sobivate tulevaste maksustatavate kasumite tasaarvestuseks. Nende maksukahjumitega seoses ei ole edasilükkunud tulumaksuvara kajastatud.

Edasilükkunud tulumaksuvarade ja -kohustuste muutus

	Saldo 31. detsembril 2012	Kajastatud kasumis või kahjumis	Saldo 31. detsembril 2013
Edasikantud maksukahjum	-22 451	-2 197	-24 648
Materiaalne põhivara	-40	-9	-49
Immateriaalne vara	10 227	-2 943	7 284
Edasilükkunud tulumaksuvarad ja -kohustused kokku	-12 264	-5 149	-17 413

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....

Signature/allkiri.....

KPMG Tallinn

Lisa 7 AKTSIAKASUM

Tavaaktsiakasumi arvutamiseks jagatakse lihtaktsionäridele kuuluv majandusaasta puhaskasum majandusaasta jooksul käibel olnud lihtaktsiate kaalutud keskmise arvuga. Kontsern on emiteerinud 14 927 500 aktsiaoptiooni.

Seisuga 31. detsember 2013 kuulus kontsernile omaaktsiatena 3 935 000 AS-i Tallink Grupp aktsiat.

Tuhat tk	Emiteeritud aktsiad	Omaaktsiad	Käibelolevad aktsiad
Seisuga 31. detsember 2012	673 817	3 935	669 882
Seisuga 31. detsember 2013	673 817	3 935	669 882

31. detsembril lõppenud aasta kohta

	Tuhandetes eurodes	
	2013	2012
Majandusaasta jooksul käibel olnud lihtaktsiate kaalutud keskmine arv (tavaaktsiad, tuhandetes)	669 882	669 882
Emiteeritava aktsiaoptiooni mõju	1 349	0
Majandusaasta jooksul käibel olnud lihtaktsiate kaalutud keskmine arv (lahustatud aktsiad, tuhandetes)	671 231	669 882
Emaettevõtte omanikele kuuluv puhaskasum/-kahjum	43 306	56 302
Tava aktsiakasum (eurodes aktsia kohta)	0,065	0,084
Lahustatud aktsiakasum (eurodes aktsia kohta)	0,065	0,084

Lisa 8 RAHA JA RAHA EKVIVALENDID

Seisuga 31. detsember

	Tuhandetes eurodes	
	2013	2012
Sularaha pangas ja kassas	69 920	58 546
Lühiajalised deposiidid	2 092	7 054
Raha ja raha ekvivalendid kokku	72 012	65 600

Raha pangas teenib intresse pangadeposiitide päevakurssidel põhinevate muutuvkursside alusel (2013. aastal jäid intressid vahemikku 0,08–0,8% ja 2012. aastal vahemikku 0,08–1,20%).

Lühiajaliste deposiitide tähtajad varieeruvad. Finantsseisundi aruandes seisuga 31. detsember 2013 kajastatud lühiajaliste deposiitide tähtajad ulatusid 1. jaanuarist 2014 (üleöödeposiidid) kuni 10. jaanuarini 2014. Lühiajalisi deposiite summas 1 939 000 eurot seisuga 31. detsember 2013 ja 7 014 000 eurot seisuga 31. detsember 2012 võis kasutada vaid pangalaenu tagasimakseteks.

Kontserni intressimäära riske käsitletakse lisas 25.

Lisa 9 NÕUDED OSTJATE VASTU JA MUUD NÕUDED

Seisuga 31. detsember

Nõuded ostjate vastu

Ebatõenäoliselt laekuvate nõuete allahindlus (lisa 25)

Sihtfinantseerimine

Muud nõuded

Nõuded ostjate vastu ja muud nõuded kokku

Tuhandetes eurodes	
2013	2012
25 853	28 521
-762	-679
6 535	8 663
8 918	6 050
40 544	42 555

Aruandeaastal kanti kulusse ebatõenäoliselt laekuvaid ja lootusetuid nõudeid ostjate vastu summas 305 000 eurot (2012: 82 000 eurot).

Kontserni nõuetega seotud krediidi- ja valuutariske käsitletakse lisas 25.

Lisa 10 ETTEMAKSED

Seisuga 31. detsember

Ettemakstud kulud

Maksude ettemaksed

Ettemaksed kokku

Tuhandetes eurodes	
2013	2012
2 136	4 366
1 049	785
3 185	5 151

Ettemakstud kulud koosnevad peamiselt kindlustusmaksetest.

Seisuga 31. detsember

Maksude ettemaksed

Käibemaks

Tulumaks

Aktsiisimaksu ettemakse

Muud ettemaksed

Maksude ettemaksed kokku

Tuhandetes eurodes	
2013	2012
627	755
354	14
64	16
4	0
1 049	785

Lisa 11 VARUD

Seisuga 31. detsember

Tooraine (peamiselt kütus)

Müügiks ostetud kaubad

Varud kokku

Tuhandetes eurodes	
2013	2012
4 695	4 430
28 762	24 996
33 457	29 426

2013. aastal hinnati varusid alla 84 000 euro väärtuses (2012: 72 000 eurot). Allahindlus kajastub müüdud kauba ja teenuse kulus.

Lehekülgedel 31 kuni 85 esitatud lisad on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lõikamatu osa.

Initialled for identification purposes only

Date/kuupäev..... 28.09.2014

Signature/alkiri.....

Kütusehinna risk

Kontsern on avatud kütusehinna riskile, kuna kütust laevade tarvis ostetakse turuhinnaga. Kontsern on sisse seadnud kütusehinna lisatasu süsteemi, mille kohaselt võetakse klientidelt kütuse eest lisatasu, et osaliselt tasakaalustada kütusehindade tõusu mõju. Seisuga 31. detsember 2013 ei olnud kontsernil ühtki jõusolevat kütusehinda puudutavat tuletisinstrumentide lepingut. Vt täiendavalt lisa 25.

Lisa 12 INVESTEERINGUD KAPITALIOSALUSE MEETODIL KAJASTATUD INVESTEERINGUOBJEKTIDESSE

Kontsernil on investeeringud järgmistes kapitaliosaluse meetodil kajastatud investeeringuobjektides:

Seisuga 31. detsember 2013

Kapitaliosaluse meetodil kajastatud investeeringuobjekti nimi	Asukoha-riik	Osalus
AS Tallink Takso	Eesti	34%
Kokku		

	Tuhandetes eurodes	
	2013	2012
Investeeringud majandusaasta alguses	245	226
Kapitaliosaluse meetodil kajastatud investeeringuobjekti kasumi/ kahjumi osa	17	19
Investeeringud majandusaasta lõpus	262	245

Kapitaliosaluse meetodil kajastatud investeeringuobjekti põhinäitajad

Seisuga 31. detsember 2013, tuhandetes eurodes

Investeeringu-objekti nimi	Käibevara	Põhi-vara	Kokku-vara	Lühiajalised Kohustused	Pikaajalised Kohustused	Kokku Kohustused	Müügitulud	Kulud	Kasum/ kahjum	Oma-kapital
AS Tallink Takso	990	205	1 195	286	138	424	2 316	2 265	51	771

AS-i Tallink Takso näitajad seisuga 31. detsember 2013 on auditeerimata. Ülal kajastatud arvandmed kajastavad kõiki sidusettevõtte varasid ja kohustusi ning tulemit.

Seisuga 31. detsember 2012, tuhandetes eurodes

Investeeringu-objekti nimi	Käibevara	Põhi-vara	Kokku-vara	Lühiajalised Kohustused	Pikaajalised kohustused	Kokku Kohustused	Müügitulud	Kulud	Kasum/ kahjum	Oma-kapital
AS Tallink Takso	880	216	1 096	246	130	376	2 290	2 235	55	720

Lisa 13 MUUD FINANTSVARAD

Seisuga 31. detsember

Müügivalmis finantsvarad
Muud nõuded
Muud finantsvarad kokku

Tuhandetes eurodes	
2013	2012
211	211
174	85
385	296

Lisa 14 KINNISVARAINVESTEERINGUD

Õiglane väärtus seisuga 31. detsember 2012
Õiglane väärtus seisuga 31. detsember 2013

Tuhandetes eurodes	
	300
	300

Kinnisvara kuulub äriühingule Tallink Silja OY. Kontsern omandas selle seoses Silja OY ostmisega. Kontsern kasutas sõltumatut hindajat, kellel on vastavat liiki kinnisvara hindamiseks vajalik kvalifikatsioon ja kogemus. Kinnisvarainvesteeringust ei saada renditulu ja sellega ei seonu otseseid kulusid.

Lisa 15 MATERIAALNE PÕHIVARA

Tuhandetes eurodes

Jääkväärtus seisuga
31. detsember 2011

Ostud ja parendused
Valuutakursi erinevused
Müük ja mahakandmine
Aruandeaasta amortisatsioon

Jääkväärtus seisuga
31. detsember 2012

Ostud ja parendused
Ümberliigitamine
Müük ja mahakandmine
Aruandeaasta amortisatsioon

Jääkväärtus seisuga
31. detsember 2013

Seisuga 31. detsember 2012

- raamatupidamislik brutomaksumus
- akumulieeritud amortisatsioon

Seisuga 31. detsember 2013

- raamatupidamislik brutomaksumus
- akumulieeritud amortisatsioon

Maa ja ehitised	Laevad	Masina- ja seadmed	Lõpetamata ehitus	Kokku	Lisa
4 174	1 570 057	8 724	47	1 583 002	
2 901	2 404	5 583	399	11 287	
106	0	0	0	106	
0	-1 209	-5	0	-1 214	
-1 528	-61 363	-3 295	0	-66 186	
5 653	1 509 889	11 007	446	1 526 995	
723	31 786	5 082	2 006	39 597	
0	2 135	-2 135	0	0	
-214	-1 538	-866	0	-2 618	
-1 321	-63 242	-3 516	0	-68 079	
4 841	1 479 030	9 572	2 452	1 495 895	
12 632	1 648 993	28 756	446	1 690 827	
-6 979	-139 104	-17 749	0	-163 832	
12 782	1 678 733	27 692	2 452	1 721 659	
-7 941	-199 703	-18 120	0	-225 764	

Kapitalirendi tingimustel renditud varad

	Tuhandetes eurodes	
	2013	2012
Jääkväärtus aasta alguses	8	82
Ostud ja parendused	329	0
Aruandeaasta amortisatsioon	-94	-74
Jääkväärtus aasta lõpus, sh	243	8
- soetusmaksumus	329	372
- akumuleeritud amortisatsioon	-86	-364

Laevade ümberhindlus

Laevade õiglase väärtuse määramiseks kasutas kontsern kaht sõltumatut hindajat. Õiglase väärtuse määramisel kasutati turuinfole tuginevast informatsiooni (õiglase väärtuse hierarhia 2. tase). Ümberhindamiste sagedus sõltub laevade õiglase väärtuse muutustest, mida hinnatakse iga majandusaasta lõpus. Kui laeva õiglane väärtus erineb oluliselt tema raamatupidamislikust maksumusest, tehakse uus ümberhindlus. Laevu hinnati viimati ümber seisuga 31. august 2010. Ümberhindluste tulemusena kontserni osade laevade raamatupidamislik maksumus suurenes 21 967 000 euro võrra ja see kanti otse kontserni omakapitali koosseisu ning osade laevade raamatupidamislik maksumus vähenes 21 494 000 euro võrra, millest 20 237 000 eurot kajastati otse omakapitalis ja ülejäänud 1 257 000 eurot kanti väärtuse langusena kulusse.

Kui laevade väärtust oleks mõõdetud soetusmaksumuses, oleksid nende raamatupidamislikud maksumused olnud järgmised:

31. detsember 2013	Tuhandetes eurodes
Soetusmaksumus	1 850 843
Akumuleeritud amortisatsioon	-428 590
Raamatupidamislik netomaksumus	1 422 253
31. detsember 2012	Tuhandetes eurodes
Soetusmaksumus	1 821 103
Akumuleeritud amortisatsioon	-370 207
Raamatupidamislik netomaksumus	1 450 896

Seoses iga-aastase ülekandmisega ümberhindluse reservist jaotamata kasumisse (üle kantakse vara ümberhinnatud raamatupidamislikul väärtusel põhineva amortisatsiooni ning vara algsel soetusmaksumusel põhineva amortisatsiooni vahe) vähenes seisuga 31. detsember 2013 ümberhindluse reserv 2 216 000 euro võrra (2012: 2 717 000 eurot) ning jaotamata kasum suurenes sama summa võrra.

Seisuga 31. detsember 2013 oli kontserni pangalaenude tagatiseks seatud esimese ja teise järjekoha hüpoteegid laevadele raamatupidamisliku jääkväärtusega 1 232 319 000 eurot (2012: 1 509 889 000 eurot). Vt ka lisa 17.

Lisa 16 IMMATERIAALNE VARA

Tuhandetes eurodes	Firmaväärtus ¹	Kaubamärk ²	Muu ³	Kokku	Lisa
Jääkväärtus seisuga 31. detsember 2011	11 066	42 250	7 837	61 153	
Ostud ja parendused	0	0	2 661	2 661	
Aruandeaasta amortisatsioon	0	-2 916	-1 899	-4 815	
Jääkväärtus seisuga 31. detsember 2012	11 066	39 334	8 599	58 999	
Ostud ja parendused	0	0	4 023	4 023	
Aruandeaasta amortisatsioon	0	-2 916	-2 181	-5 097	
Jääkväärtus seisuga 31. detsember 2013	11 066	36 418	10 441	57 925	

Seisuga 31. detsember 2012

- soetusmaksumus	11 066	58 288	22 743	92 097
- akumulieeritud amortisatsioon	0	-18 954	-14 144	-33 098

Seisuga 31. detsember 2013

- soetusmaksumus	11 066	58 288	25 802	95 156
- akumulieeritud amortisatsioon	0	-21 870	-15 361	-37 231

¹ Firmaväärtus summas 11 066 000 eurot on seotud Eesti-Soome liini segmendiga. Eesti-Soome liinidega seotud firmaväärtuse languse testis kasutati kaetava väärtuse määramiseks kasutusväärtust. Juhtkond arvutas kasutusväärtuse 2013. majandusaasta tulemuste ja marginaalide alusel, võttes aastaseks müügitulu kasvumääraks 0% (2012: 0%) ja diskontomääraks 6% (2012: 6%). Kasutati viie aasta fikseeritud rahavooge ning viienda aasta rahavoo alusel kalkuleeritud lõppväärtust.

² Seoses Silja Oy Ab omandamisega 2006. aastal võeti arvele kaubamärk väärtusega 58 288 000 eurot. Kaubamärgi õiglane väärtus omandamise kuupäeval määrati kindlaks litsentsitasu meetodil. Testimisel kasutati keskmist müügitulu kasvumäära 1% (2012: 0%), litsentsitasu määra 2,25% (2012: 2,25%) ja diskontomäära 6% (2012: 6%).

³ Muud immateriaalsed varad koosnevad peamiselt litsentsidest ja IT-programmide arenduskuludest summas 8 883 000 eurot. Litsentsid on piiratud kasuliku elueaga ning neid amortiseeritakse 5 kuni 10 aasta jooksul. Immateriaalsete varade amortisatsioon kajastatakse kasumis või kahjumis müüdud kauba ja teenuse kulude, turustuskulude ja üldhalduskulude koosseisus.

Lisa 17 INTRESSIKANDVAD VÕLAKOHUSTUSED

Seisuga 31. detsember

Tuhandetes eurodes

2013	Tähtaeg	Lühiajaline osa	Pikaajaline osa	Võlakohustused kokku
Kapitalirendi kohustused	2014	237	0	237
Võlakirjad	2018	0	106 389	106 389
Arvelduskrediit	2014	18 456	0	18 456

Lehekülgedel 31 kuni 85 esitatud lisad on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osa.

63

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev.....28.09.2014.....

Pikaajalised pangalaenud	2013-2021	87 321	581 938	669 259
Võlakohustused kokku		106 014	688 327	794 341
Seisuga 31. detsember				
Tuhandetes eurodes				
2012		Lühiajaline	Pikaajaline	Võlakohustused
	Tähtaeg	osa	osa	kokku
Kapitalirendi kohustused	2013	4	0	4
Pikaajalised pangalaenud	2013-2021	103 681	736 699	840 380
Võlakohustused kokku		103 685	736 699	840 384

2013. aasta juunis korraldas AS Tallink Grupp suunatud võlakirjaemissiooni väärtusega 900 miljonit Norra krooni (118 miljonit eurot). Emiteeritud võlakirjad on tagamata, ujuva intressimääraga 3 kuu NIBOR+5% ning tähtajaga 18. oktoober 2018. Võlakirjade emissioon noteeriti Oslo börsil oktoobris. Võlakirjade emissiooni valuutariski maandajaks on vahetustehingute kokkulepe (*cross currency swap*) kuni võlakirjade lunastustähtajani. Võlakirjafinantseeringu lõplik intressikulu kontsernile on 3 kuu EURIBOR + 4,88%. Võlakirjade müügist saadud vahendite arvelt maksis kontsern ennetähtaegselt tagasi 2006. aastal Superfast laevade finantseerimiseks võetud laenu jäägi 100 miljonit eurot. Pankade kasuks seatud hüpoteegid laevadele Stena Superfast VII, Stena Superfast VIII ning Atlantic Vision (endine Superfast IX) kustutati.

Seisuga 31. detsember 2013 oli kontsernil õigus kasutada arvelduskrediiti kuni 50 000 000 eurot (2012: 50 000 000 eurot). Arvelduskrediitide tagatiseks on seatud kommertsipant 20 204 000 eurot (2012: 20 204 000 eurot) ja laevahüpoteegid (vt lisa 15). 31. detsembril 2013 lõppenud aastal oli arvelduskrediitide keskmine sisemine intressimäär EURIBOR+2,15% (2012: EURIBOR+2,15%). Seisuga 31. detsember 2013 oli kasutatavate arvelduskrediitide saldo 18 456 000 eurot (2012: null eurot).

31. detsembril 2013 lõppenud aastal oli kontserni muutuva intressimääraga pangalaenude kaalutud keskmine intressimäär EURIBOR+3,20% (2012: EURIBOR+2,40%).

Seisuga 31. detsember 2013 oli AS Tallink Grupp seoses välismaistele tütarettevõtetele antud laenudega summas 263 350 000 eurot (2012: 407 759 000 eurot) andnud laenu tagatisi järgmistele pankadele: HSH Nordbank AG, Nordea Bank Plc, Danske Bank A/S ja HSBC Bank Plc.

Välismaised tütarettevõtted on seoses AS-ile Tallink Grupp antud laenudega andnud laenu tagatisi järgmistele pankadele: Nordea Bank Finland Plc ja Swedbank AS. Seisuga 31. detsember 2013 oli laenu raamatupidamislik väärtus 405 909 000 eurot (31. detsember 2012: 432 621 000 eurot). Laenu esmaseks tagatiseks on välismaistele tütarettevõtetele kuuluvad laevad ja tütarettevõtete aktsiatele seatud pandid.

Kontsern on andnud vastugarantiid kommertsipankadele, kes on kontserni üksuste kasuks väljastanud garantiid mitmele valitsusasutusele, et tagada kontserni igapäevane tegevus. Seisuga 31. detsember 2013 oli garantiide kogusumma 3 138 000 eurot (2012: 3 514 000 eurot). Antud garantiisid ei ole finantsseisundi aruandes kajastatud, sest varasemate kogemuste ja kontserni juhtkonna hinnangute kohaselt ei ole ükski neist muutunud tegelikult kohustuseks.

Pankadega sõlmitud laenulepingutes on kontsern nõustunud vastavalt lepingu eritingimustele tagama teatud omakapitali, likviidsuse ning muude suhtarvude taseme. Seisuga 31. detsember 2013 oli kontsern kõik laenulepingute eritingimused täitnud.

Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 28.09.2014

Signature/allkiri..... KPMG

KPMG, Tallinn

Lisa 18 NÕUDED OSTJATE VASTU JA MUUD NÕUDED

Seisuga 31. detsember

Võlad tarnijatele

Muud võlad

Võlad töövõtjatele

Intressivõlad

Maksukohustused

Muud viitvõlad

Võlad tarnijatele ja muud võlad kokku

Tuhandetes eurodes

2013

2012

50 760

45 977

795

572

20 631

17 820

3 787

3 180

16 083

15 481

5 331

9 952

97 387

92 982

Kontserni valuutariske ja likviidsusriske käsitletakse lisa 25.

Seisuga 31. detsember

Tuhandetes eurodes

2013

2012

Maksukohustused

Palgaga seotud maksud

11 966

10 849

Aktsiisid

2 689

2 099

Käibemaks

1 428

2 531

Muud maksud

0

2

Maksukohustused kokku

16 083

15 481

Lisa 19 ETTEMAKSTUD TULUD

Seisuga 31. detsember

Tuhandetes eurodes

2013

2012

Club One boonuspunktid

12 458

12 769

Ettemakstud müügitulu

15 857

12 689

Ettemakstud tulud kokku

28 315

25 458

Kontsern kajastab lunastamata Club One boonuspunktidega seonduvat kohustust võttes aluseks nende eest saadavate teenuste väärtuse ja teenuste lunastamiseks vajalike Club One boonuspunktide keskmise arvu, arvestades ka klientide poolt Club One boonuspunktide kasutamise senist statistikat ning boonuspunktide aegumistähtaegu. Arvestused tehakse iga segmendi kohta.

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 28.04.2014

Signature/allkiri.....

KPMG, Tallinn

Lisa 20 AKTSIAKAPITAL JA RESERVID

Seisuga 31. detsember

	2013	2012
Emiteeritud ja täielikult makstud aktsiate arv (tuhandetes)	673 817	673 817
0,60-eurose nimiväärtusega aktsiate arv kokku (tuhandetes)	673 817	673 817

Seisuga 31. detsember

	Tuhandetes eurodes	
	2013	2012
Aktsiakapital (lubatud ja registreeritud)	404 290	404 290
Aktsiakapital kokku	404 290	404 290
Ülekurss	639	639
Ülekurss kokku	639	639

Vastavalt emaettevõtte 17. septembrist 2013 kehtima hakanud põhikirjale on lihtaktsiate maksimaalne arv 2 133 333 333. Iga aktsia annab aktsionäride üldkoosolekul ühe hääle. Omandiõiguse ülemineku teel soetatud aktsiad annavad õiguse üldkoosolekul osalemiseks ja hääletamiseks ainult siis, kui omandiõiguse üleminek on registreeritud Eesti väärtpaberite keskreistris ajaks, mil määratakse kindlaks üldkoosolekul osalema õigustatud aktsionäride ring.

Lihtaktsiad annavad omanikele kõik Eesti äriseadustikus sätestatud õigused, milleks on õigus osaleda aktsionäride üldkoosolekul ning kasumi ja aktsiaseltsi lõpetamisel allesjäänud vara jaotamisel; õigus saada juhatuselt äriühingu tegevuse kohta teavet; eesõigus märkida uusi aktsiaid aktsiakapitali suurendamisel (aktsiaid saab märkida proportsionaalselt aktsionärile kuuluvate aktsiate nimiväärtuse summaga) jne.

AS-i Tallink Grupp registreeritud aktsiakapital on 404 290 000 eurot, aktsiate arv on 673 817 000 ja aktsia nimiväärtus on 0,60 eurot.

Reservid

Seisuga 31. detsember

	Tuhandetes eurodes	
	2013	2012
Kursivahede reserv	12	-102
Laevade ümberhindluse reserv	56 777	58 993
Kohustuslik reservkapital	16 651	13 836
Omaaktsiate reserv	-4 163	-4 163
Aktsiaoptsoonide programmi reserv (lisa 21)	834	527
Reservid kokku	70 111	69 091

Kursivahede reserv

Kursivahede reservi koondatakse kõik välisvaluuta kursivahed, mis tekivad välismaiste majandusüksuste raamatupidamise aruannete ümberarvestamisel nende arvestusvaluutast emaettevõtte esitusvaluutasse.

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 28.04.2014

Signature/allkiri.....

Lehekülgedel 31 kuni 85 esitatud lisad on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osa.

KPMG, Tallinn

Laevade ümberhindluse reserv

Laevade ümberhindluse reserv moodustatakse seoses laevade ümberhindamisega. Laeva võõrandamisel võib laeva ümberhindluse reservi arvata otse jaotamata kasumisse. Teatud osa ümberhindlusest võib jaotamata kasumisse arvata ka ajal, mil kontsern laeva kasutab. Sellisel juhul moodustub jaotamata kasumisse kantav summa laeva ümberhinnatud raamatupidamislikul maksumusel põhineva amortisatsiooni ning laeva soetusmaksumusel põhineva amortisatsiooni vahest. Kontsern kasutab viimatimainitud võimalust.

Kohustuslik reservkapital

Kohustuslik reservkapital moodustakse vastavalt Eesti äriseadustiku nõuetele. Reservkapitali moodustatakse iga-aastastest puhaskasumi eraldistest. Reservkapitali tuleb kanda vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni kohustuslik reservkapital moodustab vähemalt 1/10 ettevõtte aktsiakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumite katmiseks ja aktsiakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei tohi teha väljamakseid omanikele.

Omaaktsiate reserv

Omaaktsiate reserv moodustub kontserni käes olevate AS-i Tallink Grupp aktsiate maksumusest. Seisuga 31. detsember 2013 oli kontsernil 3 935 000 AS-i Tallink Grupp aktsiat (2012: 3 935 000 aktsiat).

Aksiaoptsioonide programmi reserv

Aksiaoptsioonide programmi reserv moodustub aksiaoptsioonide programmi õiglasest väärtusest, mis on mõõdetud võimaldamise kuupäeval.

Dividendid

Majandusaastal väljakuulutatud ja väljamakstud dividendid moodustasid 33 494 000 eurot (2012: null eurot), st 0,05 eurot iga tingimustele vastava lihtaktsia kohta. Sellest tulenevalt maksis kontsern tulumaksu 8 903 000 eurot.

Kontserni juhatus teeb ettepaneku maksta dividende 0,03 eurot aktsia kohta, seega kokku 20 096 461 eurot. Dividende ja tulumaksu ei ole kohustustena kajastatud.

Lisa 21 AKTSIAOPTSIOONIDE PROGRAMM

8. veebruaril 2011 koostas aktsionäride üldkoosolek aksiaoptsioonide programmi, mis andis kontserni töötajale, sh juhtkonna võtmeisikuile, õiguse osta kontserni aktsiaid.

2012. aasta detsembris emiteeris kontsern 7 610 000 aksiaoptsiooni ja 2011. aasta juunis 7 317 500 aksiaoptsiooni, seega kokku 14 927 500 aksiaoptsiooni, millest 7 360 000 võimaldati juhatusel ja nõukogule ning 7 567 500 teatud teistele kontserni töötajale. Iga optsioon annab õiguse omandada ühe AS-i Tallink Grupp aktsia. Emiteeritud aksiaoptsioonide kasutamise tingimused ja kord on järgmised: optsioone võib kasutada mitte varem kui 36 kuud pärast optsioonide emiteerimist (st mitte enne 21. detsembrit 2015) ja mitte hiljem kui 21. juunil 2016; uute emiteeritud aktsiate täitmishind on 0,858 eurot ja olemasolevate aktsiate turult ostmise korral on täitmishind aktsiate keskmine ostuhind; optsioonid arveldatakse reaalselt aktsiatega (2011: optsioone võib kasutada mitte varem kui 36 kuud pärast optsioonide emiteerimist (st mitte enne 31. maid 2014) ja mitte hiljem kui 30. novembril 2014; uute emiteeritud aktsiate täitmishind on 0,858 eurot ja olemasolevate aktsiate turult ostmise korral on täitmishind aktsiate keskmine ostuhind; optsioonid arveldatakse reaalselt aktsiatega).

Võimaldatud aksiaoptsioonide eest saadud teenuste õiglast väärtust mõõdetakse võimaldatud aksiaoptsioonide õiglase väärtuse alusel võimaldamise kuupäeval, kasutades Black-Scholesi mudelit. Aksiaoptsioonide hindamisel kasutas kontsern sõltumatuid välishindajaid. Lisaks aksiaoptsioonide kasutamise tingimustele ja korrale kasutati hindamisel järgnevaid lähteandmeid: aktsia hetkehind 0,848 eurot seisuga 20. detsember 2012; eeldatav volatiilsus 30%, mis baseerub eelnevate perioodide analüüsil; aksiaoptsiooni

keskmine lunastustähtaeg 42 kuud; efektiivne dividendimäär 3,5% (arvestades avalikke aktsiaanalüütikute hinnanguid ja ootusi) ja riskivaba intressimäär 0,336%.

Aksiaoptsoonide programm

	Juhtkonna võtmeisikud	Juhtivad töötajad	Juhtkonna võtmeisikud	Juhtivad töötajad
	2012	2012	2011	2011
Emiteeritud optsoon				
Õiglane väärtus võimaldamiskuupäeval (eurodes)	0,125	0,125	0,072	0,072
Aksiahind võimaldamiskuupäeval (eurodes)	0,848	0,848	0,72	0,72
Täitmishind (eurodes)	0,858	0,858	0,858	0,858
Eeldatav volatiilsus (%)	30	30	30	30
Optiooni eeldatav kestvus (kuudes)	42	42	42	42
Eeldatav dividendimäär (%)	3,5	3,5	3,4-8,1	3,4-8,1
Riskivaba intressimäär (%)	0,336	0,336	1,411	1,411

	Optsoonide arv	Kaalutud keskmine täitmishind
Kehtivad optioonid seisuga 1. jaanuar 2012	7 317 500	0,858
Aasta jooksul võimaldatud optioonid	7 610 000	0,858
Kehtivad optioonid seisuga 31. detsember 2012	14 927 500	0,858
Kasutatavad optioonid seisuga 31. detsember 2012	14 927 500	0,858
Kehtivad optioonid seisuga 1. jaanuar 2013	14 927 500	0,858
Aasta jooksul kaotatud optioonid	234 732	0,858
Kehtivad optioonid seisuga 31. detsember 2013	14 692 768	0,858
Kasutatavad optioonid seisuga 31. detsember 2013	14 692 768	0,858

Seisuga 31. detsember 2013 oli kehtivaid aksiaoptsoone 14 692 768 (2012: 14 927 500). Kehtivate aksiaoptsoonide keskmine lunastustähtaeg on 5-30 kuud. Alljärgnevas tabelis on kokkuvõte 31. detsembril 2013 kehtinud aksiaoptsoonide andmetest:

	Kehtivad optsoonid	Keskmine aeg lunastustähtajani (kuudes)	Täitmishind
2011. aastal emiteeritud optsoonid	7 317 500	5-11	0,858
2012. aastal emiteeritud optsoonid	7 375 269	24-30	0,858

Teenustega seotud kogukulu

	Tuhandetes eurodes	
	2013	2012
2011. aastal emiteeritud optsoonid ¹	0	527
2012. aastal emiteeritud optsoonid ²	307	0

¹ 2011. aastal emiteeritud optsoonide väärtus 527 000 eurot kajastati kuluna, sest optsoonidel ei olnud üleandmistingimusi.

² 2012. aastal väljastatud optsioonide väärtus 951 000 eurot kajastatakse kuluna 36-kuulise üleandmistähtaja jooksul alates 2013. aasta algusest. 2013. aastal kajastati kuluna 307 000 eurot.

Kehtivad aktsiaoptsioonid avaldavad lahustavat mõju, kuna aktsiaoptsioonide täitmishind oli madalam kui aktsiate keskmine börsihind aruandeperioodil (vt lisa 7). 2013. majandusaastal oli aktsiate keskmine börsihind 0,94 eurot (2012: 0,71 eurot).

Lisa 22 TINGIMUSLIKUD JA FINANTSSEISUNDI ARUANDE VÄLISED SIDUVAD KOHUSTUSED

Kohtuvaidlused

30. juunil 2005 esitasid AS Tallink Grupp ja AS Hansatee Cargo Tallinna halduskohtule hagid Eesti Veeteede Ameti ning transpordi- ja kommunikatsiooniministeeriumi vastu seoses seadusevastaselt võetud ja makstud tuletorni- ja jäämurdetasudega. AS-i Tallink Grupp nõude suurus oli kokku 1 256 000 eurot ja AS-i Hansatee Cargo nõude suurus oli 754 000 eurot. 20. oktoobril 2008 tehtud otsusega ei rahuldanud Tallinna halduskohus nimetatud hagisid.

Kontsern kaebas otsuse edasi, kuid Tallinna ringkonnakohus otsustas 30. juunil 2009 edasikaebust mitte rahuldada. Seejärel esitas kontsern riigikohtule kassatsioonikaebuse, kuid 25. novembril 2009 otsustas riigikohus kassatsioonikaebust mitte menetleda. AS Tallink Grupp ja AS Hansatee Cargo kaebasid 18. mail 2010 otsuse edasi Euroopa inimõiguste kohtusse. Euroopa inimõiguste kohtus otsustas 24. oktoobril 2013, et kaebust ei saa menetleda.

AS Tallink Grupp, AS Hansatee Cargo ja Tallink Silja OY esitasid Helsingi piirkonnakohtule hagi aastatel 2001 kuni 2004 makstud sadamatasude tagasisaamiseks. Taotletav summa on kokku enam kui 34 miljonit eurot (AS-i Tallink Grupp nõue moodustab sellest enam kui 13 miljonit eurot, AS-i Hansatee Cargo nõue enam kui 400 000 eurot ja Tallink Silja Oy nõue umbes 21 miljonit eurot). Hagi aluseks on Soome riigi poolt Euroopa Liidu liikmesriikide laevadele ebaõigesti rakendatud ja neilt nõutud sadamatasud. Viimane kohtuistung selles asjas toimus 29. jaanuaril 2014. Otsus langetatakse eeldatavasti 2014. aasta kevadel.

Juhtkonna võtmeisikute hüvitised teenistussuhte lõpetamisel

Kontserni nõukogu poolt tagasikutsumise korral on mõnel juhatusel liikmel õigus teenistussuhte lõpetamise hüvitisele. Seisuga 31. detsember 2013 oli selliste hüvitiste maksimumsumma 3 064 000 eurot (2012: 3 026 000 eurot). Kontsernil puudub formaalne plaan juhtkonna võtmeisikutega sõlmitud teenistuslepingute lõpetamiseks.

Dividendide tulumaks

Kontserni jaotamata kasum seisuga 31. detsember 2013 oli 296 023 000 eurot (2012: 286 810 000 eurot). Seisuga 31. detsember 2013 oli maksimaalne võimalik tulumaksukohustus, mis tekiks kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel, 62 165 000 eurot (2012: 60 230 000 eurot). Maksimaalse võimaliku tulumaksukohustuse arvutamisel on kasutatud väljamakstavatele dividendidele rakendatavat tulumaksumäära ning lähtutud eeldusest, et makstavate dividendide ja nendelt tekkiva tulumaksukulu summa ei tohi ületada jaotamata kasumi jääki seisuga 31. detsember 2013 (2012: seisuga 31. detsember 2012).

Mittekatkestatavad kasutusrendid

Kontsern kui rentnik

Kontsern rendib kasutusrendi tingimustel viit hotellihoonet. Rendiperiood on tavaliselt kümme aastat ja kontsernil on võimalik rendilepingut pikendada veel viieks aastaks. Mõnel juhul tõuseb rendimakse igal aastal, mõnel juhul sõltub see hotelli tegevuse tulemustest. Mittekatkestatavate rendilepingute alusel tasuti 1. jaanuarist 2013 kuni 31. detsembrini 2013 rendimakseid summas 13 124 000 eurot (2012: 12 793 000 eurot).

Jaanuaris 2008 sõlmis kontsern mittekatkestatava rendilepingu OÜ-ga Fastinvest Tallinnas asuva büroohoone rentimiseks. Rendiperiood, milleks on 10 aastat, algas 2009. aasta märtsis. Mittekatkestatavate rendilepingute alusel tasuti 1. jaanuarist 2013 kuni 31. detsembrini 2013 rendimakseid summas 968 000 eurot (2012: 931 000 eurot). Rendileandjal on õigus tõsta rendimakseid kuni 6% võrra aastas.

Aprillis 2012 sõlmis kontsern mittekatkestatava rendilepingu OY-ga Hartela Helsingis asuva büroohoone rentimiseks. Rendiperiood, milleks on 10 aastat, algas 2011. aasta septembris. Mittekatkestatavate rendilepingute alusel tasuti 1. jaanuarist 2013 kuni 31. detsembrini 2013 rendimakseid summas 956 000 eurot (2012: 724 000 eurot).

Mittekatkestatavate kasutusrendilepingute alusel makstavad miinimumrendimaksed on järgmised:

Seisuga 31. detsember

Tuhandetes eurodes

	2013	2012
< 1 aasta	14 106	13 654
1–5 aastat	50 131	55 823
> 5 aastat	13 443	21 778
Kokku	77 680	91 255

Kontsern kui rendileandja

Kontserni tulu laevade prahtimisest 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini 2013 oli 30 755 000 eurot, (2012: 28 959 000 eurot).

Mittekatkestatavate prahtimislepingute alusel makstavad miinimumrendimaksed on järgmised:

Seisuga 31. detsember

Tuhandetes eurodes

	2013	2012
< 1 aasta	17 098	18 534
1–5 aastat	0	9 067
Kokku	17 098	27 601

Kõik kontserni prahilepingud põhinevad BIMCO (*Baltic and International Maritime Conference*) meeskonnata laeva standardprahilepingul ja BIMCO tähtajalisel prahilepingul.

Lisa 23 TEHINGUD SEOTUD OSAPOOLTEGA

Käesolevas raamatupidamise aastaaruandes loetakse osapooled seotuks, kui ühel on valitsev või oluline mõju teise poole tegevust puudutavate otsuste üle. Kontsern on teinud tehinguid ja omab saldosisid järgmiste seotud osapooltega:

a) Juhtkonna võtmeisikute poolt kontrollitavad ettevõtted

Juhtkonna võtmeisikutel on muudes ettevõtetes positsioon, mille tulemusel on neil valitsev või oluline mõju nende ettevõtete finants- ja tegevuspoliitika üle.

Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 28.09.2014

Signature/allkiri.....

KPMG, Tallinn

Lehekülgedel 31 kuni 85 esitatud lisad on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osa.

70

b) Sidusettevõtted

Juhtkonna võtmeisikud on kontserni nõukogu ja juhatuse liikmed.

Kontsern on teinud seotud osapooltega järgmisi tehinguid ning kontserni saldod seotud osapooltega on järgmised:

31. detsembril lõppenud aasta kohta

Tuhandetes eurodes

	Seotuse laad	Müük seotud osapooltele	Ostud seotud osapooltelt	Nõuded seotud osapooltele	Kohustused seotud osapoolte ees
2013					
AS Infortar – teenused	a	84	50	10	5
AS HT Valuuta – teenused	a	118	0	1	0
AS Vara HTG – rent	a	0	2 693	0	775
OÜ Sunbeam – rent	a	0	3 648	0	280
OÜ Topspa Kinnisvara – rent	a	0	2 570	0	0
OÜ Mersok – rent	a	0	9	0	1
OÜ Hansa Hotell – rent	a	0	914	0	98
OÜ Fastinvest – rent	a	0	1 186	0	0
SIA Happy Trails – rent	a	5	3 314	1	495
AS Vaba Maa – teenused	a	20	681	2	60
AS Gastrolink – kaubad	a	2	1 057	0	92
Eesti Laevaomanike Liit – liikmemaks	a	0	13	0	0
AS Tallink Takso – teenused	b	0	77	0	14
SEB Tallink Tennis Team – teenused	a	6	50	0	0
2012					
AS Infortar – teenused	a	71	47	10	0
AS HT Valuuta – teenused	a	117	0	0	0
AS Vara HTG – rent	a	0	2 647	0	729
OÜ Sunbeam – rent	a	0	3 511	0	225
OÜ Topspa Kinnisvara – rent	a	0	2 507	0	0
OÜ Mersok – rent	a	0	9	0	0
OÜ Hansa Hotell – rent	a	0	828	0	33
OÜ Fastinvest – rent	a	0	1 121	0	0
SIA Happy Trails – rent	a	6	3 267	1	147
AS Vaba Maa – teenused	a	12	720	2	45
AS Gastrolink – kaubad	a	2	1 002	0	70
Eesti Laevaomanike Liit – liikmemaks	a	0	13	0	0
AS Tallink Takso – teenused	b	0	83	0	7
SEB Tallink Tennis Team – teenused	a	6	50	0	0

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 28.09.2014

Signature/allkiri..... KPMG

KPMG, Tallinn

Juhtkonna võtmeisikutele makstud tasud

AS-i Tallink Grupp juhatuse ja nõukogu liikmeid loetakse juhtkonna võtmeisikuteks.

Juhtkonna võtmeisikutele maksti tasusid järgnevalt:

31. detsembril lõppenud aasta kohta

Tuhandetes eurodes

	2013	2012
Lühiajalised hüvitised	1 660	1 442
Aktsiapõhised maksed	0	481
Kokku	1 660	1 923

Mõnel juhtkonna võtmeisikul on õigus hüvitisele teenistussuhte lõpetamisel (vt lisa 22). Seisuga 31. detsember 2013 oli selliste hüvitiste maksimumsumma 3 064 000 eurot (2012: 3 026 000 eurot).

Juhtkonna võtmeisikute hüvitised on esitatud ilma sotsiaalmaksuta.

Lisa 24 KONTSERNI ETTEVÕTTED

Kontserni ettevõtted	Osalus seisuga 31. dets. 2013	Osalus Seisuga 31. dets. 2012	Asukoha- riik	Emaettevõte
OÜ Hansaliin	100%	100%	Eesti	AS Tallink Grupp
OÜ Hansatee Kinnisvara	100%	100%	Eesti	AS Tallink Grupp
AS Tallink Duty Free	100%	100%	Eesti	AS Tallink Grupp
OÜ HT Laevateenindus	100%	100%	Eesti	AS Tallink Grupp
OÜ HT Meelelahutus	100%	100%	Eesti	AS Tallink Grupp
AS Tallink	100%	100%	Eesti	AS Tallink Grupp
AS Hansatee Cargo	100%	100%	Eesti	AS Tallink Grupp
OÜ TLG Hotell	100%	100%	Eesti	AS Tallink Grupp
OÜ Tallink Travel Club	100%	100%	Eesti	AS Tallink Grupp
AS Tallink Baltic	100%	100%	Eesti	AS Tallink Grupp
OÜ Mare Pharmaci	100%	100%	Eesti	AS Tallink Grupp
AS HTG Invest	100%	100%	Eesti	AS Tallink Grupp
Tallink Finland OY	100%	100%	Soome	AS Tallink Grupp
Tallink Latvija AS	100%	100%	Läti	AS Tallink Grupp
Kapella Shipping Ltd ¹	0%	0%	Bahama	AS Tallink Grupp
Tallink Line Ltd	100%	100%	Küpros	AS Tallink Grupp
Tallinn-Helsinki Line Ltd	100%	100%	Küpros	AS Tallink Grupp
Vana Tallinn Line Ltd	100%	100%	Küpros	AS Tallink Grupp
Tallink Fast Ltd	100%	100%	Küpros	AS Tallink Grupp
Tallink Ltd	100%	100%	Küpros	AS Tallink Grupp
Tallinn Swedish Line Ltd	100%	100%	Küpros	AS Tallink Grupp
Tallinn Stockholm Line Ltd	100%	100%	Küpros	AS Tallink Grupp
Tallink Victory Line Ltd	100%	100%	Küpros	AS Tallink Grupp
Hansalink Ltd	100%	100%	Küpros	AS Tallink Grupp
Tallink Autoexpress Ltd	100%	100%	Küpros	AS Tallink Grupp
Tallink High Speed Ltd	100%	100%	Küpros	AS Tallink Grupp

Lehekülgedel 31 kuni 85 esitatud lisad on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osa.

Tallink Sea Line Ltd	100%	100%	Küpros	AS Tallink Grupp
Tallink Superfast Ltd	100%	100%	Küpros	AS Tallink Grupp
Baltic SF VII Ltd	100%	100%	Küpros	AS Tallink Grupp
Baltic SF VIII Ltd	100%	100%	Küpros	AS Tallink Grupp
Baltic SF IX Ltd	100%	100%	Küpros	AS Tallink Grupp
Tallink Hansaway Ltd	100%	100%	Küpros	AS Tallink Grupp
Tallink-Ru OOO	100%	100%	Venemaa	AS Tallink Grupp
HTG Stevedoring Oy	100%	100%	Soome	AS Tallink Grupp
Ingleby (1699) Ltd.	100%	100%	Ühend- kuningriik	AS Tallink Grupp
OÜ HT Hulgi Tolliladu	100%	100%	Eesti	AS Tallink Duty Free
AS Tallink Scandinavian	100%	100%	Eesti	AS Tallink Grupp
Tallink Silja Oy	100%	100%	Soome	AS Tallink Scandinavian
Sally AB	100%	100%	Soome	Tallink Silja Oy
Tallink Silja AB	100%	100%	Rootsi	AS Tallink Grupp
Silja Line GmbH	100%	100%	Saksamaa	Tallink Silja Oy Ab
OÜ Hera Salongid	100%	100%	Eesti	OÜ TLG Hotell
SIA HT Shipmanagement	100%	100%	Läti	OÜ HT Laevateenindus
SIA TLG Hotel Latvija	100%	100%	Läti	OÜ TLG Hotell

¹ 2012. aasta augustis Kapella Shipping müüdi. Vt täiendavalt lisa 5.

Lisa 25 FINANTSRIISKIDE JUHTIMINE

Ülevaade

Kontsern on seoses finantsinstrumentide kasutamisega avatud järgmistele riskidele:

- krediidirisk
- likviidsusrisk
- tururisk

Alljärgnevalt kirjeldatakse iga riski eraldi, käsitledes kontserni eesmärgi, põhimõtteid ja protseduure riskide mõõtmisel ja juhtimisel ning antakse ülevaade kontserni kapitalijuhtimisest.

Üldvastutus kontserni riskide juhtimise raamistiku kujundamise ja järelevalve eest lasub juhatusel. Kontserni finantsdivisjon vastutab riskijuhtimise põhimõtete väljatöötamise ja jälgimise eest.

Kontserni riskijuhtimise põhimõtted on välja töötatud selleks, et tuvastada ja analüüsida riske, mis kontserni võivad ohustada, kehtestada vajalikud riskide piirid ja kontrollimehhanismid ning jälgida riske ja kehtestatud piiridest kinnipidamist. Riskijuhtimise põhimõtteid ja süsteeme vaadatakse regulaarselt üle, et kohandada neid vastavalt muutustele turutingimustes ning kontserni tegevustes.

Krediidirisk

Krediidirisk on finantskahju, mida kontsern võib kanda, kui vastaspool jätab oma finantskohustused täitmata. Krediidiriski allikaks on peamiselt nõuded klientide vastu ja raha. Klientide suure arvu tõttu on ostjate tasumata summadega seotud krediidiriskide kontsentratsioon väike.

Maksimaalne krediidirisk aruandekuupäeva seisuga oli järgmine:

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev: 28.09.2014
Signature/allkiri: [Signature]
KPMG, Tallinn

Seisuga 31. detsember

	Tuhandetes eurodes	
	2013	2012
Raha ja raha ekvivalendid	72 012	65 600
Nõuded	40 718	42 640
Tuletisvarad	679	0
Kokku	113 409	108 240

Kontserni krediidiriske mõjutab peamiselt iga kliendi eripära. Klientidega seotud krediidiriskide jälgimiseks on kliendid jaotatud rühmadesse vastavalt klientide krediitunnustele. Rühmitamisel lähtutakse sellest, kas tegemist on füüsilise või juriidilise isikuga, reisibürooga või krediidilimiidiga kliendiga, samuti võetakse arvesse kliendi geograafilist asukohta, maksedistsipliini, maksetähtaegu ja varasemaid makseraskusi. Nõuded ostjate vastu on põhiliselt seotud reisibüroode ja krediidilimiidiga klientidega. Klientide suur arv vähendab nõuetega ostjate vastu seotud krediidiriskide kontsentratsiooni.

Kontserni juhtkonna krediidipoliitika kohaselt hinnatakse eraldi iga uue krediiti taotleva kliendi krediidivõimet enne talle kontserni maksetingimuste pakkumist. Kontserni maksetingimuste kriteeriumidele vastamiseks peavad mõned kliendid esitama pangagarantii. Klientidele kehtestatakse krediidilimiidid, st kontserni juhtkonna kinnitusega lubatav maksimaalne tasumata summa. Kontserni krediidivõime kriteeriumidele mittevastavad kliendid arveldavad kontserniga ainult ettemaksu põhimõttel.

Kontsern moodustab vara väärtuse langusest tuleneva allahindluse konto, mille suurus vastab ebatõenäoliselt laekuvatest ja muudest nõuetest ning investeeringutest tulenevale hinnangulisele kahjumile. Allahindluse konto koosneb konkreetse kahjumi elemendist, mis on seotud individuaalselt oluliste ebatõenäoliselt laekuvate nõuetega, ning kollektiivse kahjumi elemendist, mis on loodud sarnaste varade gruppide jaoks seoses tekkinud, kuid seni veel tuvastamata kahjumitega.

Nõuete aegumisgraafik ja väärtuse langus aruandekuupäeva seisuga oli järgmine:

Seisuga 31. detsember

Kahjum väärtuse langusest

	Tuhandetes eurodes		
	2013	2013	2013
	Vara väärtuse		
	Brutosumma	langus	Netosumma
Tähtpäev saabumata	34 954	0	34 954
Tähtpäev ületatud 0–30 päeva	3 723	-356	3 367
Tähtpäev ületatud 31–90 päeva	460	-18	442
Tähtpäev ületatud 91 päeva kuni üks aasta	277	-108	169
Tähtpäev ületatud üle ühe aasta	2 066	-280	1 786
Kokku	41 480	-762	40 718

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 28.09.2014

Signature/allkiri.....

KPMG, Tallinn

Seisuga 31. detsember

Kahjum väärtuse langusest

	Tuhandetes eurodes		
	2012	2012	2012
	Brutosumma	Vara väärtuse langus	Netosumma
Tähtpäev saabumata	35 182	0	35 182
Tähtpäev ületatud 0-30 päeva	6 005	0	6 005
Tähtpäev ületatud 31-90 päeva	1 165	-162	1 003
Tähtpäev ületatud 91 päeva kuni üks aasta	249	-47	202
Tähtpäev ületatud üle ühe aasta	718	-470	248
Kokku	43 319	-679	42 640

Nõuetest ostjate vastu tuleneva vara väärtuse languse allahindluse konto muutus aasta jooksul oli järgmine:

	Tuhandetes eurodes	
	2013	2012
Saldo seisuga 31. detsember	679	1 437
Kuludesse kantud summad	-222	-840
Kajastatud kahjum vara väärtuse langusest	305	82
Saldo seisuga 31. detsember	762	679

Krediidiriski kujutavad endast ka kontserni jaoks positiivse õiglase väärtusega tuletisinstrumentid, mille kohta kehtivad tasaarvlemise kokkulepped (ISDA lepingud). Finantstehingutest tulenevat krediidiriski maandatakse riski hajutamise ja üksnes kõrge krediidireitinguga (BBB või kõrgem) vastaspoolte kasutamise.

Kontsern hoiab oma raha ja raha ekvivalente kõrge krediidireitinguga (BBB või kõrgem) panganduskontsernides.

Likviidsusrisk

Likviidsusrisk tähendab seda, et kontsern ei pruugi olla võimeline oma finantskohustuste õigeaegseks täitmiseks. Kontserni põhimõtte likviidsuse juhtimisel on nii tava- kui keerulises olukorras alati tagada piisavate likviidsete vahendite olemasolu kohustuste tähtaegseks täitmiseks ilma vastuvõetamatuid kahjumeid kandmata ning kontserni mainet kahjustamata.

Kontserni eesmärk on hoida tasakaalu finantseerimise jätkuvuse ja paindlikkuse vahel, kasutades pankade arvelduskrediite, pangalaene, võlakirju ja muid võlainstrumente. Kontserni rahavoogude võimalikult efektiivseks juhtimiseks on loodud kontsernikontode süsteemid Eestis, Soomes, Rootsis ja Lätis. Vabad likviidsed vahendid investeeritakse lühiajalistesse rahaturu instrumentidesse. AS Tallink Grupp on likviidsusrisi vähendamiseks sõlminud kolm arvelduskrediidilepingut (vt täpsemalt lisa 17).

Alljärgnevates tabelites on esitatud likviidsusrisk 31. detsembri seisuga võetud finantskohustuste täitmise või võimaliku täitmise tähtaegade (tuginedes lepingulistele rahavoogudele):

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev.....28.09.2019
Signature/allkiri.....KPMG

Tuhandetes eurodes

2013	< 1 aasta	1-2 aastat	2-5 aastat	> 5 aastat	Kokku
Tuletisinstrumentideks mitteolevad finantskohustused					
Arvelduskrediit	-18 456				-18 456
Kapitalirendikohustused	-237	0	0	0	-237
Võlad tarnijatele ja muud võlad	-97 387	0	0	0	-97 387
Tagatisega pangalaenude tagasimaksed	-89 839	-89 839	-456 327	-45 283	-681 288
Võlakirjade tagasimakse	0	0	-106 389	0	-106 389
Valuutakursi tuletisinstrumendi laekumised	0	0	106 389	0	106 389
Valuutakursi tuletisinstrumendi väljamaksed	0	0	-120 000	0	-120 000
Intressimaksed ⁽¹⁾	-29 118	-26 356	-59 428	-2 541	-117 443
Tuletisinstrumendid					
Intressivahetuslepingud ⁽²⁾	-3 765	-2 510	-7 849	-641	-14 765
Kokku	-238 802	-118 705	-643 604	-48 465	-1 049 576
2012	< 1 aasta	1-2 aastat	2-5 aastat	> 5 aastat	Kokku
Tuletisinstrumentideks mitteolevad finantskohustused					
Kapitalirendikohustused	-4	0	0	0	-4
Võlad tarnijatele ja muud võlad	-92 982	0	0	0	-92 982
Tagatisega pangalaenude tagasimaksed	-106 411	-106 411	-519 232	-123 360	-855 414
Intressimaksed ⁽¹⁾	-28 381	-24 670	-59 399	-6 968	-119 418
Tuletisinstrumendid					
Intressivahetuslepingud ⁽²⁾	-4 898	-3 971	-5 613	-1 226	-15 708
Kokku	-232 676	-135 052	-584 244	-131 554	-1 083 526

⁽¹⁾ – eeldatav kulu, aluseks intressimäärad ja intressimäära forvardite tulukõverad

⁽²⁾ – neto rahavoog, eeldatav, aluseks intressimäärad ja intressimäära forvardite tulukõverad

Antud garantiisid ei ole finantsseisundi aruandes kajastatud, sest varasemate kogemuste ja kontserni juhtkonna hinnangute kohaselt ei ole ükski neist muutunud tegelikuks kohustuseks.

Tururisk

Tururisk tähendab seda, et turuhindade (st valuutakursside, intressimäärade ja omakapitali hindade) muutused mõjutavad kontserni sissetulekuid või finantsinstrumentide väärtust. Tururiskide juhtimise eesmärk on hoida tururiskid vastuvõetavates piirides, samas tulusid optimeerides.

Tururiskide juhtimiseks tegeleb kontsern tuletisinstrumentide ostu ja müügiga ning võtab finantskohustusi.

Kontserni valuutariskid tulenevad välisvaluutas, peamiselt USA dollarites (USD), Rootsi kroonides (SEK), Norra kroonides (NOK) ja Läti lattes (LVL) fikseeritud müügituludest, tegevuskuludest ja kohustustest. Kontserni valuutariskid on seotud USA dollariga, milles toimub laevakütuse ja kindlustuse ostmine, Norra krooniga seoses selles valuutas emiteeritud võlakirjadega ning Rootsi krooni ja Läti latiga, mis on teatud liinidel kasutatavad valuutad. Läti lattu on Euroopa Liidu liikmesriigi Läti riiklik valuuta, mille vahetuskursi määrab Läti keskpank ja mis on seotud euroga. Alates 1. jaanuarist 2014 on Läti lattu (LVL) asemel Läti riiklik valuuta euro (EUR). Rootsi krooni vahetuskursi kõikumised ei mõjuta oluliselt raamatupidamise aastaaruannet.

Kontsern vähendab valuutatehingutest tulenevaid riske välisvaluuta laekumiste ja väljamaksete ühtlustamisega. Norra krooni põhistest võlakirjadest tuleneva kursiriski maandajaks on vahetustehingute kokkulepe (cross currency swap).

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 28.04.2014

Signature/allkiri.....

Lehekülgedel 31 kuni 85 esitatud lisad on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osa.

Alljärgnevides tabelites on esitatud kontserni finantsinstrumendid valuutade kaupa:

Seisuga 31. detsember

Tuhandetes eurodes

2013	EUR	USD	SEK	LVL	NOK	Muu	Kokku
Raha ja raha ekvivalendid	57 023	9	12 741	1 872	1	366	72 012
Nõuded ostjate vastu, millest on maha arvatud ebatõenäoliselt laekuvad nõuded	22 825	0	1 602	162	0	502	25 091
Muud finantsvarad	12 679	0	2 779	14	0	155	15 627
Intressivahetuslepingud	679	0	0	0	0	0	679
Kokku	93 206	9	17 122	2 048	1	1 023	113 409
Võlakohustuste lühiajaline osa	-105 777	0	-237	0	0	0	-106 014
Võlad tarnijatele	-39 510	-487	-9 738	-922	0	-103	-50 760
Muud lühiajalised kohustused	-21 261	0	-6 780	-986	-1 502	-15	-30 544
Intressivahetuslepingud	-14 638	0	0	0	0	0	-14 638
Valuutakursi tuletisinstrumendid	-124 141	0	0	0	107 891		-16 250
Võlakohustuste ja muude kohustuste pikaajaline osa	-581 938	0	-63	0	-106 389	0	-688 390
Kokku	-887 265	-487	-16 818	-1 908	0	-118	-906 596
Neto (eurodes)	-794 059	-478	304	140	1	905	-793 187

Seisuga 31. detsember

Tuhandetes eurodes

2012	EUR	USD	SEK	LVL	Muu	Kokku
Raha ja raha ekvivalendid	53 039	36	10 746	1 422	357	65 600
Nõuded ostjate vastu, millest on maha arvatud ebatõenäoliselt laekuvad nõuded	25 847	0	1 407	150	438	27 842
Muud finantsvarad	5 962	0	8 836	0	0	14 798
Kokku	84 848	36	20 989	1 572	795	108 240
Võlakohustuste lühiajaline osa	-103 681	0	0	0	0	-103 681
Võlad tarnijatele	-34 373	-153	-10 586	-546	-319	-45 977
Muud lühiajalised kohustused	-20 725	0	-10 005	-786	-8	-31 524
Tuletisinstrumendid	-22 102	0	0	0	0	-22 102
Võlakohustuste ja muude kohustuste pikaajaline osa	-736 699	0	-69	0	0	-736 768
Kokku	-917 580	-153	-20 660	-1 332	-327	-940 052
Neto (eurodes)	-832 732	-117	329	240	468	-831 812

Intressimäärade risk

Kontserni intressimäärade risk tuleneb rahastamise ja rahavoogude juhtimise alasest tegevusest. Intressimäärade risk, st võimalus, et intressi turumäärade kõikumise tõttu muutub finantsinstrumendist tulevikus saadav rahavoog

Lehekülgedel 31 kuni 85 esitatud lisad on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osa.

Initialled for identification purposes only

Date/kuupäev..... 28.04.2014

Signature/allkiri.....

(rahavoorisk), puudutab peamiselt pangalaenusid ja võlakirju. Kontserni varadega seoses olulist intressimäära riski ei esine.

Aruandekuupäeval oli kontserni intressikandvate finantsinstrumentide intressimäärade struktuur järgmine:

Seisuga 31. detsember

	Tuhandetes eurodes	
	2013	2012
Fikseeritud määraga finantskohustused	48 603	55 803
Muutuva määraga finantskohustused	745 738	784 581
Kokku	794 341	840 384

Kui aruandekuupäeval oleks toimunud 10 baaspunkti suurune muutus intressimäärades, oleks kasum ja omakapital kasvanud (kahanenud) alljärgnevalt (eeldusel, et ülejäänud muutujad on konstantsed). Samadel alustel tehti arvutus ka 2012. aasta kohta.

Seisuga 31. detsember

	Tuhandetes eurodes	
	2013	2012
10 baaspunkti suurune tõus	-746	-785
10 baaspunkti suurune langus	746	785

Intressimäära riskihalduse eesmärk on vähendada intressikulusid ja samas optimeerida tulevaste intressimaksete volatiilsust.

Kontsern kasutab oma võlaportfelli intressimäära riskide haldamiseks intressimääraga seotud tuletisinstrumente. Tavaliselt vahetatakse selleks muutuv intressimäär fikseeritud intressimäär vastu. Tuletisinstrumentidest kasutatakse intressivahetuslepinguid (intressimääraswap'e) ja intressimääraoptioone ning nende kombinatsioone.

Alljärgnevatel tabelitel on esitatud intressimääraga seotud tuletisinstrumentidest oodatavad rahavood ja intressimäärade 10 baaspunkti suuruse muutuse mõju kasumi ja omakapitali kasvule või kahanemisele.

Seisuga 31. detsember

Tuhandetes eurodes

2013	< 1 aasta	1-2 aastat	2-5 aastat	> 5 aastat	Kokku
Eeldatav	-3 765	-2 510	-7 849	-641	-14 765
10 baaspunkti suurune tõus	175	100	300	25	600
10 baaspunkti suurune langus	-175	-100	-300	-25	-600

Seisuga 31. detsember

Tuhandetes eurodes

2012	< 1 aasta	1-2 aastat	2-5 aastat	> 5 aastat	Kokku
Eeldatav	-4 898	-3 971	-5 613	-1 226	-15 708
10 baaspunkti suurune tõus	200	175	300	125	800
10 baaspunkti suurune langus	-200	-175	-300	-125	-800

Initialed for identification purposes only

Lehekülgedel 31 kuni 85 esitatud lisad on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osa.

Date/kuupäev..... 28.04.2014
Signature/allkiri.....

Kui majandusaasta lõpu seisuga oleks euro väärtus järgmiste valuutade suhtes tugevnenud 10 protsenti, oleks kasum või kahjum ja omakapital kasvanud (kahanenud) alljärgnevalt (eeldusel, et tundlikkuse analüüsi ülejäänud muutujad on konstantsed). Samadel alustel tehti analüüs ka 2012. aasta kohta.

Seisuga 31. detsember

Tuhandetes eurodes

	2013. aasta kasum või kahjum	2012. aasta kasum või kahjum
USD	48	12
SEK	-30	-33
LVL	-14	-24
NOK	0	0
Muu	-91	-47

Finantsinstrumentide õiglase väärtus

Kontserni juhtkonna hinnangul ei erine kontserni finantsvarade ja -kohustuste raamatupidamisväärtus oluliselt nende õiglasest väärtusest. Tuletisinstrumentide õiglase väärtus on arvutatud üldiselt aktsepteeritud hindamise meetodeid kasutades.

Riskimaandus

Kõik tuletisinstrumentid kajastatakse kas varade või kohustustena. Sõltumata eesmärgist võetakse need arvele õiglases väärtuses. Paljud tehingud kujutavad endast küll majandusliku riski maandamist, kuid ei vasta standardi IAS 39 kohase riskimaandamise arvestuse kriteeriumidele. Niisuguste tuletisinstrumentide õiglase väärtuse muutused kajastatakse otse kasumis või kahjumis: valuutaga seotud forvard-tehingute ja valuutaoptsioonide õiglase väärtuse muutused kajastatakse kasumi ja kahjumina valuutakursi muutustest ning intressivahetustehingute ja intressimäära optsioonide õiglase väärtuse muutused kajastatakse intressitulu ja -kuluna.

Riski maandavate tehingute õiglase väärtus oli aasta lõpu seisuga järgmine:

Seisuga 31. detsember

Tuhandetes eurodes

	Hierarhia ⁽¹⁾	Tähtaeg	2013 Nominaal	Õiglase väärtus	2012 Nominaal	Õiglase väärtus
Intressivahetusleping	2. tase	2014	100 000	-1 274	100 000	-3 164
Intressivahetusleping	2. tase	2019	100 000	-13 364	100 000	-17 637
Intressivahetusleping	2. tase	2018	70 000	679	70 000	-1 301
Valuutakursi tuletisinstrument ⁽²⁾	2. tase	2018	60 000	-8 393	0	0
Valuutakursi tuletisinstrument ⁽²⁾	2. tase	2018	60 000	-7 857	0	0
Positiivse väärtusega tuletisinstrumentid kokku				679		0
Negatiivse väärtusega tuletisinstrumentid kokku				-30 888		-22 102

⁽¹⁾ Õiglase väärtuse hierarhia ja metoodika

- 1. tase: identsete varade või kohustuste noteeritud (korrigeerimata) hinnad aktiivsetel turgudel.

Initialled for identification purposes only

Lehekülgedel 31 kuni 85 esitatud lisad on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osa.

Date/kuupäev..... 28.09.2014
Signature/allkiri..... K. Kall

- 2. tase: muud sisendid kui 1. tasemes sisalduvad noteeritud hinnad, mis on vara või kohustuse kohta jälgitavad kas otse (st hindadena) või kaudselt (st on tuletatud hindadest).
- 3. tase: vara või kohustuse kohta kasutatud sisendid, mis ei põhine jälgitavatel turuandmetel (mittejälgitavad sisendid).

⁽²⁾ Valuutakursi tuletisinstrumentid

Tehingu jõustumiskuupäeval vahetas kontsern Norra kroonides nominaalsumma (450 000 000 Norra krooni) eurodes nominaalsumma vastu (60 000 000 eurot) ning lõpetamiskuupäeval toimub tagasivahetus. Tuletisinstrumenti kehtivusajal maksab kontsern iga kolme kuu tagant EURIBOR-i põhise intressi eurodes ja saab NIBOR-i põhiseid makseid Norra kroonides.

Kõigi finantstuletisinstrumentide õiglase väärtuse määramisel kasutas kontsern nõuetekohase erialase kvalifikatsiooni ja kogemusega sõltumatut hindajat. Hindamismeetoditena kasutati Libor Marketi mudelit, Hull-White'i mudelit, Black76 mudelit ja Jarrow-Yildirimi mudelit. Sisenditena kasutati euro intressimäära ajalist struktuuri, euro *swap*-vahetuse ja ülempiiri volatiilsust, inflatsiooni-*swap*'i määra, EURIBOR-i ja NIBOR FRA määrasid.

Kapitali juhtimine

Kontsern loeb kapitaliks kogu omakapitali. Seisuga 31. detsember 2013 oli omakapital kokku 771 063 000 eurot (2012: 760 830 000 eurot). Kontserni põhimõte on hoida tugevat kapitalibaasi, et säilitada investorite, võlausaldajate ja turu usaldus ning tagada ettevõtte jätkusuutlik areng.

Viimasel ajal on kontsern tugevale omakapitalile toetudes teinud olulisi investeringuid. Kontsern püüab säilitada tasakaalu kõrgema laenutaseme abil loodetavasti saavutatava suurema tulu ning tugevast kapitalibaasist tulenevate eeliste ja turvalisuse vahel.

8. veebruaril 2011 toimunud aktsionäride üldkoosolekul tutvustas juhtkond kontserni strateegilist eesmärki: saavutada optimaalne võlakoorumus, mis võimaldaks kontsernil hakata maksma dividende. Juhtkonna arvates võiks kontserni omakapitali määr olla vahemikus 40%-50% ning netovõla ja EBITDA suhe alla viie. Seisuga 31. detsember 2013 oli kontserni omakapitali määr 44,8% ning netovõla ja EBITDA suhe 4,6 (2012: vastavalt 44,8% ja 4,7).

Kontsernil on õigus osta turult oma aktsiaid. Nende ostude ajastamine sõltub turuhindadest, kontserni likviidsuspositsioonist ning äriväljavaadetest. Taoliste otsuste ajastamisele võivad omad piirid seada ka õiguslikud tegurid. Tagasiost toimub enamasti selleks, et aktsiad tühistada või kasutada tagasiostetud aktsiaid aktsiate emiteerimiseks kontserni aktsiaoptsoonide programmi käigus. Hetkel ei ole kontsernil kindlat aktsiate tagasiostu kava.

Lisa 26 SÜNDMUSED PÄRAST ARUANDEKUUPÄEVA

2014. aasta jaanuaris prahtis AS Tallink Grupp laeva M/S Silja Festivali üheks aastaks võimalusega pikendada lepingut neljaks aastaks. Laev anti üle 2014. aasta märtsis.

2014. aasta veebruaris pikendas AS Tallink Grupp laevade M/S Superfast VII ja M/S Superfast VIII prahilepinguid veel viieks aastaks. Lepingutest tulenev laevade prahitasu moodustab kokku 64 miljonit eurot.

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 28.04.2014

Signature/allkiri.....

Lisa 27 EMAETTEVÖTTE PÕHIARUANDED
KOONDKASUMIARUANNE

31. detsembril lõppenud aasta kohta

	Tuhandetes eurodes	
	2013	2012
Müügitulu	414 731	415 715
Müüdud kaupade ja teenuste kulud	-345 293	-335 617
Brutokasum	69 438	80 098
Turustuskulud	-25 192	-23 845
Üldhalduskulud	-15 682	-15 690
Muud äritulud	15 643	296
Muud ärikulud	-33	-42
Kasum/kahjum äritegevusest	44 174	40 817
Finantstulud	20 531	4 601
Finantskulud	-67 745	-37 081
Dividendid tütarettevõtetest	0	358
Kasum tütarettevõtetest	0	1 988
Kapitaliosaluse meetodil kajastatud investeeringuobjektide kasumi osa	17	19
Kasum/kahjum enne tulumaksu	-3 023	10 702
Tulumaks	-8 903	0
Aruandeperioodi puhaskasum/-kahjum	-11 926	10 702

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 28.09.2014

Signature/allkiri.....

KPMG, Tallinn

FINANTSSEISUNDI ARUANNE

Seisuga 31. detsember	Tuhandetes eurodes	
	2013	2012
VARAD		
Käibevara		
Raha ja raha ekvivalendid	31 974	17 585
Nõuded tütarettevõtetele	63 877	281 351
Nõuded ja ettemaksed	18 166	18 004
Tuletisinstrumentid	679	0
Maksuvara	7	63
Varud	10 646	9 932
	125 349	326 935
Põhivara		
Investeeringud tütarettevõtetesse	265 360	225 267
Nõuded tütarettevõtetele	522 625	392 464
Investeeringud kapitaliosaluse meetodil kajastatud investeeringuobjektidesse	262	245
Muud finantsvarad ja ettemaksed	58	58
Materiaalne põhivara	328 797	360 026
Immateriaalne põhivara	10 328	8 419
	1 127 430	986 479
VARAD KOKKU	1 252 779	1 313 414
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL		
Lühiajalised kohustused		
Intressikandvad võlakohustused	117 973	92 536
Võlad ja ettemakstud tulud	103 597	190 414
Tuletisinstrumentid	30 888	22 102
Maksudkohustused	2 919	2 841
	255 377	307 893
Pikaajalised kohustused		
Intressikandvad võlakohustused	784 525	747 531
	784 525	747 531
Kohustused kokku	1 039 902	1 055 424
Omakapital		
Aktiivkapital	404 290	404 290
Ülekurss	639	639
Reservid	13 322	10 200
Jaotamata kasum	-205 374	-157 139
	212 877	257 990
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU	1 252 779	1 313 414

Initialled for identification purposes only

Lehekülgedel 31 kuni 85 esitatud lisad on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osa.

82

Date/kuupäev.....
Signature/alkiri.....

RAHAVOOGUDE ARUANNE

31. detsembril lõppenud aasta kohta

	Tuhandetes eurodes	
	2013	2012
Rahavood äritegevusest		
Aruandeaasta puhaskasum/-kahjum	-11 926	10 702
Korrigeerimised:	95 274	87 849
Materiaalse põhivara amortisatsioon	46 274	50 122
Puhas intressikulu	59 583	33 394
Tulu tütarettevõtetest	0	-1 988
Kasum/kahjum materiaalse põhivara ja immateriaalse vara müügist	-15 505	2
Realiseerimata kasum valuutakursi muutustest	-9 292	0
Tulumaks	8 903	0
Muud korrigeerimised	5 311	6 319
Äritegevusega seotud nõuete muutused	20 213	-534 940
Varude muutused	-714	-690
Äritegevusega seotud kohustuste muutused	-78 729	43 183
	24 118	-393 896
Rahavood investeerimistegevusest		
Materiaalse põhivara ja immateriaalse vara ostmise	-5 691	-3 940
Laekumised materiaalse põhivara müügist	3	0
Tütarettevõtete omandamine	-49 500	-60 000
Muude äriühingute omandamine	0	-34
Laekumised tütarettevõtte müügist	0	1 992
Saadud intressid	19	45
	-55 169	-61 937
Rahavood finantseerimistegevusest		
Saadud laenud	24 000	440 000
Laenude tagasimaksed	-51 716	0
Arvelduskrediidi muutus	25 214	0
Laekumised võlakirjadest	115 487	0
Tuletisinstrumentidega seotud maksed	-4 451	-3 976
Makstud intressid	-20 140	-1 768
Laenudega seotud tehingukulude tasumine	-557	-7 379
Makstud dividendid	-33 494	0
Tulumaks makstud dividendidelt	-8 903	0
	45 440	426 877
RAHAVOOD KOKKU	14 389	-28 956

Initialled for identification purposes only

Lehekülgedel 31 kuni 85 esitatud lisad on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osa.

83

Date/kuupäev..... 28.04.2014
Signature/allkiri.....

Raha ja raha ekvivalendid:

- perioodi alguses

17 585

46 541

- suurenemine/vähene mine

14 389

-28 956

- perioodi lõpus

31 974

17 585

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev.....28.09.2014.....
Signature/allkiri.....*KPMG*.....
KPMG, Tallinn

OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE

31. detsembril lõppenud aasta kohta

Tuhandetes eurodes

	Aktsiakapital	Ülekurs	Kohustuslik reservkapital	Omaaktsiate reserv	Aktsiaoptsoonide programmi reserv	Jaotamata kasum	Omakapital kokku
Seisuga 31. detsember 2011	404 290	639	11 962	-4 163	527	-165 967	247 288
2012. majandusaasta puhaskasum	0	0	0	0	0	10 702	10 702
2010/2011 majandusaasta kasumi jagamine	0	0	1 874	0	0	-1 874	0
Seisuga 31. detsember 2012	404 290	639	13 836	-4 163	527	-157 139	257 990
2013. majandusaasta puhaskahjum	0	0	0	0	0	-11 926	-11 926
2012. aasta kasumi jagamine	0	0	2 815	0	0	-2 815	0
Dividendid	0	0	0	0	0	-33 494	-33 494
Äritühingu omanike tehtud sissemaksed ja neile tehtud väljamaksed	0	0	0	0	307	0	307
Seisuga 31. detsember 2013	404 290	639	16 651	-4 163	834	-205 374	212 877
Konsolideerimata omakapital 31. detsembri seisuga	212 642		257 990				
Valitseva ja olulise mõju all olevate osaluste:							
- raamatupidamismisväärtus	-265 622		-225 512				
- raamatupidamismisväärtus arvestatuna kapitaliosaluse meetodil	824 043		728 352				
Korrigeeritud konsolideerimata omakapital seisuga 31. detsember	771 063		760 830				

Lehekülgedel 31 kuni 85 esitatud lisad on konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande lahutamatu osa.

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev.....28.04.2014.....
Signature/allkiri.....
KPMG, Tallinn



KPMG Baltics OÜ
Narva mnt 5
Tallinn 10117
Estonia

Telephone +372 6 268 700
Fax +372 6 268 777
Internet www.kpmg.ee

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

AS Tallink Grupp aktsionäridele

Oleme auditeerinud AS Tallink Grupp („Ettevõtte“) konsolideeritud raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab konsolideeritud finantsseisundi aruannet seisuga 31. detsember 2013, konsolideeritud koondkasumi aruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Auditeeritud konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne on esitatud lehekülgedel 27 kuni 85.

Juhtkonna kohustus raamatupidamise aastaaruande osas

Juhtkond vastutab konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas rahvusvaheliste finantsaruandluse standarditega, nagu need on vastu võetud Euroopa Liidu poolt ning sellise sisekontrolli eest, mida juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada oma auditi põhjal arvamust selle konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime oma auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta.

Audit hõlmab konsolideeritud raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnäitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeauditior arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitikate asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie auditiarvamusele.

Arvamus

Meie arvates kajastab kaasatud konsolideeritud raamatupidamise aastaaruanne kõigis olulistes osades õiglaselt Ettevõtte konsolideeritud finantsseisundit seisuga 31. detsember 2013 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta konsolideeritud finantstulemust ja konsolideeritud rahavoogusid kooskõlas rahvusvaheliste finantsaruandluse standarditega, nagu need on vastu võetud Euroopa Liidu poolt.

Tallinn, 28. aprill 2014

KPMG Baltics OÜ
Audiitorettevõtja tegevusluba nr 17.
Narva mnt. 5
Tallinn 10117

Andres Root
Vandeaudiitori number 9

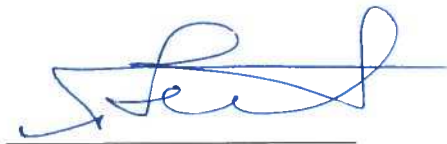
KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

AS-i Tallink Grupp juhatus teeb ettepaneku 1. jaanuarist 2013 kuni 31. detsembrini 2013 kestnud majandusaasta puhaskasum 43 306 000 eurot jagada järgmiselt:

- kanda 2 165 300 eurot kohustuslikku reservkapitali
- maksta dividende 0,03 eurot aktsia kohta, seega kokku 20 096 461 eurot
- kanda 19 992 798 eurot eelmiste perioodide jaotamata kasumisse



Juhatuse esimees
Enn Pant



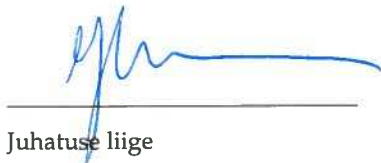
Juhatuse aseesimees
Andres Hunt



Juhatuse liige
Lembit Kitter



Juhatuse liige
Peter Roose



Juhatuse liige
Janek Stalmeister



Juhatuse liige
Kadri Land

Tallinn, 28.04.2014

JUHATUSE JA NÕUKOGU LIIKMETE ALLKIRJAD MAJANDUSAASTA ARUANDELE

AS-i Tallink Grupp juhatus koostas 2013. majandusaasta konsolideeritud raamatupidamise aastaaruande. AS-i Tallink Grupp nõukogu on läbi vaadanud AS-i Tallink Grupp 2013. majandusaasta aruande ning on selle üldkoosolekule esitamiseks heaks kiitnud. Majandusaasta aruandele on alla kirjutanud kõik juhatuse ja nõukogu liikmed.

Nõukogu esimees

Toivo Ninnas

Kuupäev: 29.04.14

Nõukogu liige

Ain Hanschmidt

Kuupäev: 29.04.14

Nõukogu liige

Eve Pant

Kuupäev: 29.04.14

Nõukogu liige

Lauri Kustaa Äimä

Kuupäev: 29.04.14

Nõukogu liige

Colin Douglas Clark

Kuupäev: 28/4/14

Nõukogu liige

Kalev Järvelill

Kuupäev: 29.04.14

Juhatuse esimees

Enn Pant

Kuupäev: 28.04.2014

Juhatuse aseesimees

Andres Hunt

Kuupäev: 28.04.2014

Juhatuse liige

Lembit Kitter

Kuupäev: 28.04.2014

Juhatuse liige

Janek Stalmeister

Kuupäev: 28.04.2014

Juhatuse liige

Peter Roose

Kuupäev: 28.04.2014

Juhatuse liige

Kadri Land

Kuupäev: 28.04.2014

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Jaemüük spetsialiseerimata kauplustes, kus on ülekaalus toidukaubad, joogid ja tubakatooted	47111	190000000	45.81%	Jah
Sõitjatevedu merel ja rannavetes	50101	160000000	38.58%	Ei
Kaubavedu merel ja rannavetes	50201	60000000	14.47%	Ei

Sidevahendid

Liik	Sisu
E-posti aadress	info@tallink.ee